



MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION
N° 41

IT	ISTRUZIONI E INFORMAZIONI DEL FABBRICANTE	3
EN	MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION	4
DE	ANLEITUNGEN UND INFORMATIONEN DES HERSTELLERS	5
FR	INSTRUCTIONS ET INFORMATIONS FOURNIES PAR LE FABRICANT	6
ES	INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN DEL FABRICANTE	7
PT	INSTRUÇÕES E INFORMAÇÕES DO FABRICANTE	8
HU	GYÁRTÓI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ	9
SL	NAVODILA IN INFORMACIJE PROIZVAJALCA	10
NL	INSTRUCTIES EN GEGEVENS VAN DE FABRIKANT	11
SV	TILLVERKARENS BRUKSANVISNING OCH INFORMATION	12
NO	INSTRUKSJONER OG INFORMASJON AV PRODUSENTEN	13
DA	FABRIKANTENS BRUGSANVISNING OG OPLYSNINGER	14
FI	VALMISTAJAN OHJEET JA TIEDOT	15
LV	RAŽOTĀJA INSTRUKCIJA UN INFORMĀCIJA	16
IS	LEIÐBEININGAR OG UPPLÝSINGAR FRAMLEIÐANDA	17
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ	18
HR	UPUTE PROIZVOĐAČA I INFORMACIJE	19
PL	INSTRUKCJE I INFORMACJE PRODUCENTA	20
RU	ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ	21
BG	ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ	22
LT	GAMINTOJO INSTRUKCIJOS IR INFORMACIJA	23
CS	NÁVOD A INFORMACE VÝROBCE	24
RO	INSTRUCȚIUNILE PRODUCĂTORULUI ȘI INFORMAȚII	25
TR	ÜRETİCİNİN TALİMATLARI VE BİLGİSİ	26
ET	TOOTJA KASUTUSJUHISED JA TEAVE	27
SR	УПУТСТВО И ИНФОРМАЦИЈЕ ПРОИЗВОЂАЧА	28
SK	POKYNÝ A INFORMÁCIE VÝROBCU	29
AR	تعليمات ومعلومات من الشركة المصنعة	30

ISTRUZIONI E INFORMAZIONI DEL FABBRICANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO

Grazie per la preferenza accordataci,

Lei ha scelto una Calzatura di Sicurezza o da Lavoro COFRA.

Questo prodotto non è un marchio, è in quanto conforme a quanto stabilito dal Regolamento UE 2016/425 per DPI (Dispositivi di Protezione Individuale) ed ai requisiti della norma armonizzata EN ISO 20345:2011 o EN ISO 20347:2012.

La conformità di questa calzatura di Sicurezza o da Lavoro è certificata da un organismo europeo accreditato dalla CEE a rilasciare tale attestazione: **AN.SI.Cervizi Srl – Sezione CMCAT – via DOTTORIANI 66 – 27029 Vigevano (PV) – Numero di identificazione 0461**

DOTAZIONI PROTETTIVE: queste calzature, se marcate EN ISO 20345:2011 offrono il più alto livello di protezione delle dita dei piedi contro i rischi di tipo meccanico in quanto dotate di puntale che garantisce una resistenza:

- all'urto di 200 joule; altezza residua minima di 14 mm (taglia 42)
- allo schiacciamento con 15 kN (ca. 1,5 ton); altezza residua minima di 14 mm (taglia 42).

SIMBOLO DI PROTEZIONE	CARATTERISTICHE DELLE CALZATURE	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	08	01	02	03
-	Zona del tallone chiusa	0	X	X	X	0	X	X	X
-	Puntale resistente ad un urto di 200J	X	X	X	X	-	-	-	-
-	Suola con ramponi	-	-	-	X	-	-	-	-
FO	Resistenza agli idrocarburi della suola	0	X	X	X	0	0	0	0
E	Absorbimento di energia nella zona del tallone	0	X	X	X	0	X	X	X
WRU	Penetrazione ed assorbimento d'acqua del tomaio	0	-	X	X	0	-	X	X
P	Resistenza alla perforazione del fondo della calzatura	0	-	-	X	0	-	-	X
A	Calzatura antistatica	0	X	X	X	0	X	X	X
C	Calzatura conduttiva	0	0	0	0	0	0	0	0
-	Calzatura elettricamente isolante	0	0	0	0	0	0	0	0
HI	Isolamento dal calore del fondo della calzatura	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Isolamento dal freddo del fondo della calzatura	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Calzatura resistente all'acqua	0	0	0	0	0	0	0	0
M	Protezione metatarsale	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Protezione della caviglia	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Resistenza al taglio del tomaio	0	0	0	0	0	0	0	0
HRO	Resistenza al calore per contatto della suola	0	0	0	0	0	0	0	0
SIMBOLO DI PROTEZIONE	RESISTENZA ALLO SCHIACCIAMENTO almeno uno dei 3 requisiti sottostanti deve essere rispettato	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	08	01	02	03
SRA	Resistenza allo schiacciamento con suola in ceramica ricoperto di acqua e detergente	0	0	0	0	0	0	0	0
SRB	Resistenza allo schiacciamento con suola in acciaio ricoperto di glicerina	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB								

calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe. La responsabilità della sicurezza e della scelta della calzatura (DPI) adeguata/dovuta è a carico del datore di lavoro. Perdere è opportuno verificare, PRIMA DELL'USO, l'idoneità delle caratteristiche di questo modello di calzatura alle proprie esigenze. In particolare, si raccomanda di ispezionare accuratamente le calzature prima di ogni impiego al fine di accertarne l'integrità e la funzionalità, e di non impiegarle se dovessero mostrare segni di usura, scuciture, rotture e differenze tra un mezzo paio e l'altro.

In special modo si segnala di verificare:

- la corretta misura della scarpa ed il giusto comfort con una prova di calzata;
- la presenza del puntale di protezione, del dispositivo antiperforazione, della protezione metatarsale e della protezione della caviglia (daddove previsti);
- il corretto funzionamento dei sistemi di chiusura e del sistema di rapido sfilamento (se presente);
- lo spessore della suola e dei rilievi;
- Consigliato l'uso della calzatura con calze e non a piedi nudi.

Bandierina stampata, cucita all'interno della calzatura	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	COFRA		nome del fabbricante	
		53 SRC	563 FLEX	marcatrice di conformità al Regolamento UE 2016/425	norma di riferimento
	ODL 12345				requisiti e/o categoria di sicurezza
	EU 42 – UK 8				tipo o famiglia di calzatura
	05/12				codice articolo
	EU 42 – UK 8				numero dell'Ordine di Lavorazione Cofra
					numero della misura della calzatura
					data di fabbricazione (mese/anno)
Sulla suola					numero della misura della calzatura

devono essere comprovate da prove a sostegno (test, esperienza). Quando immagazzinate in condizioni normali (di luce, temperatura ed umidità relativa), la data di obsolescenza di una calzatura, è di:

- 10 anni dalla data di produzione per calzature con tomaio in pelle, gomma, materiali termoplastici ed EVA.
- 5 anni dalla data di produzione per calzature in PVC.
- 5 anni dalla data di produzione per calzature in PU e TPU.

Per evitare rischi di deterioramento queste calzature sono da trasportare ed immagazzinare nelle proprie confezioni originali, in luoghi asciutti e ventilati, le calzature presentano una durata normale (così come indicato in precedenza), senza usura prece di suola, tomaio e caviglia.

INFORMAZIONI PER LA SCELTA DI CALZATURE ESTRAIBILI: se, al momento dell'acquisto, all'interno delle calzature è presente un plantare estraibile fornito dal fabbricante, si garantisce che le prestazioni delle calzature sono state determinate effettuando le prove sulle calzature corredate di tale plantare estraibile. Qualora si rendesse necessaria la sostituzione di tale plantare estraibile, esso deve essere sostituito con uno simile fornito dal fabbricante. Se, al momento dell'acquisto, all'interno delle calzature non è presente un plantare estraibile, si garantisce che le prestazioni delle calzature sono state determinate effettuando le prove sulle calzature sprovviste del plantare estraibile. Qualora sia utilizzato un plantare estraibile diverso da quello fornito originariamente dal fabbricante, occorre verificare le proprietà elettriche della combinazione calzatura/plantare estraibile.

INFORMAZIONI PER CALZATURE ELETTRICAMENTE ISOLANTI: tali calzature non possono garantire una protezione adeguata contro le scosse elettriche poiché inducono unicamente una resistenza tra il piede ed il suolo ed inoltre la resistenza elettrica di questo tipo di calzature può essere modificata in misura significativa dall'utilizzo, dalla contaminazione e dall'umidità. Tali calzature non devono essere utilizzate quando è necessario ridurre al minimo l'accumulo di cariche elettrostatiche.

INFORMAZIONI PER CALZATURE ANTISTATICHE: le calzature antistatiche dovrebbero essere utilizzate quando è necessario ridurre al minimo l'accumulo di cariche elettrostatiche dissipandole, evitando così il rischio di incendio, per esempio di sostanze infiammabili e vapori nei casi in cui il rischio di scosse elettriche provenienti da un apparecchio elettrico o da altri elementi sotto tensione non è stato completamente eliminato. Occorre notare che le calzature antistatiche solo ed esclusivamente per proteggere il portatore dal rischio di incendio e non per indurre unicamente una resistenza tra il piede ed il suolo. Se il rischio di scosse elettriche non è stato completamente eliminato, è essenziale ricorrere a misure aggiuntive. Tali misure, nonché le prove supplementari qui di seguito elencate dovrebbero far parte dei controlli periodici del programma di prevenzione degli infortuni sul luogo di lavoro. L'esperienza ha dimostrato che, in tali condizioni, il percorso di scarica attraverso un prodotto di calzatura, una resistenza elettrica minima di 100 MΩ in qualsiasi momento della vita del prodotto. È definito un valore di 100 kΩ come limite inferiore della resistenza del prodotto allo stato nuovo, al fine di assicurare una certa protezione contro scosse elettriche pericolose o contro gli incendi, nel caso in cui un apparecchio elettrico presenti difetti quando funziona con tensioni fino a 250 V. Tuttavia, in certe condizioni, gli utilizzatori dovrebbero essere informati che la protezione fornita dalle calzature potrebbe essere inefficace e che devono essere utilizzati altri mezzi per proteggere il portatore dal rischio di incendio. La resistenza elettrica di questo tipo di calzature può essere modificata in misura significativa, dalla flessione, dalla contaminazione o dall'umidità. Questo tipo di calzature non svolgeranno la loro funzione se sono indossate ed utilizzate in ambienti umidi. Conseguentemente, occorre accertarsi che il prodotto sia in grado di svolgere la propria funzione di dissipare le cariche elettrostatiche e di fornire una certa protezione durante tutta la sua durata di vita. Si raccomanda all'utilizzatore di eseguire una prova di resistenza elettrica in loco e di utilizzarla ad intervalli frequenti e regolari. Se le calzature sono utilizzate in condizioni di rischio di incendio, la protezione elettrica fornita dalle calzature potrebbe essere inefficace e che devono essere utilizzati altri mezzi per proteggere il portatore dal rischio di incendio. Durante l'uso delle calzature antistatiche, la resistenza del suolo deve essere tale da non annullare la protezione fornita dalle calzature. Durante l'uso, non deve essere introdotto alcun elemento isolante tra il sottopiede della calzatura ed il piede del portatore. Qualora sia introdotta una soletta tra il sottopiede ed il piede, occorre verificare le proprietà elettriche della combinazione calzatura/soletta.

INFORMAZIONI PER PUNTALI DI PROTEZIONE E LAMINE ANTIPERFORAZIONE: gli elementi di protezione sono studiati, in conformità alla norma vigente, per proteggere le dita dei piedi in caso di caduta accidentale di corpi contundenti dall'alto o la pianta del piede da perforazioni dovute a corpi appuntiti. In caso di un (1) urto e/o di una (1) perforazione, SOSTITUIRE IMMEDIATAMENTE LA CALZATURA CON UNA CALZATURA DI SICUREZZA. Le perforazioni si intendono efficaci solo ed esclusivamente con la calzatura correttamente indossata. La resistenza alla perforazione di questa calzatura è stata valutata in laboratorio con un chiodo con punta tronco conica di diametro 4,5 mm e una forza di 1.100 N. Forza di perforazione più elevata o chiodi di diametro inferiore aumentano il rischio di perforazione. In tali circostanze devono essere considerate misure preventive alternative.

Attenzione: la protezione fornita per la perforazione nelle calzature (DPI) non può essere messa in discussione. Entrambi i tipi di inserto soddisfanno i requisiti minimi di resistenza alla perforazione prescritti dalla norma indicata su queste calzature ma ciascuno di essi ha diversi vantaggi o svantaggi.

Inserto antiperforazione metallico: la resistenza alla perforazione risente meno della forma del oggetto tagliente (ad esempio il diametro, la geometria, la forma appuntita), ma a causa di limitazioni nelle dimensioni necessarie per la produzione delle calzature, esso non copre l'intera superficie della parte inferiore della scarpa.

Inserto antiperforazione non metallico: può essere più leggero, più flessibile e fornire una maggiore area di copertura se confrontato con quello metallico, ma la resistenza alla perforazione può variare maggiormente a seconda della forma dell'oggetto tagliente (ad esempio il diametro, la geometria, la forma appuntita).

Per ulteriori informazioni sull'uso corretto di queste calzature, si prega di consultare il presente documento o il distributore indicati in questa nota informativa d'uso.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA DEI PRODOTTI: COFRA S.r.l. applica una garanzia ai suoi prodotti che presentano un difetto di conformità, purché utilizzati correttamente, nel rispetto delle destinazioni d'uso e di quanto previsto dalla Nota Informativa. Al fine di poter usufruire di tale garanzia il cliente deve: in caso di difetto di conformità, contattare i nostri Customer

Hotline che guideranno il cliente nella procedura RESI e RECLAMI, la quale permetterà di analizzare i prodotti e procedere al ripristino della conformità degli stessi.

Saranno esclusi dalla valutazione prodotti:

- non curati regolarmente;
- alterati durante le loro condizioni d'uso;
- con danni esterni;
- non utilizzati per gli scopi idonei;
- consumati e la cui durata d'impiego normale è raggiunta o superata;
- non conservati puliti per l'analisi degli stessi;
- non conservati correttamente presso vostri magazzini e quindi non più idonei all'uso.

A seconda di quanto rilevato dall'analisi sui prodotti che presentano difetto di conformità, COFRA S.r.l. provvederà a comunicare nei brevi tempi l'esito della stessa ed eventuali modalità di ripristino dei prodotti non conformi.

La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ è disponibile sul sito web www.cofra.it.

Oltre ai Requisiti di Base ne sono previsti altri, come indicato nella tabella seguente.

Il Requisito obbligatorio per la categoria indicata è:

– O = Requisito facoltativo aggiunto a quelli obbligatori, se

il portatore della calzatura soddisfa i requisiti prescritti dalla norma

relativamente alla resistenza allo schiacciamento della suola

(vedi tabella precedente). Le calzature nuove possono avere

inizialmente una resistenza allo schiacciamento superiore a

quello indicato dal risultato della prova. La resistenza

allo schiacciamento delle calzature può cambiare, inoltre, a

seconda dello stato di usura della suola. La resistenza

alle specifiche non garantisce l'assenza di schiacciamento in

qualsiasi condizione.

N.B.: la calzatura a propria disposizione può essere marcata

con uno o più simboli della tabella ad indicare le caratteristiche

aggiuntive ai requisiti di base. Vengono coperti solo i rischi

meccanici, resistenza allo schiacciamento, rischi termici e

comportamento ergonomico.

Rischi specifici sono coperti da normative complementari

legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco,

calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli

infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti

chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo); attività senza

alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti

contendenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici

(urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari

legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco,

calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli

infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti

chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo); attività senza

alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti

contendenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici

(urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari

legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco,

calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli

infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti

chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo); attività senza

alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti

contendenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici

(urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari

legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco,

calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli

infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti

chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo); attività senza

alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti

contendenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici

(urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari

legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco,

calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli

infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti

chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo); attività senza

alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti

contendenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici

(urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari

legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco,

calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli

infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti

chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo); attività senza

EN MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION - READ CAREFULLY BEFORE USE

Thank you for choosing our shoes.
You have chosen a COFRA safety or occupational shoe. This product is marked "CE" in compliance with the 2016/25 EU Regulation for PPE (Personal Protective Equipment), as well as with the European harmonized standards EN ISO 20345:2011 or EN ISO 20347:2012. This safety or occupational shoe's compliance has been certified by an EEC notified body. A.N.C.I. Servizi Srl - Sezione CIMAC - via Aguzzafame 60/B - 27029 Vigevano (PV) Identification number 0465.
PROTECTION FEATURES: since these shoes are safety equipment they provide the highest degree of protection against mechanical risk; this applies particularly to the steel toe cap (only EN ISO 20345:2011) for foot protection which ensures the toe-foot resistance:
- to impacts up to 200 Joule at the tip, with a minimum clearance of 14 mm (ref. to size 42);
- to crushing forces rated up to 15 kN (ca. 1.5 ton), with a minimum clearance of 14 mm (ref. to size 42) In addition to Basic safety requirements others are adopted as indicated in the table below.

ADDITIONAL SYMBOLS	ADDITIONAL SAFETY REQUIREMENTS	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
-	Closed seat region	S8 S1 S2 S3 O8 O1 O2 O3	O X X X O X X X
-	Toe cap resistant to 200 Joule	X X X X X - - -	X X X X X - - -
-	Sole with crampons	- - - - X - - -	- - - - X - - -
FO	Resistance to fuel oil	O X X X X O X O	O X X X X O X O
E	Energy absorption in the heel region	O X X X X O X X	O X X X X O X X
WRU	Water resistant upper	O - X X O - X X	O - X X O - X X
P	Penetration resistance	O - - - X O - -	O - - - X O - -
A	Anti-static footwear	O X X X X O X X	O X X X X O X X
C	Conductive footwear	O - O O O - O O	O - O O O - O O
-	Electrically insulating footwear	O - O O O - O O	O - O O O - O O
HI	Heat insulation	O O O O O O O O	O O O O O O O O
CI	Cold insulation (tested at -20 >C)	O O O O O O O O	O O O O O O O O
WR	Water resistant footwear	O O O O O O O O	O O O O O O O O
M	Foot arch protection footwear	O O O O O O O O	O O O O O O O O
AN	Ankle protection footwear	O O O O O O O O	O O O O O O O O
CR	Cut resistance upper	O O O O O O O O	O O O O O O O O
HRO	Heat resistance of outer sole (at 300 °C for 1 min.)	O O O O O O O O	O O O O O O O O
MARKING SYMBOL	SLIP RESISTANCE	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
	One of the three um. requirements shall be met	S8 S1 S2 S3 O8 O1 O2 O3	S8 S1 S2 S3 O8 O1 O2 O3
SRA	Slip resistance on ceramic tile floor with water and cleanser (SLS)	X X X X X X X X	X X X X X X X X
SRB	Slip resistance on steel floor with glycerol		
SRC	SRA + SRB		

X = Compulsory for the relevant category;
O = Optional, applicable in addition to the compulsory requirements if marked.
If the footwear meets the sole slip resistance standard requirements (see table above), New shoes may initially have a slip resistance less than that indicated by the test result. Footwear slip resistance may change, also, depending on the state of wear of the sole. The test specifications do not guarantee the absence of slippage in any condition.

N.B.: your shoes may be marked with one or more of the symbols in the table, indicating the additional features to the basic requirements. The risks covered are only those indicated with the relevant symbol.
The use of unapproved accessories may alter the protective capacity and the protection functions. Please consult our Customer Service for further details.


RECOMMENDED USE: (with reinforced toe-cap) protection, among others, against mechanical risks, slip resistance, thermal risks and ergonomic design. Specific risks are established by complementary work-related regulations (e.g. firefighter shoes, electrically insulating footwear, protection against chainsaw injuries, protection against chemical risks, molten metal splashes, protection for motorcyclists).

EN ISO 20347:2012 (without reinforced toe-cap) Protection for activities that do not expose the end user to mechanical risks (impact or compression). Specific risks are covered by complementary work-related regulations (e.g. firefighter shoes, electrically insulating footwear, protection against

chain saw injuries, protection against chemicals and molten metal splashes, protection for motorcyclists).
In identification and choice of suitable shoe (PPE) is the employer's. We, therefore, recommend checking, PRIOR TO USE, whether the chosen model's characteristics are appropriate for the specific needs.

In particular, it is recommended to carefully inspect the shoes before each use to ensure integrity and functionality, and not to use them if they show any signs of wear, un-stitching, tears and differences between one another.

- in particular we point out to verify:
 - the correct size of the shoe and the right comfort with a fit test;
 - the presence of toe protection, anti-puncture device, the metatarsal protection and the protection of the ankle (where applicable);
 - the proper functioning of the closing and rapid extraction systems (if any);
 - the thickness of the sole and relief's;
 - recommended the use of footwear with socks, not barefooted.

Marking on the upper		Marking on the upper
	CE	Marking of compliance with the EU 2016/425 Regulation
	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012	Standard reference
	S3 SRC	Requirements and/or protection category
Marking on the sole	563	Type of footwear
	ODL 12345	Cofra batch number
	EU 42 - UK 8	Date of production (month/year)
	05/12	Size
	EU 42 - UK 8	Size

date is:
- 10 years from the production date for footwear with uppers made of leather, rubber, thermoplastic materials and EVA.
- 5 years from the production date for PVC footwear.
- 5 years from the production date for PU and TPU footwear.
The said any risk of damage. These shoes are to be transported and stored in their original packaging, in a dry place that is not too hot. If subject to the proposed care, the shoes will have a normal lasting life (as indicated here above), without premature wear of soles, uppers and stitching.

NOTES ON REPLACEMENT PLANTARS: On the point of buying there is a removable plantar inside, provided by the manufacturer, it is guaranteed that the service life of these safety shoes was settled by carrying out tests on the shoes furnished with a removable plantar of such a kind. In case it is necessary to replace the removable plantar, it has to be replaced by a similar one, supplied by the manufacturer. If on the point of buying there is no removable plantar inside, one can be assured that the service life of the safety shoes was settled by carrying out tests on shoes having no removable plantars. In case you use a removable plantar different from that supplied by manufacturer, it is necessary to check up on the electrical combination of footwear and removable plantar.

NOTES ON ELECTRICALLY INSULATING FOOTWEAR: these safety shoes cannot guarantee an adequate protection against electrical shock since they only induce resistance between the foot and the sole and, moreover, the electrical resistance of such shoes can be modified in significant utilization, contamination and humidity measure. These shoes cannot be used when it is necessary to reduce to minimum the accumulation of electrostatic charges.

ANTISTATIC SHOE INFORMATION: antistatic footwear should be used when it is necessary to minimize the accumulation of electrostatic charge dissipating them, thus avoiding the risk of fire, for example of flammable substances and vapours in cases where the risk of electric shock from an electric device or from other live parts has not been completely eliminated. It should be noted, however, that antistatic footwear can no longer guarantee adequate protection against electric shock because they only induce a resistance between the foot and the ground. If the risk of electric shock has not been completely eliminated, it is important to use additional measures. These measures, as well as the additional tests listed below should be part of regular checks of the prevention of accidents in the workplace. Experience has shown that, for antistatic purposes, the discharge path through a product should have, under normal conditions, an electrical resistance less than 1,000 Mohm at any time during the life of the product. A value of 100 k is defined as the lower limit of resistance of the new product in order to ensure a certain protection against dangerous electrical shock or fire, in the case where an electrical device presents to be defective when it works with voltages up to 250 V. However, under certain conditions, users should be informed that the protection provided by the shoes might be ineffective and that, for frequent use, regular intervals. If the shoes are used in conditions as such that the material constituting the soles is contaminated, the bearings should always verify the electrical properties of the footwear before entering into a zone at risk. During the use of the antistatic shoes, the resistance of the sole must be such as to not cancel the protection provided by the shoes. During their use, no insulating element should be introduced between the insole of the shoe and the foot of the wearer. If an insole is introduced between the shoe insole and the foot, the electrical properties of the shoe / insole combination need to be verified.

INFORMATION FOR TOE CAPS AND PENETRATION RESISTANT INSOLES: the protection components are designed to comply with current regulations to protect the toes against impact of heavy weights and the foot plantar surface against penetration of sharp objects.N.B. In case of either experience of impact or penetration it is important for the footwear to be replaced. The type of penetration resistant insert provided is PPU Footwear. Protection is ensured only when footwear is correctly worn and laced up. When the bearings has been evaluated in the laboratory with a nail with a truncated tip of 4.5 mm diameter and a force of 3,100 N. Stronger drilling forces or using nails of smaller diameter increase the risk of puncture. In such circumstances the use of alternative preventive measures must be considered.

The generic type of penetration resistant insert are currently available in PPU Footwear. These are metal types and those from non-metal materials. Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard marked on this footwear but each has different additional advantages or disadvantages including the following.

Metal is less affected by the shape of the sharp object / hazard (ie diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking limitations does not cover the entire lower area of the shoe.
Non-metal: May be lighter, more flexible and provide greater coverage area when compared with metal but the penetration resistance may vary more depending on the shape of the sharp object / hazard (diameter, geometry, sharpness).

For more information on the type of penetration resistant insert provided in your footwear please contact the manufacturer or supplier detailed on these instructions.

INFORMATION ON COFRA PRODUCTS WARRANTY: COFRA products having a lack of conformity are covered by warranty, only if they have been properly used, in compliance with the intended use and with the regulations of the instructions for use. In order to be able to use COFRA guarantee, the customer has to contact our Customer service in case of lack of conformity to be informed and instructed about RETURNS and COMPLAINTS procedures, to analyze the faulty products and proceed with their restoration. We will not analyze the products:

- not regularly maintained;
- spoiled during the use;
- with external damages;
- not used for appropriate purposes;
- worn out and whose normal lifetime is reached or exceeded;
- delivered undamaged for analysis;
- not properly stored in your warehouses and therefore no longer suitable for use.

According to the analysis of products with a lack of conformity, COFRA s.r.l. will communicate the result in a short time and any possible way to restore non-compliant products. The DECLARATION OF CONFORMITY is available on the website www.cofra.it.

DE ANLEITUNGEN UND INFORMATIONEN DES HERSTELLERS – Vor Gebrauch bitte sorgfältig durchlesen!

Wir danken Ihnen dafür, einen COFRA-Sicherheitsschuh für berufliche Zwecke gewählt zu haben. Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung, da es den Bestimmungen der EU-Verordnung 2016/425 für PSA (Persönliche Schutzausrüstungen) entspricht. Dieses Produkt ist für den europäischen Markt nach EN ISO 20345:2011 oder EN ISO 20347:2012 zertifiziert. Die Übereinstimmung dieser Sicherheitsschuhe wird durch einen von der EEC akkreditierten Organismus bestätigt: ANCI, Serviz Srl – Sezione CIMAC – via Aguzzafame 60/b – 27029 Vigevano (PV). Identifikationsnummer 0465.

SCHUTZAUSSTÄTUNG: Dieses Produkt ist ein individueller Sicherheitsschuh der den höchst vorgesehenen Schutz gegen mechanische Risiken bietet, was besonders im Zehenbereich durch die Stahlkappe (EN ISO 20345:2011) garantiert wird:

- Stoßfestigkeit von Jule mit 14 mm Mindesthöhe Schutzspitzenbereich mit 14 mm Mindeststöße (Größe 42);
- Druckfestigkeit mit 15 kN (ca. 1,5 t) mit 14 mm Mindesthöhe (Größe 42) Neben den Grundanforderungen für weitere, wie in der folgenden Tabelle angeführt, vorgesehen:

Sicherheitskategorie-symbol	SICHERHEITSANFORDERUNG	EN ISO 20345:2011						EN ISO 20347:2012					
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3	O4	O5	O6	O7
-	geschlossener Fersenbereich	O	X	X	X	O	X	X	X	X			
-	200 J Schutzkappe	X	X	X	X	-	-	-	-	-			
-	Sohle mit Steigeisen	-	-	-	X	-	-	-	-	X			
FO	Kohlenwasserstofffestigkeit	O	X	X	X	X	O	O	O	O			
E	Energieabsorption im Fersenbereich	O	X	X	X	O	X	X	X	X			
WRU	Gegen Wasser resistentes Obermaterial	O	-	X	X	O	-	-	X	X			
P	Durchtrittsicherheit – Sohle	O	-	-	X	O	-	-	X	X			
A	Antistatischer Schuh	O	X	X	X	O	X	X	X	X			
C	Leitender Schuhzeug	O	O	O	O	O	O	O	O	O			
HI	Warmeisoliierung	O	O	O	O	O	O	O	O	O			
CI	Kälteisoliierung des Schuhs (Probe bei -20°C)	O	O	O	O	O	O	O	O	O			
WR	Gegen Wasser resistenter Schuh	O	O	O	O	O	O	O	O	O			
M	Schuh mit Mittelfußschutz	O	O	O	O	O	O	O	O	O			
AN	Fussknöchelschutz	O	O	O	O	O	O	O	O	O			
CR	Schnittfestigkeit des Oberleders	O	O	O	O	O	O	O	O	O			
HO	Wärmebeständigkeit der Sohle (bei 300 °C für min)	O	O	O	O	O	O	O	O	O			

Sicherheitskategorie-symbol	RUTSCHFESTIGKEIT mindestens eine der u.g. Merkmale müssen erfüllt werden	EN ISO 20345:2011						EN ISO 20347:2012					
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3	O4	O5	O6	O7
SRA	Rutschfestigkeit auf Keramikboden mit Wasser und Reinigungsmittel bedeckt	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
SRB	RRutschfestigkeit auf Stahlböden mit Glycerin bedeckt												
SRC	SRA + SRB												

isoliierende Schuhe, Schutzvorrichtungen zur Vermeidung von Verletzungen durch Kettenansagen, Schutz gegen Chemikalien und geschmolzene Metallschmelzen, Schutz für Motorradfahrer.

Die Wahl der geeigneten (richtigen) Schuhe (PSA) fällt zu Lasten des Arbeitgebers. Deshalb ist es angebracht, VOR DEM KAUF ALLEIN die Eigenschaften der Schuhe zu prüfen, um das richtige Schuhmodell für die eigenen Anforderungen zu prüfen, es wird besonders empfohlen, die Schuhe vor der Verwendung gründlich zu prüfen, um den ordnungsgemäßen Zustand und die richtige Funktion zu garantieren. Die Schuhe sollten nicht verwendet werden, wenn Anzeichen von Verschleiß, offene Nähte oder Risse zu erkennen sind oder wenn die Schuhe Unterschiede aufweisen. Vor allem empfehlen wir eine Prüfung folgender Punkte:

- Die richtige Größe des Schuhs und der richtige Komfort durch einen Anpassungsstest;
- Das Vorhandensein eines Zehenschutz, einer Anti-Einstichvorrichtung, des Mittelfußschutzes und des Sprunggelenkschutzes (falls zutreffend);
- Die ordnungsgemäße Funktion der Verschlüsse- und Schnellverschlussysteme (falls vorhanden);
- Die Dicke der Sohle und der Einlagen;
- Wir empfehlen, des Schuhs mit Strümpfen und nicht barfuß zu tragen.

gedrucktes, gefärbtes, fächerförmiges, innerhalb des Schuhzeuges	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	CE		Bezeichnung des Herstellers
		S3 SRC	FLEX	
	563			Konformitätskennzeichnung nach EU-Verordnung 2016/425
	ODL 12345			Sicherheitsvorschrift
	EU 42 – UK 8			Zeichnerformelnummer- und/oder Klasse
	05/12			Schuhsorte oder Gruppe
	EU 42 – UK 8			Schrift des Artikels
unten auf der Sohle				Nummer des CoFra Verarbeitungsauftrages
				Nummer des Schuhmasses
				Herstellungsdatum (Monat/Jahr)
				Nummer des Schuhmasses

Lebensdauer (Lebenszeit) beträgt das Verfallsdatum des Schuhs:

- 10 Jahre ab dem Datum der Herstellung für Schuhwerk mit Oberbel aus Leder, Gummi, thermoplastischen Materialien und EVA.
- 5 Jahre ab dem Datum der Herstellung für Schuhwerk aus PU.
- 3 Jahre ab dem Datum der Herstellung für Schuhwerk aus TPU.

Um jedes Risiko einer Verschlechterung auszuschließen, sollten die Schuhe in der Originalverpackung an einem trockenen und nicht zu heißen Ort transportiert und aufbewahrt werden; Falls die ordnungsgemäße Sorgfalt angewendet wird und die Schuhe in der angegebenen Arbeitsumgebung verwendet sowie an einem trockenen und belüfteten Ort aufbewahrt werden, haben die Schuhe eine Lebensdauer von mindestens 10 Jahren.

HINWEISE ZU AUSZIEHBAREN SCHUHEN: Wenn es beim Kaufmoment innerhalb der Schuhe eine ausziehbare vom Hersteller ausgestattete Sohle eingelegt hat, gewährleistet man, dass die Leistungen der Schuhe bestimmt worden sind, indem man die Prüfung der mit diesen ausziehbaren Sohlen versehenen Schuhe durchgeführt hat. Falls ein Auswischen dieser ausziehbaren Sohle notwendig wäre, sollte die Sohle vom Hersteller ausgetauscht werden. Wenn es beim Kaufmoment innerhalb der Schuhe keine ausziehbare Sohle eingelegt hat, gewährleistet man, dass die Leistungen der Schuhe bestimmt worden sind, indem man die Prüfungen der mit der ausziehbaren Sohle nicht versehenen Schuhe durchgeführt hat. Falls eine ausziehbare Sohle eingelegt wurde, die anders ist als jene ursprünglich vom Hersteller ausgestattete Sohle, muss man die elektrischen Eigenschaften der Zusammenstellung von Schuhzeug und ausziehbare Sohle überprüfen.

HINWEISE ZU ELEKTROISOLIERENDEN SCHUHEN: Diese Schuhe können gegen die elektrischen Schläge keinen angemessenen Schutz garantieren, weil sie ausschließlich zwischen Fuß und Boden eine Festigkeit bewahren; außerdem kann die elektrische Festigkeit dieser Schuhsohle in bedeutenden Mass durch die Benutzung, die Verseuchung und die Feuchtigkeit verändert werden. Solche Schuhe müssen nicht verwendet werden, wenn es nötig ist, die Ableitung elektrostatischer Aufladungen klein zu stellen.

INFORMATIONEN FÜR ANTISTATISCHE SCHUHE: Antistatische Schuhe sollten dann verwendet werden, wenn es notwendig ist, die Ansammlung elektrostatischer Aufladung durch eine Ableitung zu minimieren und damit das Risiko von Bränden zu verhindern – beispielsweise durch entflammbare Stoffe und Gase, falls die Gefahr besteht, dass ein elektrischer Schlag von einem elektrischen Gerät oder anderen spannungsführenden Teilen nicht vollständig ausgeschlossen ist. Es sollte jedoch angemerkt werden, dass antistatische Schuhe keinen angemessenen Schutz gegen einen elektrischen Schlag bieten kann, da es lediglich einen Widerstand zwischen dem Fuß und dem Boden induziert; falls die Gefahr eines elektrischen Schlags nicht vollständig ausgeschlossen wurde, ist es wichtig, zusätzliche Schutzmaßnahmen anzuwenden. Diese Maßnahmen sowie die zusätzlichen, unten aufgeführten Tests sollten Bestandteil aller regelmäßigen Prüfungen hinsichtlich der Unfallverhütung am Arbeitsplatz sein. Die Erfahrung hat gezeigt, dass antistatische Zwecke durch ein Produkt unter normalen Bedingungen zu jedem Zeitpunkt der Lebensdauer des Produkts einen elektrischen Widerstand von unter 1000 MΩ haben sollte. Ein Wert von 100 kΩ definiert OAS den unteren Grenzwert des Widerstands des neuen Produkts, um einen gewissen Schutz gegen gefährliche elektrische Schläge oder Brände zu gewährleisten, falls ein elektrisches Gerät bei Arbeiten mit bis zu 250 V zerlegt sein sollte. Unter gewissen Umständen sollte sich der Anwender jedoch darauf bewusst sein, dass der von den Schuhen gebotene Schutz nicht wirksam sein könnte und andere Maßnahmen angewendet werden müssen, um den Träger jederzeit zu schützen. Der elektrische Widerstand dieser Schuhe kann durch Verformung, Verschmutzung oder Feuchtigkeit beträchtlich beeinflusst werden. Diese Art von Schuhwerk verliert ihre Funktionsfähigkeit bei Verschleiß und bei der Verwendung in feuchten Umgebungen. Daher müssen Sie sich vergewissern, dass das Produkt seine Funktion der Ableitung elektrostatischer Aufladungen erfüllen kann und während der gesamten Lebensdauer einen konstanten Schutz bietet. Wir empfehlen, dass der Anwender hinsichtlich des elektrischen Widerstands einen Mindestwert von 1000 MΩ einhält. Bei der Überprüfung der Widerstände werden wiederholt. Falls die Schuhe unter Umständen verwendet werden, bei denen das Material der Sohlen verschmutzt ist, müssen die Träger vor dem Betreten eines Gefahrenbereichs immer die elektrischen Eigenschaften des Schuhwerks prüfen. Bei der Verwendung antistatischer Schuhe muss der Widerstand der Sohle gemessen sein, um den von den Schuhen gebotenen Schutz nicht wirksam zu machen und die Gefahr auszuschließen, dass die Sohle verschmutzt ist. Falls die Sohle verschmutzt ist, sollte die Sohle mit einem geeigneten Reinigungsmittel gereinigt werden. Falls zwischen der Sohle und dem Fuß eine Einlage eingelegt wird, müssen die elektrischen Eigenschaften der Kombination aus Schuh und Einlage zuerst einmal geprüft werden.

INFORMATIONEN FÜR ZEHN- UND DURCHTRITTSCHUTZ: Diese Schuhe können gegen die elektrischen Schläge keinen angemessenen Schutz garantieren, weil sie ausschließlich zwischen Fuß und Boden eine Festigkeit bewahren; außerdem kann die elektrische Festigkeit dieser Schuhsohle in bedeutenden Mass durch die Benutzung, die Verseuchung und die Feuchtigkeit verändert werden. Solche Schuhe müssen nicht verwendet werden, wenn es nötig ist, die Ableitung elektrostatischer Aufladungen klein zu stellen.

INFORMATIONEN FÜR COFRA-PRODUKTE: COFRA-PRODUKTE COFRA srl bietet eine Garantie für Produkte, die einen bestimmten Grad an Sicherheit, Qualität und Leistung bieten. Diese Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt.

COFRA-PRODUKTE COFRA srl bietet eine Garantie für Produkte, die einen bestimmten Grad an Sicherheit, Qualität und Leistung bieten. Diese Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt.

Die punktierte Einsetzung dieser Schuhe wird im Laboratorium mit einem Nagel mit einer Kegelspitze von 4,5 mm Durchmesser und einer Kraft von 1.100 N bewertet. Stärkere Bohrkräfte oder die Verwendung von Nägeln mit kleinerem Durchmesser erhöhen das Risiko vor dem Durchdringen. In solchen Fällen müssen alternative Schutzmaßnahmen ergriffen werden.

Es gibt zwei durchtritsichere Zehenschuhe (DPI), metallisch und nicht metallisch.

- Metallisch: Diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Metallische durchtritsichere Zehenschuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie, die Spitzenform des Prüfnaegels), aber aus notwendigen Produktionsbegründungen, bedeckt die Stahlzehensohle nicht die komplette Sohlenfläche.
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie und die Spitze).

Für weitere Informationen bezüglich der beiden Schuhe benutzen durchtritsichere Zehenschuhe können Sie sich an den in diesem Änderungsantrag angegebenen Hersteller und Lieferant. COFRA-PRODUKTE COFRA srl bietet eine Garantie für Produkte, die einen bestimmten Grad an Sicherheit, Qualität und Leistung bieten. Diese Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt.

Die punktierte Einsetzung dieser Schuhe wird im Laboratorium mit einem Nagel mit einer Kegelspitze von 4,5 mm Durchmesser und einer Kraft von 1.100 N bewertet. Stärkere Bohrkräfte oder die Verwendung von Nägeln mit kleinerem Durchmesser erhöhen das Risiko vor dem Durchdringen. In solchen Fällen müssen alternative Schutzmaßnahmen ergriffen werden.

Es gibt zwei durchtritsichere Zehenschuhe (DPI), metallisch und nicht metallisch.

- Metallisch: Diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Metallische durchtritsichere Zehenschuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie, die Spitzenform des Prüfnaegels), aber aus notwendigen Produktionsbegründungen, bedeckt die Stahlzehensohle nicht die komplette Sohlenfläche.
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie und die Spitze).

Für weitere Informationen bezüglich der beiden Schuhe benutzen durchtritsichere Zehenschuhe können Sie sich an den in diesem Änderungsantrag angegebenen Hersteller und Lieferant. COFRA-PRODUKTE COFRA srl bietet eine Garantie für Produkte, die einen bestimmten Grad an Sicherheit, Qualität und Leistung bieten. Diese Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt.

Die punktierte Einsetzung dieser Schuhe wird im Laboratorium mit einem Nagel mit einer Kegelspitze von 4,5 mm Durchmesser und einer Kraft von 1.100 N bewertet. Stärkere Bohrkräfte oder die Verwendung von Nägeln mit kleinerem Durchmesser erhöhen das Risiko vor dem Durchdringen. In solchen Fällen müssen alternative Schutzmaßnahmen ergriffen werden.

Es gibt zwei durchtritsichere Zehenschuhe (DPI), metallisch und nicht metallisch.

- Metallisch: Diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Metallische durchtritsichere Zehenschuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie, die Spitzenform des Prüfnaegels), aber aus notwendigen Produktionsbegründungen, bedeckt die Stahlzehensohle nicht die komplette Sohlenfläche.
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie und die Spitze).

Für weitere Informationen bezüglich der beiden Schuhe benutzen durchtritsichere Zehenschuhe können Sie sich an den in diesem Änderungsantrag angegebenen Hersteller und Lieferant. COFRA-PRODUKTE COFRA srl bietet eine Garantie für Produkte, die einen bestimmten Grad an Sicherheit, Qualität und Leistung bieten. Diese Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt.

Die punktierte Einsetzung dieser Schuhe wird im Laboratorium mit einem Nagel mit einer Kegelspitze von 4,5 mm Durchmesser und einer Kraft von 1.100 N bewertet. Stärkere Bohrkräfte oder die Verwendung von Nägeln mit kleinerem Durchmesser erhöhen das Risiko vor dem Durchdringen. In solchen Fällen müssen alternative Schutzmaßnahmen ergriffen werden.

Es gibt zwei durchtritsichere Zehenschuhe (DPI), metallisch und nicht metallisch.

- Metallisch: Diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Metallische durchtritsichere Zehenschuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie, die Spitzenform des Prüfnaegels), aber aus notwendigen Produktionsbegründungen, bedeckt die Stahlzehensohle nicht die komplette Sohlenfläche.
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie und die Spitze).

Für weitere Informationen bezüglich der beiden Schuhe benutzen durchtritsichere Zehenschuhe können Sie sich an den in diesem Änderungsantrag angegebenen Hersteller und Lieferant. COFRA-PRODUKTE COFRA srl bietet eine Garantie für Produkte, die einen bestimmten Grad an Sicherheit, Qualität und Leistung bieten. Diese Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt.

Die punktierte Einsetzung dieser Schuhe wird im Laboratorium mit einem Nagel mit einer Kegelspitze von 4,5 mm Durchmesser und einer Kraft von 1.100 N bewertet. Stärkere Bohrkräfte oder die Verwendung von Nägeln mit kleinerem Durchmesser erhöhen das Risiko vor dem Durchdringen. In solchen Fällen müssen alternative Schutzmaßnahmen ergriffen werden.

Es gibt zwei durchtritsichere Zehenschuhe (DPI), metallisch und nicht metallisch.

- Metallisch: Diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Metallische durchtritsichere Zehenschuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie, die Spitzenform des Prüfnaegels), aber aus notwendigen Produktionsbegründungen, bedeckt die Stahlzehensohle nicht die komplette Sohlenfläche.
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie und die Spitze).

Für weitere Informationen bezüglich der beiden Schuhe benutzen durchtritsichere Zehenschuhe können Sie sich an den in diesem Änderungsantrag angegebenen Hersteller und Lieferant. COFRA-PRODUKTE COFRA srl bietet eine Garantie für Produkte, die einen bestimmten Grad an Sicherheit, Qualität und Leistung bieten. Diese Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt.

Die punktierte Einsetzung dieser Schuhe wird im Laboratorium mit einem Nagel mit einer Kegelspitze von 4,5 mm Durchmesser und einer Kraft von 1.100 N bewertet. Stärkere Bohrkräfte oder die Verwendung von Nägeln mit kleinerem Durchmesser erhöhen das Risiko vor dem Durchdringen. In solchen Fällen müssen alternative Schutzmaßnahmen ergriffen werden.

Es gibt zwei durchtritsichere Zehenschuhe (DPI), metallisch und nicht metallisch.

- Metallisch: Diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Metallische durchtritsichere Zehenschuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie, die Spitzenform des Prüfnaegels), aber aus notwendigen Produktionsbegründungen, bedeckt die Stahlzehensohle nicht die komplette Sohlenfläche.
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie und die Spitze).

Für weitere Informationen bezüglich der beiden Schuhe benutzen durchtritsichere Zehenschuhe können Sie sich an den in diesem Änderungsantrag angegebenen Hersteller und Lieferant. COFRA-PRODUKTE COFRA srl bietet eine Garantie für Produkte, die einen bestimmten Grad an Sicherheit, Qualität und Leistung bieten. Diese Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt.

Die punktierte Einsetzung dieser Schuhe wird im Laboratorium mit einem Nagel mit einer Kegelspitze von 4,5 mm Durchmesser und einer Kraft von 1.100 N bewertet. Stärkere Bohrkräfte oder die Verwendung von Nägeln mit kleinerem Durchmesser erhöhen das Risiko vor dem Durchdringen. In solchen Fällen müssen alternative Schutzmaßnahmen ergriffen werden.

Es gibt zwei durchtritsichere Zehenschuhe (DPI), metallisch und nicht metallisch.

- Metallisch: Diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Metallische durchtritsichere Zehenschuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie, die Spitzenform des Prüfnaegels), aber aus notwendigen Produktionsbegründungen, bedeckt die Stahlzehensohle nicht die komplette Sohlenfläche.
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie und die Spitze).

Für weitere Informationen bezüglich der beiden Schuhe benutzen durchtritsichere Zehenschuhe können Sie sich an den in diesem Änderungsantrag angegebenen Hersteller und Lieferant. COFRA-PRODUKTE COFRA srl bietet eine Garantie für Produkte, die einen bestimmten Grad an Sicherheit, Qualität und Leistung bieten. Diese Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt.

Die punktierte Einsetzung dieser Schuhe wird im Laboratorium mit einem Nagel mit einer Kegelspitze von 4,5 mm Durchmesser und einer Kraft von 1.100 N bewertet. Stärkere Bohrkräfte oder die Verwendung von Nägeln mit kleinerem Durchmesser erhöhen das Risiko vor dem Durchdringen. In solchen Fällen müssen alternative Schutzmaßnahmen ergriffen werden.

Es gibt zwei durchtritsichere Zehenschuhe (DPI), metallisch und nicht metallisch.

- Metallisch: Diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Metallische durchtritsichere Zehenschuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie, die Spitzenform des Prüfnaegels), aber aus notwendigen Produktionsbegründungen, bedeckt die Stahlzehensohle nicht die komplette Sohlenfläche.
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie und die Spitze).

Für weitere Informationen bezüglich der beiden Schuhe benutzen durchtritsichere Zehenschuhe können Sie sich an den in diesem Änderungsantrag angegebenen Hersteller und Lieferant. COFRA-PRODUKTE COFRA srl bietet eine Garantie für Produkte, die einen bestimmten Grad an Sicherheit, Qualität und Leistung bieten. Diese Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt.

Die punktierte Einsetzung dieser Schuhe wird im Laboratorium mit einem Nagel mit einer Kegelspitze von 4,5 mm Durchmesser und einer Kraft von 1.100 N bewertet. Stärkere Bohrkräfte oder die Verwendung von Nägeln mit kleinerem Durchmesser erhöhen das Risiko vor dem Durchdringen. In solchen Fällen müssen alternative Schutzmaßnahmen ergriffen werden.

Es gibt zwei durchtritsichere Zehenschuhe (DPI), metallisch und nicht metallisch.

- Metallisch: Diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Metallische durchtritsichere Zehenschuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie, die Spitzenform des Prüfnaegels), aber aus notwendigen Produktionsbegründungen, bedeckt die Stahlzehensohle nicht die komplette Sohlenfläche.
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie und die Spitze).

Für weitere Informationen bezüglich der beiden Schuhe benutzen durchtritsichere Zehenschuhe können Sie sich an den in diesem Änderungsantrag angegebenen Hersteller und Lieferant. COFRA-PRODUKTE COFRA srl bietet eine Garantie für Produkte, die einen bestimmten Grad an Sicherheit, Qualität und Leistung bieten. Diese Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt.

Die punktierte Einsetzung dieser Schuhe wird im Laboratorium mit einem Nagel mit einer Kegelspitze von 4,5 mm Durchmesser und einer Kraft von 1.100 N bewertet. Stärkere Bohrkräfte oder die Verwendung von Nägeln mit kleinerem Durchmesser erhöhen das Risiko vor dem Durchdringen. In solchen Fällen müssen alternative Schutzmaßnahmen ergriffen werden.

Es gibt zwei durchtritsichere Zehenschuhe (DPI), metallisch und nicht metallisch.

- Metallisch: Diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Metallische durchtritsichere Zehenschuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie, die Spitzenform des Prüfnaegels), aber aus notwendigen Produktionsbegründungen, bedeckt die Stahlzehensohle nicht die komplette Sohlenfläche.
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie und die Spitze).

Für weitere Informationen bezüglich der beiden Schuhe benutzen durchtritsichere Zehenschuhe können Sie sich an den in diesem Änderungsantrag angegebenen Hersteller und Lieferant. COFRA-PRODUKTE COFRA srl bietet eine Garantie für Produkte, die einen bestimmten Grad an Sicherheit, Qualität und Leistung bieten. Diese Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt.

Die punktierte Einsetzung dieser Schuhe wird im Laboratorium mit einem Nagel mit einer Kegelspitze von 4,5 mm Durchmesser und einer Kraft von 1.100 N bewertet. Stärkere Bohrkräfte oder die Verwendung von Nägeln mit kleinerem Durchmesser erhöhen das Risiko vor dem Durchdringen. In solchen Fällen müssen alternative Schutzmaßnahmen ergriffen werden.

Es gibt zwei durchtritsichere Zehenschuhe (DPI), metallisch und nicht metallisch.

- Metallisch: Diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Metallische durchtritsichere Zehenschuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie, die Spitzenform des Prüfnaegels), aber aus notwendigen Produktionsbegründungen, bedeckt die Stahlzehensohle nicht die komplette Sohlenfläche.
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie und die Spitze).

Für weitere Informationen bezüglich der beiden Schuhe benutzen durchtritsichere Zehenschuhe können Sie sich an den in diesem Änderungsantrag angegebenen Hersteller und Lieferant. COFRA-PRODUKTE COFRA srl bietet eine Garantie für Produkte, die einen bestimmten Grad an Sicherheit, Qualität und Leistung bieten. Diese Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt.

Die punktierte Einsetzung dieser Schuhe wird im Laboratorium mit einem Nagel mit einer Kegelspitze von 4,5 mm Durchmesser und einer Kraft von 1.100 N bewertet. Stärkere Bohrkräfte oder die Verwendung von Nägeln mit kleinerem Durchmesser erhöhen das Risiko vor dem Durchdringen. In solchen Fällen müssen alternative Schutzmaßnahmen ergriffen werden.

Es gibt zwei durchtritsichere Zehenschuhe (DPI), metallisch und nicht metallisch.

- Metallisch: Diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Metallische durchtritsichere Zehenschuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie, die Spitzenform des Prüfnaegels), aber aus notwendigen Produktionsbegründungen, bedeckt die Stahlzehensohle nicht die komplette Sohlenfläche.
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie und die Spitze).

Für weitere Informationen bezüglich der beiden Schuhe benutzen durchtritsichere Zehenschuhe können Sie sich an den in diesem Änderungsantrag angegebenen Hersteller und Lieferant. COFRA-PRODUKTE COFRA srl bietet eine Garantie für Produkte, die einen bestimmten Grad an Sicherheit, Qualität und Leistung bieten. Diese Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt.

Die punktierte Einsetzung dieser Schuhe wird im Laboratorium mit einem Nagel mit einer Kegelspitze von 4,5 mm Durchmesser und einer Kraft von 1.100 N bewertet. Stärkere Bohrkräfte oder die Verwendung von Nägeln mit kleinerem Durchmesser erhöhen das Risiko vor dem Durchdringen. In solchen Fällen müssen alternative Schutzmaßnahmen ergriffen werden.

Es gibt zwei durchtritsichere Zehenschuhe (DPI), metallisch und nicht metallisch.

- Metallisch: Diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Metallische durchtritsichere Zehenschuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie, die Spitzenform des Prüfnaegels), aber aus notwendigen Produktionsbegründungen, bedeckt die Stahlzehensohle nicht die komplette Sohlenfläche.
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie und die Spitze).

Für weitere Informationen bezüglich der beiden Schuhe benutzen durchtritsichere Zehenschuhe können Sie sich an den in diesem Änderungsantrag angegebenen Hersteller und Lieferant. COFRA-PRODUKTE COFRA srl bietet eine Garantie für Produkte, die einen bestimmten Grad an Sicherheit, Qualität und Leistung bieten. Diese Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt.

Die punktierte Einsetzung dieser Schuhe wird im Laboratorium mit einem Nagel mit einer Kegelspitze von 4,5 mm Durchmesser und einer Kraft von 1.100 N bewertet. Stärkere Bohrkräfte oder die Verwendung von Nägeln mit kleinerem Durchmesser erhöhen das Risiko vor dem Durchdringen. In solchen Fällen müssen alternative Schutzmaßnahmen ergriffen werden.

Es gibt zwei durchtritsichere Zehenschuhe (DPI), metallisch und nicht metallisch.

- Metallisch: Diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Metallische durchtritsichere Zehenschuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie, die Spitzenform des Prüfnaegels), aber aus notwendigen Produktionsbegründungen, bedeckt die Stahlzehensohle nicht die komplette Sohlenfläche.
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie und die Spitze).

Für weitere Informationen bezüglich der beiden Schuhe benutzen durchtritsichere Zehenschuhe können Sie sich an den in diesem Änderungsantrag angegebenen Hersteller und Lieferant. COFRA-PRODUKTE COFRA srl bietet eine Garantie für Produkte, die einen bestimmten Grad an Sicherheit, Qualität und Leistung bieten. Diese Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt.

Die punktierte Einsetzung dieser Schuhe wird im Laboratorium mit einem Nagel mit einer Kegelspitze von 4,5 mm Durchmesser und einer Kraft von 1.100 N bewertet. Stärkere Bohrkräfte oder die Verwendung von Nägeln mit kleinerem Durchmesser erhöhen das Risiko vor dem Durchdringen. In solchen Fällen müssen alternative Schutzmaßnahmen ergriffen werden.

Es gibt zwei durchtritsichere Zehenschuhe (DPI), metallisch und nicht metallisch.

- Metallisch: Diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Metallische durchtritsichere Zehenschuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie, die Spitzenform des Prüfnaegels), aber aus notwendigen Produktionsbegründungen, bedeckt die Stahlzehensohle nicht die komplette Sohlenfläche.
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: diese Schuhe gewährleisten einen Grundstufenschutz vor Durchtrittsicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Nichtmetallische durchtritsichere Schuhe: die Form der Prüfgegenstände ist in der Schutzverstand nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Geometrie und die Spitze).

Für weitere Informationen bezüglich der beiden Schuhe benutzen durchtritsichere Zehenschuhe können Sie sich an den in diesem Änderungsantrag angegebenen Hersteller und Lieferant. COFRA-PRODUKTE COFRA srl bietet eine Garantie für Produkte, die einen bestimmten Grad an Sicherheit, Qualität und Leistung bieten. Diese Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt. Die Garantie ist eine Garantie, die auf dem Grundsatz der Verantwortung beruht, der die COFRA-PRODUKTE COFRA srl unterliegt.

Die punktierte Einsetzung dieser Schuhe wird im Laboratorium mit einem Nagel mit einer Kegelspitze von 4,5 mm Durchmesser und einer Kraft von 1.100 N bewertet. Stärkere Bohrkräfte oder die Verwendung von Nägeln mit kleinerem Durchmesser erhöhen das Risiko vor dem Durchdringen. In solchen Fällen müssen alternative Schutzmaßnahmen ergriffen werden.

Es gibt zwei durchtritsichere Zehenschuhe (DPI), metallisch und

FR INSTRUCTIONS ET INFORMATIONS FOURNIES PAR LE FABRICANT - LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION

Merci d'avoir montré votre préférence pour nos produits.

Vous avez choisi une Chaussure à usage professionnel COFRA. Le présent produit est marqué CE car conforme aux exigences du Règlement UE 2016/425 pour les EPI (Équipements de Protection Individuelle) ainsi qu'aux caractéristiques requises par la norme européenne harmonisée EN ISO 20345:2011 ou EN ISO 20347:2012.

La conformité de cette chaussure à usage professionnel a été certifiée par un organisme européen habilité par la CEE à délivrer une telle certification: ANCLC Servizi Srl – Sezione CCMAC – via Aguzzafame 60/B – 02039 Vercellano (PV) – Numero d'identification 0465.

CARACTÉRISTIQUES DE PROTECTION La mesure ou il s'agit des équipements de protection marqués EN ISO 20345:2011, ces chaussures offrent le niveau de protection le plus adéquat contre les risques mécaniques, en particulier, l'emboîtement en acier qui garanti à l'avant-pied une résistance aux chocs de 200 joules, avec hauteur libre minimale sur l'emboîtement de 14mm (pointure 42) et à l'écrasement de charges de 15 kN (environ 1,5 tonnes) hauteur restante minimale, avec hauteur libre minimale sur l'emboîtement de 14mm (pointure 42).



Qualités requise de base en plus des caractéristiques de base, il en a été prévu d'autres, selon les indications contenues dans le tableau ci-dessous.

Marquage additionnel	CARACTÉRISTIQUES DE RÉSISTANCE SUPPLÉMENTAIRES	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
		SB S1 S2 S3 OB O1 O2 O3	
- Zone du talon fermée		O X X X X O X X X	
- Embout résistant à 200J		X X X X - - - -	
- Semelle avec crampons		- - - X - - - -	
FO	Résistance aux hydrocarbures de la semelle	O X X X X O O O O	
E	Absorption d'énergie au talon	O X X X X O X X X	
WU	Type hydrofuge	O - X X X O - X X	
P	Semelle acier anti-perforation	O - - X X O - - X	
A	Chaussure antistatique	O X X X O X X X	
C	Chaussure conductible	O X X X O X X X	
-	Chaussure électriquement isolante	O O O O O O O O	
HI	Isolation à la chaleur	O O O O O O O O	
CI	Isolation au froid (essai -20 °C)	O O O O O O O O	
WR	Chaussure water résistant	O O O O O O O O	
M	Chaussure avec protection du métatarsaire	O O O O O O O O	
AN	Protection de la cheville	O O O O O O O O	
CR	Résistance au dé coupage de la empeigne	O O O O O O O O	
HRO	Semelle résistante aux hautes températures par contact (300 °C pour 1 minute)	O O O O O O O O	
SIMBOLE DE PROTECTION	RÉSISTANCE AU GLISSEMENT au moins un des 3 conditions ci-dessous doit être respecté	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
		SB S1 S2 S3 OB O1 O2 O3	
SRA	Résistance au glissement en présence d'un sol ceramique avec de l'eau et du détergent	O O O O O O O O	
SRB	Résistance au glissement sur une surface en acier couverte de glycérine	X X X X X X X X	
SRC	SRA + SRB	O O O O O O O O	

pas de risques mécaniques (impact ou compression). Les risques spécifiques sont réglés par des normes complémentaires liées au travail (par exemple chaussures pour les pompiers, chaussures électriquement isolantes, protection contre les accidents de scie à chaîne, protection contre les agents chimiques et les projections de métal en fusion, protection pour les motards).

La responsabilité de l'identification et du choix de la chaussure (EPI appropriée) est à la charge de l'employeur. Donc il faut vérifier, AVANT L'UTILISATION, l'aptitude des caractéristiques de ce type de chaussures aux propriétés requises, en particulier, il est recommandé de soigneusement inspecter les chaussures avant de les utiliser afin d'en garantir l'intégrité et la fonctionnalité, et de ne pas les utiliser si elles présentent des traces d'usure, de coupures, de déchirures, de déformations, de différences entre les chaussures. Nous vous recommandons de vérifier les points suivants:

- la taille correcte de la chaussure et le confort qu'elle offre à l'aide d'un essai;
- la présence d'une protection des pieds, d'un dispositif anti-perforation, d'une protection du métatarsaire et d'une protection de la cheville (si cela est applicable);
- un fonctionnement correct des systèmes de fermeture et d'extraction rapide (s'il existe);
- l'épaisseur de la semelle et ses reliefs;
- il est recommandé d'utiliser la chaussure avec chaussettes et pas à pieds nus.

Petit drapeau imprimé, cousu à l'intérieur de la chaussure		Prénom du fabricant
		Marquage de conformité au Règlement UE 2016/425
	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012	Règle de référence
	53 SRC	Qualités requises et/ou catégorie de sécurité
Sur la semelle	FLEX	Type ou famille de chaussure
	ODL 12345	Code article
	EU 42 - UK 8	Nombre de l'ordre de travail COFRA
	05/12	Nombre de la mesure de la chaussure
	EU 42 - UK 8	Date de fabrication (mois/année)
		Nombre de la mesure de la chaussure

Si stockées en conditions normales (de lumière, température et humidité relative), la durée de vie d'une chaussures est de:

- 10 années de la date de production pour chaussures avec tige en cuir, gomme, matériaux thermoplastiques et EVA.
- 5 années de la date de production pour chaussures en PVC.
- 5 années de la date de production pour chaussures PU et TPU.

Pour éviter tout risque de dommage, ces chaussures doivent être transportées et stockées dans un endroit sec et bien ventilé, elles auront une durée de vie normale (comme indiqué avant), sans usure prématurée de la semelle, de la chaussure ou des coutures.

RESEIGNEMENTS POUR PLANTAIRES EXTRACTION Si, au moment de l'achat, à l'intérieur des chaussures est présent un plantaire extraçible, il doit être remplacé avec un autre similaire fourni du fabricant. Si, au moment de l'achat, à l'intérieur des chaussures il ne pas présent un plantaire extraçible, on garanti que les prestations des chaussures ont été déterminées en effectuant les preuves sur les chaussures dépourvues du plantaire extraçible. Si l'est Utilisé un plantaire extraçible différent de celui. La fourni originairement du fabricant, il faut vérifier les propriétés électriques de la combinaison des deux plantaires.

RESEIGNEMENTS POUR LES CHAUSSURES ELECTRIQUEMENT ISOLANTES; telles chaussures ne peuvent pas garantir une protection proportionnée contre les décharges électriques car ils induisent uniquement une résistance entre le pied et le sol et en outre la résistance électrique de ce type de chaussures peut être modifiée en mesure significative de l'utilisation, de la contamination et de l'humidité. Telles chaussures ne doivent pas être utilisées quand il est nécessaire réduire au minimum l'accumulation de charges électrostatiques.

INFORMATIONS CONCERNANT LES CHAUSSURES ANTI-STATIQUES; les chaussures anti-statiques doivent être utilisées lorsqu'il est nécessaire de minimiser l'accumulation de la charge électrostatique et de la dissiper, afin d'éviter le risque de feu, par exemple en présence de substances inflammables et de vapeurs, lorsque le risque d'électrocution à partir d'un dispositif électrique ou d'une pièce sous tension n'a pas été totalement éliminé. Il est à noter toutefois que les chaussures anti-statiques ne protègent pas complètement contre une protection adéquate contre l'électrocution, car elles n'offrent qu'une résistance entre le pied et le sol. Si le risque d'électrocution n'a pas été entièrement éliminé, il convient d'utiliser des mesures supplémentaires. Ces mesures, ainsi que les tests supplémentaires listés ci-dessous, doivent faire partie des vérifications d'usage pour la prévention d'accidents de travail. L'expérience démontre qu'en termes de propriétés anti-statiques, le chemin de décharge au travers d'un produit devrait avoir, dans des conditions normales, une résistance électrique inférieure à 100 MO. A n'importe quel moment pendant la vie du produit. Une valeur de 100 kΩ est définie comme limite inférieure de résistance d'un produit neuf afin de garantir une certaine protection contre des chocs électriques dangereux ou contre le feu, l'appareil électrique est défectueux à des tensions de service allant jusqu'à 250 V. Toutefois, dans certaines conditions, les utilisateurs doivent être informés que la protection offerte par les chaussures peut s'avérer insuffisante et que d'autres méthodes doivent être utilisées pour protéger l'utilisateur. La résistance électrique de ce genre de chaussures peut être grandement modifiée par la torsion, la contamination ou l'humidité. Ce type de chaussures ne remplit pas ses fonctions lorsqu'elles sont portées dans des environnements humides. Ainsi, vous devez garantir que le produit puisse remplir ses fonctions, dissiper des charges électrostatiques, et fournir une protection spécifique pendant toute sa durée de vie. Nous recommandons que l'utilisateur effectue un test ponctuel de résistance électrique à intervalles fréquents (à l'aide d'un appareil approprié, le froid, le chaud, l'humidité, le sel, les facteurs temporels des propriétés des matériaux, etc.).

Durées de vie plus longues doivent être prouvées par des preuves à l'appui (test, expérience).

La résistance au poinçonnement de ces chaussures a été estimée en laboratoire avec un clou à pointe tronquée de 4,5 mm de diamètre et une force de 1.100 N. Des forces de perçage plus élevées et des clous de moindre diamètre augmentent le risque de poinçonnement. Dans ces conditions, des mesures de protection alternatives, telles que des chaussures à semelle intérieure, sont recommandées. A aujourd'hui deux types d'insert anti-perforation sont disponibles dans les chaussures (EPI). Ils peuvent être métalliques ou non métalliques. Tous les deux répondent aux exigences minimum de résistance à la perforation requises par la norme indiquée sur ces chaussures mais chaque type a le pour et le contre.

Insert anti-perforation métallique: offre une résistance à la perforation requise sous le pied, mais il augmente le diamètre, la géométrie, la forme pointue. La résistance à la perforation est la direction nécessaire pour la production des chaussures. Il ne couvre pas toute la surface de la partie inférieure de la chaussure.

Insert anti-perforation non métallique: il peut être plus léger, plus flexible et garantir une plus ample surface de protection par rapport à celui en métal, mais la résistance à la perforation peut changer plus selon la forme de l'objet pénétrant (par exemple le diamètre, la géométrie, la forme pointue).

Pour plus d'informations sur le type d'insert anti-perforation utilisé dans ces chaussures, Vous pouvez contacter le fabricant ou le distributeur indiqués dans cette notice d'utilisation.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE DES PRODUITS COFRA: COFRA s.r.l. répond des produits présentant des défauts de conformité, à condition que le produit ait été utilisé correctement, tout le respect d'usage et des dispositions présents dans la Notice d'utilisation. Afin de bénéficier de la garantie le client doit: en cas de défaut de conformité, contacter le Service Client qui lui fournira la démarche SAV à suivre, afin que le produit soit analysé et remis en état de conformité.

La garantie ne s'applique pas aux produits:

- à l'entrepreneur;
- Altérés pendant l'utilisation;
- Endommagés extérieurement;
- Usés;
- Usages et dont la date d'expiration est dépassée;
- Non nettoyés pour l'analyse du défaut.

Non stockés correctement dans vos entrepôts et donc non plus adaptés à l'utilisation.

A partir des défaillances relevées pendant l'analyse des produits présentant un défaut de conformité, COFRA s.r.l. Communiquera dans le plus bref délai possible le résultat de la même et les modalités éventuelles de reconditionnement des produits non conformes.

La DECLARATION DE CONFORMITE est disponible sur le site internet www.cofra.it

PT INSTRUÇÕES E INFORMAÇÕES DO FABRICANTE - LEIA ATENTAMENTE ANTES DO USO

Obrigado pela preferência que nos foi concedida.

Você escolheu um calçado de segurança ou de trabalho. Este produto está marcado como CE e em conformidade com as disposições do Regulamento da UE 2016/425 para EPI. O equipamento de segurança ou de trabalho deve cumprir os requisitos da Norma harmonizada EN ISO 20347:2011 e EN ISO 20347:2012.

A conformidade deste calçado é atestada por um órgão europeu credenciado pela CEE a emitir tal certificado: A.N.C.I. Servizi Srl - Sezione CIMAC - via Aguzzafame 60/b - 71029 Vigevano (PV) - Número de identificação 0465.

CARACTERÍSTICAS DE PROTEÇÃO: Estes calçados quando marcados EN ISO 20345:2011, oferecem o mais alto grau de proteção exigido para os dedos dos pés contra os riscos do tipo mecânico, pois são dotados de uma biqueira que garante uma resistência:

Impacto de 200 Joules; altura residual mínima de 14mm (EN 42).

Assessment de 15 kJ, altura residual mínima de 14mm (EN 42).

Além dos requisitos básicos foram previstas outras conformidade indicadas nas tabelas abaixo:

SÍMBOLOS DE PROTEÇÃO	CARACTERÍSTICAS DO CALÇADO	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
-	Zona do calcanhar fechada	S8 S1 S2 S3	O8 O1 O2 O3
-	Ponta resistente ao impacto de 200 Joules	O X X X X	O X X X X
-	Sola com grampos	X - - - -	X - - - -
FO	Resistência do solado aos hidrocarbonetos	O X X X X	O O O O O
E	Absorção de energia na zona do calcanhar	O X X X X	O X X X X
WRU	Penetração e absorção de água da gáspea	O - - X X	O - - X X
P	Resistente a perfurações do solado	O - - - -	O - - - -
A	Antistático	O X X X X	O X X X X
C	Condutiva	O O O O O	O O O O O
-	Isolamento elétrico	O O O O O	O O O O O
HI	Isolamento ao calor no solado	O O O O O	O O O O O
CI	Isolamento ao frio no solado	O O O O O	O O O O O
WR	Resistente a água	O O O O O	O O O O O
M	Proteção metatarsal	O O O O O	O O O O O
AN	Proteção do tornozelo	O O O O O	O O O O O
CR	Resistente a cortes da gáspea	O O O O O	O O O O O
HRO	Resistente ao calor por contato no solado	O O O O O	O O O O O
SÍMBOLOS DE PROTEÇÃO	RESISTÊNCIA AO ESCORREGAMENTO pelo menos um, dos 3 requisitos abaixo indicados, deve ser respeitado	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
SRA	Resistência ao escorregamento em piso de cerâmica com água e sabão	S8 S1 S2 S3	O8 O1 O2 O3
SRB	Resistência ao escorregamento em piso de aço com glicerina	X X X X X	X X X X X
SRC	SRA + SRB	O O O O O	O O O O O

X = Requisitos obrigatórios

O = Requisitos facultativos além dos obrigatórios se aplicados à marcação.

O calçado encontra-se em conformidade com os requisitos da norma sobre resistência da sola a derapagens (consulte a tabela abaixo). No calçado poderá inicialmente ter uma resistência a derapagens indicada no indicado pelo resultado do teste. A resistência do calçado a derapagens poderá variar de acordo com o estado de uso da sola. A conformidade com as especificações não garante a ausência de quedas nem serviço de informações.

NOTA: O calçado a vossa disposição pode ser marcado com um ou mais símbolos da tabela para indicar as características adicionais aos requisitos básicos. Estão cobertos contra riscos somente os símbolos marcados no calçado. O uso de acessórios não previstos na origem poderá alterar as características de resistência e de proteção; rodamens consulte o nosso serviço de informações ao cliente.

UTILIZAÇÃO DOS RECOMENDADOS:

EN ISO 20345:2011 com biqueira antiatamassamento; proteção, entre outras coisas, contra riscos mecânicos, resistência ao deslize, riscos térmicos e comportamento ergonómico. Os riscos específicos são cobertos por regulamentos complementares relacionados com o trabalho: proteção contra produtos químicos, calçado com isolamento elétrico, proteção contra ferrugem, proteção contra produtos químicos e salpicos de metal derretido, proteção para mototécnicos).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Proteção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(impacto ou compressão). Os riscos específicos são cobertos por regulamentos complementares relacionados com o trabalho (por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com isolamento térmico, proteção para mototécnicos).

A responsabilidade de identificação do calçado (EPI) adequado e do empregador, por isso é importante verificar "ANTES DO USO" a idoneidade das características desse modelo de calçado às próprias exigências. Em particular, recomenda-se inspecionar com cuidado o calçado antes de cada utilização para garantir a sua integridade e funcionalidade e não utilizar caso apresente quaisquer sinais de desgaste, rasgos e diferenças entre o par.

Recomenda-se verificar em especial:

- tamanho correcto do calçado e conforto através de uma prova;
- presença de protecção para os dedos do pé, dispositivo contra a punção, protecção para o metatarso e protecção para o tornozelo (se aplicável);
- correcto funcionamento dos sistemas de fecho e extracção rápida (se existentes);
- grossura da sola e relevo;
- Recomenda-se que sejam usados sapatos e meias e não com os pés descalços.

	COFRA	Nome do fabricante
	CE	Marcação de conformidade relacionada com o Regulamento da UE 2016/425
andereinha estampada e costurada no interior do calçado	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012	Norma de referência
	S3 SRC	Requisitos e/ou categoria de segurança
	563	Tipo ou família de calçado
	FLEX	Código do artigo
	ODL 12345	Número da ordem de confecção Cofra
	EU 42 - UK 8	Número do calçado
	05/12	Data de fabricação (mês/ano)
Sob o solado	EU 42 - UK 8	Número do calçado

CUIDADO E MANUTENÇÃO DO PRODUTO: para garantir a maior longevidade possível do calçado é necessário manter-lo limpo após cada utilização. Remover cuidadosamente todos os resíduos de terra ou de outras substâncias com uma escova de cerdas suaves. Para biqueiras de cabedal em especial, utilizar produtos adequados com base em graxa ou cera. Não utilizar produtos agressivos como gasolina, ácidos, solventes, etc. Para evitar a secar num local ventilado, afastado de fontes de calor.

DURAÇÃO DO CALÇADO EM SERVIÇO: a definição do período de utilização depende de muitos factores: do efeito do tempo, ambiente e uso. É responsabilidade do fabricante determinar todos os factores que podem influenciar o tempo de utilização e/ou o nível de protecção (por exemplo, radiação UV, calor, frio, água, sal, factores temporais das propriedades dos materiais, etc.). As datas são válidas superiores e inferiores.

comprovadas por provas de campo (testes, experiência). Quando armazenado em condições normais (luz, temperatura e humidade relativa, a data da obsolescência de um sapato é:

- 3 a 5 anos a partir da data de produção do calçado com parte superior em couro, borracha, materiais termoplásticos e EVA.
- 5 anos a partir da data de produção dos sapatos de PVC.
- 5 anos a partir da data de produção dos sapatos P e TPU.

Para evitar qualquer risco de deterioração, o calçado deve ser transportado e armazenado na embalagem original, num local seco e fresco. O calçado, se utilizado com o devido cuidado, não apresenta trabalho indicado e armazenado num local seco e ventilado, terá uma duração de vida normal (como indicado acima), sem desgaste prematuro das solas, biqueira e costuras.

INFORMAÇÕES PARA PALMILHAS REMOVIÍVEIS: se no momento da aquisição no interior dos calçados estiver presente uma palmilha removível fornecida pelo fabricante, os calçados que os usam dos calçados foram determinados efetuando provas em calçados incluindo tais palmilhas removíveis. No momento em que houver necessidade de substituição das palmilhas removíveis, estas devem ser substituídas por similares fornecidas pelo fabricante. Se no momento da aquisição no interior dos calçados não constarem as palmilhas, garantimos que o uso dos calçados foi determinado efetuando provas com os calçados desprovidos de tais palmilhas. Caso seja utilizada uma palmilha removível deve ser aquela fornecida pelo fabricante, necessário verificar as propriedades elétricas da combinação - calçados - palmilha removível.

INFORMAÇÕES SOBRE CALÇADOS ELÉTRICAMENTE ISOLANTES: tais calçados não podem garantir uma protecção adequada contra as descargas elétricas, pois induzem unicamente uma resistência entre os pés e o solo e além disso a resistência elétrica deste tipo de calçado pode ser modificada na medida significativa da utilização, da contaminação da humidade.

INFORMAÇÃO SOBRE CALÇADO ANTISTÁTICO: utilizar calçado antistático sempre que necessário para minimizar a acumulação de descarga electrostática, evitando o risco de fogo, por exemplo de substâncias e vapores inflamáveis em casos onde o risco de choque eléctrico de um dispositivo eléctrico ou de partes condutoras não foi totalmente eliminado. De salientar, no entanto, que o calçado antistático não garante a protecção adequada contra choque eléctrico, portanto não induz a resistência entre o pé e o solo. É importante utilizar medidas adicionais, caso o risco de choque eléctrico não tenha sido totalmente eliminado. Estas medidas, assim como os testes adicionais listados abaixo, deverão fazer parte das verificações regulares para a prevenção de acidentes no local de trabalho. A experiência mostra que, por motivos de antestática, o caminho de descarga através de um produto deverá ter, sob condições normais, uma resistência eléctrica inferior a 1.000 MΩ em qualquer altura durante a vida do produto. Um valor de 100 MΩ é definido como o limite inferior da resistência do novo produto para garantir uma determinada protecção contra choque eléctrico perigoso ou tóxico, em casos onde o dispositivo eléctrico apresenta uma avaria ao funcionar com tensões acima dos 250 V. No entanto, sob determinadas condições, o utilizador deverá estar informado que a protecção fornecida pelo calçado poderá não ser eficaz e deve utilizar outros métodos para se proteger. A resistência eléctrica deste tipo de calçado pode ser modificada significativamente ao ser dobrado, por contaminação ou devido a humidade. Este tipo de calçado não realizará a sua função se utilizado em ambientes húmidos. Consequentemente, o utilizador deverá garantir que o produto consegue realizar a sua função de dissipar descargas electrostáticas e fornecer protecção específica durante o seu tempo de vida. Recomenda-se que o utilizador realize um ensaio de toque a resistência eléctrica e o utilize em intervalos frequentes e regulares. Caso o calçado seja utilizado em condições que contenham o material que forma as solas, o utilizador deverá verificar as propriedades eléctricas do calçado antes de entrar numa zona de risco. Durante a utilização de calçado antistático, a resistência da sola não deverá anular a protecção fornecida pelo calçado. Durante a sua utilização, não devem ser introduzidos elementos de isolamento entre a palmilha e o pé do utilizador.

Para a introdução das propriedades eléctricas da combinação (calçado/palmilha) devem ser verificadas.

INFORMAÇÕES PARA BIQUEIRAS DE PROTEÇÃO E LAMINAS ANTIPERFURAÇÕES: os elementos de protecção são estudados de acordo com as normas em vigor para proteger os dedos dos pés no caso de queda acidental de corpos contundentes do alto, ou a planta do pé de perfurações devidas a corpos pontiagudos. Em caso de um impacto ou perfuração, SUBSTITUIR TOTALMENTE O CALÇADO ANDA QUE NÃO APRESENTE DANOS VISÍVEIS. As proteções são eficazes e só exclusivamente em produto correctamente calçado e amarrado.

A resistência de perfuração deste calçado foi avaliada em laboratório com um prego com a ponta cortada com 4,5 mm de diâmetro e uma força de 1.100 N. Forças de perfuração maiores ou iguais ao do prego, com o mesmo risco de perfuração. Não existem medições, com um prego de 4,5 mm de diâmetro, com um prego de 4,5 mm de diâmetro, com um prego de 4,5 mm de diâmetro. Actualmente existem dois tipos de inserção anti-perfuração em calçado (EPI). Estes podem ser de tipo metálico e não metálico. Ambos os tipos atendem aos requisitos mínimos de resistência a perfuração estabelecidos pela norma assinalada neste calçado, mas cada um tem diferentes vantagens ou desvantagens.

Atenção a resistência mínima de 14mm de altura residual do objecto afixado (ou seja, diâmetro, geometria, agudeza), mas devido às limitações das dimensões necessárias para a produção do calçado, não abrangue toda a área inferior do sapato.

Não metálico: pode ser mais leve e mais flexível, e proporcionar maior área de cobertura, quando comparado com o metal, mas a resistência à perfuração pode variar dependendo da forma do objecto e da dureza do material.

Para obter mais informações sobre o tipo de inserção anti-perfuração fornecido neste calçado, contactar o fabricante ou fornecedor indicado nestas instruções.

INFORMAÇÃO SOBRE A GARANTIA DOS PRODUTOS COFRA: Cofra Srl aplica uma garantia aos seus produtos que mostram falta de conformidade, desde que sejam utilizados correctamente, e não tenham sido submetidos a qualquer tipo de abuso ou desuso. Para poder fazer uso desta garantia, o cliente deve, em caso de não conformidade, entrar em contacto com o nosso serviço de Apoio ao Cliente, que o orientará através do procedimento de DEVOLUÇÕES e RECLAMAÇÕES, analisará os produtos e procederá à restauração da conformidade dos mesmos.

Os produtos serão excluídos da avaliação se:



- Não tiverem sido a sua manutenção regular;
- Tiverem sido alterados durante a sua utilização;
- Apresentarem danos externos;
- Não tiverem sido utilizados para as finalidades adequadas;
- Estiverem desgastados e a sua vida útil normal tiver sido alcançada ou excedida;
- Não tiverem sido entregues limpos para a avaliação;
- Não tiverem sido armazenados correctamente no seu armazém e, portanto, deixarem de ser adequados para uso.

Dependendo das conclusões da análise sobre produtos que demonstrem falta de conformidade, a COFRA srl comunicará em pouco tempo o resultado do mesmo, juntamente com a garantia para qualquer produto para remediar a não conformidade.

A DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE está disponível no site www.cofra.it.

Köszönjük, hogy megírtázt bizalmával.
Egy ön egybiztosági és munkabizaltsal valasztott.
Zölz a termék a "CE" jelölést visel, misztent megfelel a PPE-ről (Személyes védőeszközök) szóló 2016/425 sz. EU rendelet előírásainak vonatkozó módosításoknak valamint az EN ISO 2016/425 sz. EU rendelet előírásainak vonatkozó módosításoknak.
Ebiztonsági és munkabizaltsal szabványossági okmányát egy az EGR által tanúsítványkibocsátásra akkreditált európai szerv adta ki: AN.CI. Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV) – Azonosítószám 0465.
A termék a CE jelölést visel, misztent megfelel az EN ISO 20345:2011 jelzés viselik, az ellenállóságot biztosító orrmerevítőnek köszönhetően a lábujjak lehető legteljesebb védelmét nyújtják a mechanikai veszélyekkel szemben:
- 200 joule-ös ütésre: minimum fennmaradó magasság 14 mm (42-es méret)
- 15 kN-es összenyomásra (kb. 5 tonna): minimum fennmaradó magasság 14 mm (42-es méret).
Az alapkövetelmények felül további előirányzott követelményeket is a következő táblázatban:

[illegible]

Nyomott és varrott zászló a lábbeli belső részében		a gyártó neve
		2016/425 sz. EU rendelettel kapcsolatos megfelelőségi jelölés
	EN ISO 20345: 2011 – EN ISO 20347:2012	vonatkozó szabvány
	53 SRC	biztonsági követelmények és/vagy kategória
	563	lábbeli típus vagy fajta
	FLEX	cikk kódja
	ODL 12345	Cofra gyártási szám
	EU 42 – UK 8	lábbeli mérete
a talpon	05/12	gyártási idő (hó/év)
	EU 42 – UK 8	lábbeli mérete

A TERMÉK KEZELÉSE ÉS KARBANTARTÁSA: termék lehető leghosszabb élettartamának biztosítása érdekében szükséges a cipő mindennapi alaptartás után megisztatását. A sármányok és egyéb kósz elváltozásokról puha portelével tisztítsd meg az anyagot, majd szórj rá egyenletesen megfelelő zsírvagy viasz alapú terméket használtával jassal! Gazdál, savas, oldozókész, egyéb maró hatása anyagok használata nem ajánlott. A cipőt hótól tartva, egy jó szellőztető helyre tedd.

A LABBELI ELHASZNÁLÓDÁSI IDEJE: a gyártói általi elválasztási idő meghatározása az időhatósági, a környezetetől és a használatától függ. A gyártó felelőssége, hogy a termék minőségét, tartósságát, biztonságát, valamint a felhasználási időtartamát és/vagy a vedelés szintjét (peldául UV-sugaras, hő, hideg, víz, stb., anyagi tulajdonságok) idegesen tizenötsz (stb.) a termék címkéjén feltüntesse. Azokat a tényezőket (tesztnek, tapasztalatnak) igazolni kell,

[illegible][illegible]

A **COFRA TERMÉKEKKÉ VONATKOZÓ JUTATÁSI INFORMÁCIÓK**, melyek egyaránt vonatkoznak a már használt és jelenleg ügyleti vagy szállítási folyamatban lévő termékekre, az alábbiak szerint:

A COFRA termékcsalád minden egyes termékére garancia van nyújtva, amelynek feltételként megköveteljük, hogy azokat helyesen, rendeltetészerűen és a tájékoztatón található utasításoknak megfelelően használják. Annak érdekében, hogy ezt a garanciát kihasználhassa, az ügyfél köteles, megelőleges hűtőnyomó esetén UV-fényvédőszűrőt felcserélni, illetve megköveteli az ügyletet a VISSZFELTÉSEK és REKLAMÁCIÓK eljárásán, elemzi a termékeket és lepekesztés a megfelelőség helyreállítására.

A termékek kizárólag kenőzsír alkalmazására alkalmasak.

- Nem tartják rendszeresen karban.
- Használatuk közben megváltoztatottak.
- Külső sérülések mutatkoznak rajtuk.
- Nem a megfelelő célokra használják.
- Elhasználódnak és életek vagy túlleptek a szokásos élettartamukat.
- Nem kerülnek kiszállásra előzés célból.

A karbantartás hiányában a megadott élettartam rövidül, és ezért már nem használhatók.

A megelőleges hűtőnyomó termékek elemzéseinek eredményétől függően a COFRA s.r.l. rövid időn belül közli az eredményt, valamint a meg nem felelés orvoslása érdekében meghívót szűkösben bármilyen intézkedés megtételéhez.

A további információkért látogasson el a weboldalunkra: www.cofra.it/webportal.

SL NAVODILA IN INFORMACIJE PROIZVAJALCA - PRED UPORABO POZORNO PREBERITE

Zahvaljujemo se vam za izkazano zaupanje, izbrali ste si varnostno ali delovno obutev, ki vam omogoča zaščito pred poškodbami. V skladu s določbami Uredbe EU št. 2016/425 o osebni varovalni opremi (OVO) ter zahtevam harmoniziranega standarda EN ISO 20345:2011 ali EN ISO 20347:2012. Ustreznost te varnostne ali delovne obutev je potrjena evropska ustanova, ki jo je CEE akreditala za izdajanje tovrstnih certifikatov: **A.N.C.I. Servizi Srl - Sezione CIMAC - via S. Vito 10, 20139 Vigevano (PV) - Identifikacijska številka 0001**. Oboje označuje EN ISO 20345:2011, nudi najvišjo nivo zaščite prstov na nogah pred mehanskimi nevarnostmi, saj so opremljene s prednim delom, ki zagotavlja odpornost: - proti udarcem 200 joulov; najmanjša preostala višina 14 mm (velikost 42) - proti stisku s 15 kN (pribl. 1,5 tone); najmanjša preostala višina 14 mm (velikost 42). Poleg osnovnih lastnosti so predvidene tudi še druge, kot je to navedeno v naslednji tabeli:

SIMBOL ZASČITE	LASTNOSTI OBUTEV	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		S8	S1	S2	S3	08	01	02	03
-	Zaprto opetnik	0	X	X	X	0	0	X	X
-	Konica odpora proti udarcu 200J	X	X	X	X	-	-	-	-
-	Podplata z drezami	-	-	-	X	-	-	-	X
FO	Podplata odporen proti nastanitvni derivate	0	X	X	X	0	0	0	0
E	Energijski absorber v petnem delu	0	X	X	X	0	0	X	X
WRU	Vodoodbojen zgornji del obutev	0	-	X	X	0	-	X	X
P	Odpornost proti predtutnji podplata	0	-	-	X	0	-	-	X
A	Antistatična obutev	0	X	X	X	0	X	X	X
C	Električno prevodna obutev	0	0	0	0	0	0	0	0
-	Električno izolacijska obutev	0	0	0	0	0	0	0	0
HI	Izolacija podplata pred vročino	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Izolacija podplata pred mrazom	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Za vodo nepropustna obutev	0	0	0	0	0	0	0	0
MI	Zaščita stopala	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Zaščita gležnja	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Odpornost pretege dela proti rezanju	0	0	0	0	0	0	0	0
HRO	Odpornost podplata na stik s toploto	0	0	0	0	0	0	0	0

SIMBOL ZASČITE **ODPORNOST NA ZDRS** Izpolnjena mora biti vsaj ena od treh spodaj navedenih zahtev

S8 Odpornost na zdrs na keramični podlagi, prekriti z vodo in čistilom

SRB Odpornost na zdrs na jekleni podlagi, prekriti z glicerinom

SRC SRA + SRB

izpostavljajo mehanskim tveganjem (udarcem ali stiskanjem). Specifična tveganja obsegajo dodatne uredbe, ki se nanašajo na delo (npr. gasilski čevlji, obutev z električno izolacijsko zaščito, zaščito pred telesnimi poškodbami, nastanitvi za gnetenje, zaščiti pred kemikalijami in obzibi stajalne kovine, zaščiti pred vročino). Ugotavljanje in izobraževanje/ustrezne vrste obutev (obsegajo zaščitnega sredstva) je obveznost delodajalca, zaradi tega je potrebno še PRED UPORABO ugotoviti ustreznost lastnosti tega modela obutvi lastnim potrebam. Posebej priporočljivo je, da pred vsako uporabo pozorno preverite čevlje, da zagotovite celovitost in funkcionalnost ter jih ne uporabljate, v kolikor kažejo znake obrabe, poškodovanih šivov, razpok in razlik med obema čevljema.

- posebej priporočljivo, da preverite:

- pravilno velikost čevlja in udobje, tako da ga pomerite;

- zaščito prstov na nogah, napravno proti vbojdom, metalnarzalo zaščito in zaščito gležnjev (kjer je to mogoče);

- ustrezno delovanje zapirne in hiter sistem ekstrakcije (če obstaja);

- debelino podplata in udobje;

- Priporočeno je, da imate na sebi čevlje in nogavice, da ne boste bosi.

potiskani listek, vsit v notranjosti obutvi	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012	S3 FLEX 563	ODL 12345 EU 42 - UK 8	05/12	EU 42 - UK 8
na podplatu	EU 42 - UK 8				

temperatura in relativna vlažnost, je datum zastarelosti čevljev:

- 10 let od datuma proizvodnje za obutev z zgornjima deloma iz usnja, gume, termoplastičnih materialov in EVA (etilen-vinil acetata);

- 5 let od datuma proizvodnje za čevlje iz PVC-ja;

- 5 let od datuma proizvodnje za čevlje iz PU in TPU-ja.

Da bi preprečili nevarnost poškodbe stajne obutev, evanje: transportirate in hranite v originalni embalaži, v suhem prostoru, kjer ni prevoche. Če čevlje ustrezno negujete, jih uporabljate v predvidenem delovnem okolju in jih hranite v suhem in prezračenem prostoru, bodo čevlji dosegli normalno (kot je navedeno zgornj) življensko dobo brez prezgodnje obrabe podplata, zgornjega dela ali šivov.

INFORMACIJE O VARNOSTNIH VLOŽKIH: Če se pri nakupu v notranjosti obutvi nahajajo odstranljivi vložki, ki ga je dobavil proizvajalec slednji zagotavlja, da so bile lastnosti obutvi določene z opravljanjem preizkusov na obutvi, opravljenih s temi odstranljivimi vložki. Ko je potrebno tak odstranljivi vložek zamenjati, se ga mora nadomestiti s vložkom iste vrste, ki vam ga dobavi proizvajalec. Če ob nakupu v notranjosti obutvi ni prisoten odstranljivi vložek proizvajalec zagotavlja, da so bile lastnosti obutvi določene z opravljanjem preizkusov na obutvi, ki niso bile opremljene z odstranljivimi vložki. V primeru, da se uporabi odstranljivi vložek, ki se razlikuje od tistih, ki jih dobavlja proizvajalec, morate preveriti električne lastnosti kombinacije obutev/odstranljivih vložkov.

INFORMACIJE O ELEKTRIČNI ISOLATIVNI OBUTEVI: tovrstna obutev ne more zagotavljati ustrezne zaščite pred električnimi udari, kajti nudi le izolacijsko upornost med nogo in tlemi, poleg tega se električna upornost tovrstne obutev lahko bistveno spreminja s samo uporabo, z onesnaženostjo in v višji. Tovrstne obutev se ne sme uporabljati, ko je potrebno določiti znanstveni akumuliranje naboja statične elektrike.

INFORMACIJE O ANTISTATISČNIH ČEVLJIH: uporaba antistatičnih obutvi je primerna, ko je treba zmanjšati zbiranje absorbirajoče elektrostatike naelektre, ter tako preprečiti nevarnost požara, na primer v hladni, vlažni ali suhi, nastanitvi za gnetenje, zaščiti pred kemikalijami in obzibi stajalne kovine, zaščiti pred vročino. Če čevlje ustrezno negujete, odpravljane. Vendar pa upoštevajte, da antistatična obutev ne zagotavlja zadostne zaščite pred električnim udarom, saj zgolj omogoča odpornost med nogo in tlemi. V kolikor tveganje električnega šoka se ni bilo popolnoma odpravljeno, je treba uporabljati še dodatne ukrepe. Ti ukrepi morajo ob dodatnih tistih, ki so opisani spodaj, biti del rednega preverjanja preprečevanja nesreč na delovnem mestu. Izkušnje kažejo, da naj bi v antistatične namene prot. razelektrike skozi izdelek pod normalnimi pogoji kadarkoli med življenjsko dobo izdelek imela električno odpornost manj kot 1.000 MΩ. Vrednost 100 kΩ je določena kot spodnja meja odpornosti novega izdelka za zagotovitev določene zaščite pred nevarnim električnim udarom ali ognjem, v primeru okvarjene električne naprave ob delovanju napetosti do 250 V. Vendar pa morajo uporabniki biti pod določenimi pogoji obveščeni, da zaščita, ki jo nudijo čevlji, morebiti ne bo delovala in je treba uporabiti druge metode za zavarovanje uporabnika.

Električna odpornost te vrste obutev se lahko občutno spreminja zaradi zvišanja onesnaženosti obutev. Ta vrsta obutev ne bo izpolnila svoje funkcije, če jo nosimo v podnebnih razmerjih, ki niso ustrezna. Posledično morate zagotoviti, da je izdelek sposoben izvajati svojo funkcijo, da razprši elektrostatiko naboja in da nudi posebno zaščito skozi svojo življensko dobo. Priporočamo, da uporabnik na majhnem mestu obutev opravi test električne odpornosti in ga v pogostih in rednih intervalih tudi ponavlja. Če se čevlji uporabljajo v pogostih, iz katerega je sestavljen podplata, umazane, morajo uporabniki vedno preveriti električno odpornost obutev, preden jih uporabijo v podnebnih razmerjih, ki niso ustrezna. Med uporabo antistatičnih čevljev, mora biti odpornost podplata takšna, da ne poroča zaščite, ki jo nudi čevlji. Med uporabo ne vstajajte izolacijskih elementov med notranjimi čevlji in nogo uporabnika. Če med notranjimi čevlji in nogo vstajate notranjiki, je treba preveriti električne lastnosti kombinacije čevlji/notranjika.

INFORMACIJE O ZASČITNIH KAPICAH IN ZASČITI PROTI PREDTUTNJI: zasčitni elementi so načrtovani, skladno z veljavnimi standardi, da uporabnik preste na nogi v primeru morebitnega padca težkih predmetov z visine ter spodnji del noge pred vbodi z ostrimi predmeti. Vse primerne enega (1) udarca in/ali enega (1) predrtja ZAMENJATE OBUTEV, CEPAVA NA NIJE NI VIDNIH POSKODB. Varnostna so lahko učinkovita samo in izključno, če je obutev pravilno obuta in zvezana.

Odpornost proti predtutnji je bila preverjena v laboratoriju s priprano konico, premera 11 mm silo 1.100 N. Močnejše vrtalne sile ali uporaba žebelj s premerom povečajo tveganje za predrtje. V takih okoliščinah je smiselna uporaba alternativnih preventivnih ukrepov.

Pa PPE obutev sta trenutno na voljo dve vrsti generičnih vložkov, odprnih na predrtje. To sta vrsta kovinskega vložka in vrsta iz nekovinskih materialov. Obe vrsti izpolnjujeta minimalne zahteve za odpor na predrtje standardov značilnih za to vrsto, vendar ima vsaka vrsta različne dodatne prednosti ali slabosti:

Kovinski vložki: manj prizadeti zaradi oblike ostrih predmetov (npr. premor, geometrija, ostrina), vendar zaradi omejitve pri izdelavi obutev ne zajemajo celotnega spodnjega dela obutev.

Nekovinski vložki: so lahko lažji, bolj prilagodljivi in, v primerjavi s kovinskimi vložki, zagotavljajo večjo pokrivnost spodnjega dela obutev, vendar lahko odstopajo na predrtje močnejše odstopa obutev pred predtutnjo.

Če vam informacij o vrsti na predrtje odprnih vložkov, s katero je opremljena vaša obutev, se prosimo obrnite na proizvajalca ali dobavitelja, ki je označen v teh navodilih.

INFORMACIJE O GARANCIJI ZA PROIZVODE DRUŽBE COFRA: družba COFRA s.r.l. zagotavlja garancijo za svoje proizvode, ki niso skladni, pod pogoji, da so uporabniki priporočili, v skladu s predeno uporabo in z navodili v informativnem delu tega navodila. Da bi lahko stranka izkoristila to garancijo, se mora, v primerih neskladnosti obutev na nogo službo za pomoč strankam, ki bo stranko vodila skozi postopek za VRACILA IN PRITOŽBE, analizirala proizvode in nadaljevala z obnovitvijo skladnosti proizvodov.

Proizvodov ne bodo ocenjeni, če:

- niso redno vzdrževani;

- pride do sprememb med uporabo;

- so na njih znaki zunanjih poškodb;

- niso uporabljani v skladu s primernim namenom;

- so obrabljani in je njihova normalna življenska doba dosežena ali presežena;

- niso dostavljani čisti za namen izvedbe analize;

- niso bili pravilno shranjeni v skladu in zato niso več primerni za uporabo;

- skladu na rezultate analize proizvodov, ki niso skladni, bo družba COFRA s.r.l. v kratkem času sporočila izid skupaj z morebitnimi ukrepi, ki jih bo treba sprejeti za odpravo morebitne neskladnosti.

IZJAVA O SKLADNOSTI je na voljo na spletnem mestu www.cofra.it.

X = Obvezna lastnost za navedeno kategorijo.
0 = Neobvezna lastnost, določena obvezno, ki je navedena na oznabi. Obutev izpolnjuje zahteve standarda o odpornosti proti zdrsni podplata (glejte zgornjo tabelo).

Čevlji so opremljeni s prednim delom, ki zagotavlja zaščito pred telesnimi poškodbami, nastanitvi za gnetenje, zaščiti pred kemikalijami in obzibi stajalne kovine, zaščiti pred vročino. Če čevlje ustrezno negujete, odpravljane. Vendar pa upoštevajte, da antistatična obutev ne zagotavlja zadostne zaščite pred električnim udarom, saj zgolj omogoča odpornost med nogo in tlemi. V kolikor tveganje električnega šoka se ni bilo popolnoma odpravljeno, je treba uporabljati še dodatne ukrepe. Ti ukrepi morajo ob dodatnih tistih, ki so opisani spodaj, biti del rednega preverjanja preprečevanja nesreč na delovnem mestu. Izkušnje kažejo, da naj bi v antistatične namene prot. razelektrike skozi izdelek pod normalnimi pogoji kadarkoli med življenjsko dobo izdelek imela električno odpornost manj kot 1.000 MΩ. Vrednost 100 kΩ je določena kot spodnja meja odpornosti novega izdelka za zagotovitev določene zaščite pred nevarnim električnim udarom ali ognjem, v primeru okvarjene električne naprave ob delovanju napetosti do 250 V. Vendar pa morajo uporabniki biti pod določenimi pogoji obveščeni, da zaščita, ki jo nudijo čevlji, morebiti ne bo delovala in je treba uporabiti druge metode za zavarovanje uporabnika.

Električna odpornost te vrste obutev se lahko občutno spreminja zaradi zvišanja onesnaženosti obutev. Ta vrsta obutev ne bo izpolnila svoje funkcije, če jo nosimo v podnebnih razmerjih, ki niso ustrezna. Posledično morate zagotoviti, da je izdelek sposoben izvajati svojo funkcijo, da razprši elektrostatiko naboja in da nudi posebno zaščito skozi svojo življensko dobo. Priporočamo, da uporabnik na majhnem mestu obutev opravi test električne odpornosti in ga v pogostih in rednih intervalih tudi ponavlja. Če se čevlji uporabljajo v pogostih, iz katerega je sestavljen podplata, umazane, morajo uporabniki vedno preveriti električno odpornost obutev, preden jih uporabijo v podnebnih razmerjih, ki niso ustrezna. Med uporabo antistatičnih čevljev, mora biti odpornost podplata takšna, da ne poroča zaščite, ki jo nudi čevlji. Med uporabo ne vstajajte izolacijskih elementov med notranjimi čevlji in nogo uporabnika. Če med notranjimi čevlji in nogo vstajate notranjiki, je treba preveriti električne lastnosti kombinacije čevlji/notranjika.

INFORMACIJE O ZASČITNIH KAPICAH IN ZASČITI PROTI PREDTUTNJI: zasčitni elementi so načrtovani, skladno z veljavnimi standardi, da uporabnik preste na nogi v primeru morebitnega padca težkih predmetov z visine ter spodnji del noge pred vbodi z ostrimi predmeti. Vse primerne enega (1) udarca in/ali enega (1) predrtja ZAMENJATE OBUTEV, CEPAVA NA NIJE NI VIDNIH POSKODB. Varnostna so lahko učinkovita samo in izključno, če je obutev pravilno obuta in zvezana.

Odpornost proti predtutnji je bila preverjena v laboratoriju s priprano konico, premera 11 mm silo 1.100 N. Močnejše vrtalne sile ali uporaba žebelj s premerom povečajo tveganje za predrtje. V takih okoliščinah je smiselna uporaba alternativnih preventivnih ukrepov.

Pa PPE obutev sta trenutno na voljo dve vrsti generičnih vložkov, odprnih na predrtje. To sta vrsta kovinskega vložka in vrsta iz nekovinskih materialov. Obe vrsti izpolnjujeta minimalne zahteve za odpor na predrtje standardov značilnih za to vrsto, vendar ima vsaka vrsta različne dodatne prednosti ali slabosti:

Kovinski vložki: manj prizadeti zaradi oblike ostrih predmetov (npr. premor, geometrija, ostrina), vendar zaradi omejitve pri izdelavi obutev ne zajemajo celotnega spodnjega dela obutev.

Nekovinski vložki: so lahko lažji, bolj prilagodljivi in, v primerjavi s kovinskimi vložki, zagotavljajo večjo pokrivnost spodnjega dela obutev, vendar lahko odstopajo na predrtje močnejše odstopa obutev pred predtutnjo.

Če vam informacij o vrsti na predrtje odprnih vložkov, s katero je opremljena vaša obutev, se prosimo obrnite na proizvajalca ali dobavitelja, ki je označen v teh navodilih.

INFORMACIJE O GARANCIJI ZA PROIZVODE DRUŽBE COFRA: družba COFRA s.r.l. zagotavlja garancijo za svoje proizvode, ki niso skladni, pod pogoji, da so uporabniki priporočili, v skladu s predeno uporabo in z navodili v informativnem delu tega navodila. Da bi lahko stranka izkoristila to garancijo, se mora, v primerih neskladnosti obutev na nogo službo za pomoč strankam, ki bo stranko vodila skozi postopek za VRACILA IN PRITOŽBE, analizirala proizvode in nadaljevala z obnovitvijo skladnosti proizvodov.

Proizvodov ne bodo ocenjeni, če:

- niso redno vzdrževani;

- pride do sprememb med uporabo;

- so na njih znaki zunanjih poškodb;

- niso uporabljani v skladu s primernim namenom;

- so obrabljani in je njihova normalna življenska doba dosežena ali presežena;

- niso dostavljani čisti za namen izvedbe analize;

- niso bili pravilno shranjeni v skladu in zato niso več primerni za uporabo;

- skladu na rezultate analize proizvodov, ki niso skladni, bo družba COFRA s.r.l. v kratkem času sporočila izid skupaj z morebitnimi ukrepi, ki jih bo treba sprejeti za odpravo morebitne neskladnosti.

IZJAVA O SKLADNOSTI je na voljo na spletnem mestu www.cofra.it.

SV TILLVERKARENS BRUKSANVISNING OCH INFORMATION – LÄS NOGRANT FÖRE ANVÄNDNING

Tack för förtroendet Ni har visat oss.
 Ni har valt ett par COFRA skydd eller yrksskor. Denna produkt bär märket "CE" som överensstämmer med bestämmelserna i 2016/425 EU-förordning för PSU (Personlig skyddsutrustning). De uppfyller även kraven i den senaste EN ISO 20345:2011 eller EN ISO 20347:2012.
 Dessa arbetskor och arbetsstövlar konformerar till certifieras av ett europeiskt organ som ackrediterats av EU och som utfärdar följande intyg: **ANCL-Service Srl – Sezione CIMAC – via Aguzzafame 60/b – 27029 Vigevano (PV) – Identifikationsnummer 0465.**
SKYDDANDE EGENSKAPER dessa skor är skyddsutrustade, och erbjuder därigenom skydd mot mekaniska risker. Detta gäller stålhåttan (bara för EN ISO 20345:2011) vilken erbjuder tämligen fullständigt skydd för tårna.
 – vid fall av föremål med en kraft på 200 Joule; höjd vid håttåttan, med en återstående höjd på minst 14 mm (storlek 42)

SYMBOL	BESKRIVNING	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012							
		S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3				
–	Oljebeständig sula	O	X	X	X	O	X	X	X				
–	Stagtålig täthätta 200 J	X	X	X	X	–	–	–	–				
–	Sula med isbroddar	–	–	–	X	–	–	–	–				
FO	Motstånd mot sulans kolveten	O	X	X	X	O	O	O	O				
E	Energiupptagning i området för klacken	O	X	X	X	O	X	X	X				
WRU	Vattentätt oavdelat material	O	–	X	X	O	–	X	X				
P	Spitkrämskyddad sula	O	–	–	X	O	–	–	X				
A	Antistatiska skor	O	X	X	X	O	X	X	X				
C	Ledande sko	O	O	O	O	O	O	O	O				
–	Elektriskt isolerad sko	O	O	O	O	O	O	O	O				
HI	Värme isolerad	O	O	O	O	O	O	O	O				
CI	Koldisolerad sko (testad vid –20°C)	S8	O1	O2	O3	O8	O1	O2	O3				
WR	Sko som är hårdad mot vatten (vattentät)	O	O	O	O	O	O	O	O				
M	Sko med förstärkt framdel	O	O	O	O	O	O	O	O				
AN	Hålskydd	O	O	O	O	O	O	O	O				
CR	Ovanlärdets motstånd mot rispor	O	O	O	O	O	O	O	O				
HRO	Värmebeständig sula (300 °C i minst en minut)	O	O	O	O	O	O	O	O				
SKYDDSKLASS		HALKSTÖTSTÅND Minst ett av de 3 nedanstående kraven måste respekteras				EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3				
SRA	Halkmotstånd med sula i keramik täckt med vatten och rengöringsmedel	X	X	X	X	X	X	X	X				
SRB	Halkmotstånd med stålsula täckt med glycerin	X	X	X	X	X	X	X	X				
SRC	SRA + SRB												

isolerande skor, skydd mot motorsågsskador, skydd mot kemikalier och smält metallstänk, skydd för motorkylster.
 Ansvaret för identifiering och val av skons (DH) egenskaper/lämplighet vilar på arbetsgivaren.
 Därför är det lämpligt att undersöka lämpligheten av denna skomodells egenskaper INNAN DEN ANVÄNDS. I synnerhet, rekommenderas det att noggrant inspektera skorna före varje användning för säkerställande av en tillräcklig identitet och inte använda dem om de visar några tecken på slitage, utan sommar, revor och skilnader mellan varandra.
 I synnerhet påpeka vi att för att kontrollera:
 – Rätt storlek på skon och den rätta komforten med ett tillpassningssteg;
 – förekomsten av såa skydd, enligt punktivering, mellanstötstöt och skydd av fotleden (i förekommande fall);
 – ett väl fungerande system för stängning och snabb extraktion (i förekommande fall);
 – tjockleken på sulan och lindring.

Tryckt flagga som är tydlig inuti skon	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	tillverkarens namn	
		Överensstämmelsemärkning relaterad till EU-förordning 2016/425	
	S3 SRC	referensnorm	
	563	krav och/eller säkerhetskategori	
	FLDX	typ eller grupp av skor	
	ODI 12345	artikelnummer	
	EU 42 – UK 8	Beställingsnummer för Cofra-bearbetningen	
	05/12	storlek på skon	
	EU 42 – UK 8	tillverkningsdatum (månad/år)	
på sulan	EU 42 – UK 8	storlek på skon	

för material egenskaper etc.). Längre utgångsdatum måste dokumenteras med stöd av bevismaterial (test, erfarenhet).
 Vid förvaring under normala förhållanden (ljust, temperatur och relativ luftfuktighet) är datumet för en skos utgång:
 – 10 år från tillverkningsdatum för skor med överdelar i läder, gummi, termoplastmaterial och EVA.
 – 5 år från tillverkningsdatum för PU och TPU skor.
 Att undvika risk för förorening, ska dessa skor transporteras och förvaras i sin originalförpackning, på en torr plats som inte är för allt för varm. Om förutsättningen för den föreslagna värden som anges i den anvisningen inte uppfylls, ska skor förvaras på en torr och ventilerad plats.
INFORMATION OM UTGÅRSTÄLLNING om det vid kopierat av skona finns en utgåvafotsula inuti skona som tillverkar ligger i garanteras skonas prestanda som uppnått genom tester på skona utrustade med sådan utgåvafotsula. Om man behöver byta ut den utgåvafotsula, ska den bytas ut med en liknande fotsula som tillverkar tillhandahåller. Om det inte finns någon utgåvafotsula inuti skona vid kopierat, garanteras skonas prestanda som uppnått genom att utföra tester på skona utan utgåvafotsula. Om man använder en utgåvafotsula som skiljer sig från den som ursprungligen tillhandahålls av tillverkaren, måste man kontrollera de elektriska egenskaperna av kombinationen skos/utgåvafotsula.
INFORMATION OM ELEKTRISKT ISOLERANDE skor dessa skor kan inte garantera ett lämpligt skydd mot elektriska stötar eftersom de bara leder ett motstånd mellan foten och underlaget och dessutom kan det elektriska motståndet i denna typ av skor ändras betydligt av användningen, nedsmutsning och fukt. Dessa skor ska inte användas då man måste ha en ackumulation av elektrisk laddning som mycket som möjligt.
INFORMATION OM ANTISTATISKA SKODON antistatiska skodon bör användas när det är nödvändigt för att minimera ansamling av elektrostatisk laddning som skingra dem, för att undvika risken för brand, till exempel av brandfarliga ämnen och ångor i fall där risken för elektriska stötar från en elektrisk enhet eller andra strömformade delar inte har helt eliminärs. Det bör noteras, emellertid, att antistatiska skodon inte garanterar tillräckligt skydd mot elektriska stötar, eftersom de endast inducerar en resistans mellan foten och marken. Om risken för elektriska stötar inte har helt eliminärs, är det viktigt att ta till ytterligare åtgärder. Dessa åtgärder, liksom ytterligare tester som anses nedan bör ingå i regelbunden kontroll för att förebygga olyckor på arbetsplatsen. Erfarenheten har visat sig att det från antistatiska styten, bör utladdningsgenom i produkt ha, under normala förhållanden en elektrisk resistans mindre än 1.000 MΩ vid något tillfälle under produktens livslängd. Ett värde på 100 kΩ definieras som den under gränsen för motstånd av den nya produkten för att säkerställa ett visst skydd mot farliga elektriska stötar eller brand, i de fall där en elektrisk enhet presenterar sig vara defekt när det fungerar med spänningar upp till 250 V. Under vissa omständigheter bör användare informeras om att det skydd som skodon tillhandahåller kan vara ineffektivt och att andra metoder måste användas för att skydda arbetaren när som helst. Den elektriska resistansen hos denna typ av skodon kan ändras signifikant, från bojning, kontaminerad eller fukt. Denna typ av skodon kommer inte utföra dess funktion om den är slitet och används i fuktiga miljöer. Följaktligen måste du se till att produkten kan utföra sin funktion att leda elektrostatiska laddningar och ge såpass skydd under hela dess livslängd. Vi rekommenderar att användaren utföra ett plats test av elektriskt motstånd och använder det ofta med jämna mellanrum. Om skona används under förhållanden som sådana att det material som utgör sulorna är kontaminerade, eller om sulorna är kontaminerade, måste de elektriska egenskaperna hos skodon innan man ger sig in i ett zonområde med fukt. Vid användning av antistatiska skor, måste motståndet av sulan vara sådan att den inte tar bort skyddet från skona. Under deras användning, bör inget isolerande element föras in mellan innersulan av skon och foten hos bararen. Om en innersula förs in mellan skons innersula och foten, måste de elektriska egenskaperna hos kombinationen skon/innersula verifieras.
VARNING: det är nödvändigt att kontrollera golvet elektriska resistans så att det inte påverkar skomas skyddande egenskaper.
 – förändringar av ovanstående
 – bruk i extrem hög luftfuktighet
 – användning av isolerande innersula mellan fot och innersula och vara noggrann med att rengöra sulan från eventuell nedsmutsning.
INFORMATION OM SKYDDSHÅTTOR OCH PLATTELAR MOT PERFORERING skyddshåttorna har utarbetats i enlighet med gällande normer, för att skydda tårna vid om vassa föremål plötsligt skulle falla ned från en hög höjd och för att skydda foten mot perforering av vassa föremål. Vid (1) slag och/eller perforering, SKA DU BYTA UT HELA SKON, ÄVEN OM DEN INTE HAR SYNLIGA SKADOR. Skydden fungerar effektivt bara då skon bär korrekt stötd.
 Leverskoras penetrationsresistans har utvärderats i Laboratoriet med en viss metod med kapad spets, vars diameter är 4,5 mm och med en kraft motsvarande 1.100 N.
 Vid starkare börförkrafter eller vid användande av spik med mindre diameter ökar penetrationsresistansen. Under dessa omständigheter bör användande av andra skyddande åtgärder övervägas.
 Två generiska typer av penetrationsresistenta insatser finns för tillfälle i skon PPE. Dessa är typer av metall och sådana från icke-metalliska material. Båda typerna uppfyller minimikraven för penetrationsmotstånd av standarden märkt på detta skodon, men alla har olika ytterligare fördelar eller nackdelar, som dessa:
 Metall: Färdigas mindre av formen på det vassa föremålet/foten (dvs. diameter, geometri, spetsighet) men på grund av begränsningar i skottleveringstiden tär den inte hela nedre delen av skon. Icke-metall: Kan vara lättare, smidigare och ge större täckningsområde jämfört med metall, men penetrationsresistansen kan variera mer beroende på formen på det vassa föremålet/foten (dvs. diameter, geometri, spetsighet)
 För mer information om val av penetrationsresistenta insatser som finns i dina skor, kontakta tillverkaren eller leverantören som känner till dessa instruktioner.
INFORMATION OM FÖRUTSÄTTNING FÖR COFRA PRODUKTER COFRA S.r.l. tillämpar en garanti på sina produkter som uppvisar bristande överensstämmelse, under förutsättning att de används korrekt i överensstämmelse med den avsedda användningen och med anvisningarna i informationsmärkningarna. För att kunna utnyttja denna garanti måste kunden: vid brist på överensstämmelse, kontakta vår kundtjänst, som vägleder kunden genom förarbetad RETURER och REKLAMATIONER, och analyserar produkterna och fortsätter med återställning av överensstämmelse av det samma.
 Produkter kommer inte att tas med i utvärderingen om:
 – De undersöks inte regelbundet.
 – De har ändrats under användningen.
 – Visar extern skada.
 – Används inte för lämpliga ändamål.
 – Slits ut eller dess normala livslängd har uppnått eller överskridits.
 – Levereras inte rent för analys, av samma.
 – Har inte förvarats korrekt i rätt läger och är därför inte längre lämplig för användning.
 Beroende på resultaten från analysen av produkten som visar bristande överensstämmelse, kommer COFRA S.r.l. kommunicera inom kort tid resultatet av dessamma tillsammans med alla åtgärder som ska vidtas för att åtgärda eventuella brister.
 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE finns på webbplatsen www.cofra.it.

– vid krosskador med en tyngd på 15 kN/ca. 1,5 ton; minsta höjd, med en återstående höjd på minst 14 mm (storlek 42).
 X = obligatoriska krav för den indikerade kategorin
 O = tillägskrav, valfritt om 01 + WRU uppnått på markeringen. Skodonet uppfyller de kraven på halkskydd som standard (se tabellen ovan).
 Yva skor kan indelningens värd ha ett halkskydd mindre än vad som anges av testresultatet. Skodonet med halkskydd kan förändras, beroende på tillståndet av sulorna av skon.
 Överensstämmelse med specifikationsnamn garanterar inte frävaran av slirande i alla förhållanden.
 OBS: vid val av skor kan de vara märkta med en eller flera symboler i tabellen som indikerar de egenskaper som tillägs förutom basegenskaperna till grundkraven. Endast risker där symbolen överens-stämmer med den på skon är tackta. Bruk av tillbehör som inte funnits från början kan påverka egenskaperna för resistens och skyddsfunktioner; vi ber er därför att kontakta vår kundtjänst för information.
REKOMMENDERAT BRUK EN ISO 20345:2011 med en stålshått i tålet.
 Skydd bland annat mot mekaniska risker, glidmotstånd, termiska risker och ergonomisk belastning. Det bör noteras att risker omfattas av kompletterande arbetsrelaterade förekomst (t.ex. Skor vid brandbekämpning, elektriskt isolerande skor, skydd mot motorsågsskador, skydd mot kemikalier och smält metallstänk, skydd för motorkylster).
 EN ISO 20347:2012 brandman, Civilförsvaret.
 Skydd för arbetare som inte är en person för mekaniska risker (inverkan eller kompression). Specifika risker omfattas av kompletterande arbetsrelaterade förekomst (t.ex. Skor vid brandbekämpning, elektriskt

– Det är inte rekommenderat att gå barfota, skor och sockor bör användas.
VARO OCH UNDERHÅLL AV PRODUKT: för att kunna garantera den längsta möjliga livslängden av produkten är det nödvändigt att rengöra skorna efter varje användning. Se till att bota alla sprickor och andra skador. Om du använder skor på en yta som innehåller andra substanser genom att använda en mjuk borste. Använd lämpliga produkter baserade på fett eller vax, speciellt på läderskor. Använd inte starka produkter som bensin, syror, lösningsmedel etc. Sålvida skor som ett ventilerat utnyttjande, används från värmekällor.
SKORNAS LIVSLÄNGD: definitionen för förbrukningsperioden är den tid som elider från den effekt av tid, miljö och användning. Det är tillverkarens ansvar att bestämma alla faktorer som kan påverka användartiden och/eller nivån på skyddet (t.ex. UV-strålning, värme, kyla, vatten, salt, utsläppsfaktorer

Gratulører, og takk for at du har valgt en COFRA-sko for vrkkesmyt bruk. Dette produktet er merket "CE" i samsvar med bestemmelsene i 2016/425 EU-forskriften for PUV (Personlig vrkkesmyt) og i henhold til kravefastsett i den harmoniserte europeiske normen EN ISO 20345:2011 eller EN ISO 20347:2012.

Hermed overrekketill deg en vrkkesmyt sko, og vi ber deg om å gi EU-organ som er godkjent for utføring av slike kontroller: **AN.CI. Servizi Srl - Sezione CIMAC - via Aguzzafame 60/B - 27029 Vigevano (PV) - Identifikasjonsnummer 0461**

BESKYTTELSE: siden det gjelder tilpasninger for Personlig Vrkesmyt, gir disse skoene den høyeste grad av beskyttelse mot risiko av mekanisk art; dette gjelder spesielt takkåpen i stål (bare EN ISO 20345:2011); beskyttelse av tærne som gir den fremre del av foten fullstendig beskyttelse: - ved trykk inntil 200 Joule, hovedtuppen, med minimal resterende høyde på 14 mm (str. 42); - ved trykk på tærne (1,5 tonn), høyde med minimal resterende høyde minst på 14 mm (str. 42).

Basiskravene i tillegg til disse grunnleggende kravene, er det også tatt hensyn til andre krav, som vist i følgende tabell:

[illegible]

BEHANDLING OG VEDLIEGHOLD AV PRODUKT: for å forsikre produktet lenest mulig levetid er det nødvendig å holde fotværet rent etter hver bruk. Pass på å fjernes alle spor av jord eller andre stoffer ved å bruke en kost med myk burt. Spesielt på lærøverdeler, bruk passende rengjøringsmiddel. For å sikre en god levetid, bør du bruke sterke produkter som berisin, syrer, løsemidler e.l. La fotværet tørke i et ventilt område og ikke i nærheten av varmekilder.

HOLDBARHET: definisjonen av produsentens foretidsperiode avhenger av påvirkning av tid, miljø og brukssituasjon. Det er produsentens ansvar å fastslå alle faktorer som kan påvirke brukstiden og/eller brukersikkerheten. UV-stråling, varme, kulde, vann, salt, tidsrelaterede prosesser, miljø, materialene etc. Lesere tidssett av produsenten for gjeldende PUV må være tidssett av empien (tester, erfaring).

forberedelse på overlæret, og ved fastholdelse af indstilling af isoleringsmateriale mellem foten og innersolen. Pass i tillegg på å fjerne eventuelt skittet materiale fra sålen.

INFORMASJON OM VERNERUPP OG SPIKERTRAMPESSKITTETTELSE: disse beskyttelsespassene skal påføres i henhold til gjeldende normer for å beskytte tærne mot fallende stumpe gjenstander eller fotsalen mot stikk forårsaket av spisse gjenstander. Ved tilfeller av (1) stikk og/eller (1) perforering, SKIFT UT HELE FOTTRYTTET, OG SELV OM DET IKKE VISER SYNLIGE SKADER. Beskyttelsen regnes som effektiv kun hvis foten sitter korrekt på foten og er riktig strøkt igjen.

For bruk av foten i punkteringsmotstand har blitt evaluert i laboratorier med en spiker med en avviklet tipp på 4,5 mm diameter og en kraft på 1.100 N. Større drilkratt eller bruk av spiker med mindre diameter eller faren for punktering. Under slike forhold må det vurderes å bruke alternative beskyttende midler.

To generiske typer av innsettsbare moduler som er motstandsdyktig mot penetrasjon er på tilgjengelige hos PPF fottryk. Disse er metalltyper og fra ikke-metalliske materialer. Begge typer moduler er konstruert for å motstå penetrasjon i standardisert størrelse fottryk, men etter har forskellig tilleggsforsterket eller utvider fottryk.

Metall: Er mindre påvirket av formen på det skarpe objektet / faren (f.eks. diameter, geometri, skarphet), men på grunn av skomakermuligheter dekker den ikke hele det lavere området på skoen.

Ikke-metall: kan være lettere, mer fleksibelt og gi et større område med dekning; sammenlignet med metall, men penetrasjonsmotstanden kan variere mer, avhengig av formen på det skarpe objektet / faren (f.eks. diameter, geometri, skarphet).

For mer informasjon om typer penetrasjonsmotstandsdyktige moduler som medfølger ditt fottryk, vennligst kontakt produsenten, eller leverandøren som har mer detaljert informasjon på det enkelte produktet.

INFORMASJON OM GARANTI PÅ COFRAS PRODUKTLINJE: COFRAS s.r.l. garanterer sine produkter mot skader og forringelse, forutsatt at de brukes riktig, i samsvar med den tilskilte bruk og med instruksjoner som er gitt i informasjonsnotatet. For å kunne benytte denne garantien, må kunden: i tillegg manglende overensstemmelse, kontakte vår kundeservice, som veileder kunden gjennom prosedyrene for KLAGE OG RETUR, og analyse av produktene og eventuelt forskudd med restaurering iht samsvar av samme.

Produktene blir ekskludert fra eventuell evaluering dersom:

- De ikke blir vedlikeholdt jevnlig.
- De har blitt endret under bruk.
- Viser tegn på tre skader.
- Ikke blir brukt under de forhold de er ment å skulle brukes under.
- Er utslitt og normal levetid for produktet er nådd - eller overskredet.
- Ikke blir levert i ren nok tilstand til å kunne analyseres.
- Ikke har blitt lagret korrekt i kundens lager og de for ikke lenger kan brukes.

Avhengig av analysens funn på produktet som viser mangel på overensstemmelse, kommer COFRAS s.r.l. innen kort tid å melde fra om utfallet av samme sammen med eventuelle tiltak som skal iverksettes for å behandle eventuelle manglende forholdelse.

Ikke-SAMSVARSPER FÅR EN TILBETINGEN COFRAS netted www.cofra.it

DA FABRIKANTENS BRUGSANVISNING OG OPLYSNINGER – LÆSES OMHYGGELIGT INDEN BRUG

Tak fordi De valgte en COFRA sko.

De har valgt en COFRA sikkerhedssko/Jobsko. Dette produkt bærer mærket "CE", hvilket betyder, at det er i overensstemmelse med bestemmelserne i 2016/425 EU-forordningen om personlige værnemidler (PPE) såvel med de harmoniserede europæiske standarder DS/EN ISO 20345:2011 eller DS/EN ISO 20347:2012. Denne sikkerhedssko/Jobsko overensstemmelse er blevet certificeret af et EEC godkendt europæisk certifications Center: A.N.C.I. Servizio Srl – Sezione CIMAC – via Aguzzafame 60/b - 27070 Vigevano (PV) – Identifikationsnummer 0465.

BESKYTTELSE EGENSKABER: Skoene yder den højeste grad af beskyttelse mod mekaniske risici; disse forhold gør sig specielt gældende for ståltåværet (kun DS/EN ISO 20345:2011), som sikrer den forreste tabestykke del af foden mod:

- Slag på op til 200 joule på spidsen, ved et firkant på minimum 14 mm (størrelse 42)

- Klæmning med last på op til 15 kN (ca. 1,5 ton) højde, ved et firkant på minimum 14 mm (størrelse 42)

I tillæg til minimumskrævene de obligatoriske sikkerhedsbetegnelser kan der findes mærkninger, der angiver supplerende egenskaber, som vist i tabellen nedenfor:

BESKYTTELSESYMBOL	FODTØJETS EGENSKABER	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
-	Lukket tilhænge	O	X	X	X	O	X	X	X
-	Tåværet tåler slag til 200 joule	X	X	X	X	-	-	-	-
-	Sål med pigge	-	-	-	X	-	-	-	X
FO	Oliefæstende såler	O	X	X	X	O	X	O	O
E	Støddæmpning i hælen	O	X	X	X	O	X	X	X
WRU	Vandindtrængning og vandabsorption (overlæder)	O	-	X	X	O	-	X	X
P	Indtrængningsmodstand	O	-	-	X	O	-	-	X
A	Antistatisk fodtøj	O	X	X	X	O	X	X	X
C	Ledende fodtøj	O	O	O	O	O	O	O	O
-	Isolerende fodtøj	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	værmsisolations	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Kuldeisolations (testet ved minus 20°)	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Vandabsorberende fodtøj	O	O	O	O	O	O	O	O
M	Fodtøj med beskyttelse af mellemfoden	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Antikbeskyttelse	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Resistent mod snit i overlæder	O	O	O	O	O	O	O	O
HRO	Varmestøttestid (ved 300 °C i et minut)	O	O	O	O	O	O	O	O
ANO	Varmestøttestid (ved 300 °C i et minut)	O	O	O	O	O	O	O	O

BESKYTTELSESYMBOL SKRIDSSIKKER mindst en af de 3 krav nedenunder skal overholdes

EN ISO 20345:2011 EN ISO 20347:2012

SB S1 S2 S3 OB O1 O2 O3

SRA Skriddsikker med keramik sål der er dækket med vand og vaskemiddel

SRB Skriddsikker med sål i stål der er dækket med glycerin

SRC SRA + SRB

egnet (PVM) fodtøj tilfælder arbejdsgiveren. Vi anbefaler derfor INDEN BRUG at kontrollere, at den valgte model opfylder de tekniske specifikationer og at den er egnet til den påtænkte brug. Hvis der er tvivl, skal man kontakte producenten for yderligere oplysninger.

Særligt bør man undersøge:
- Den korrekte størrelse sko og den rette komfort for den tilsluttede.
- Tilstedeværelsen af beskyttelse, anti-gennemtrængningsskader, mod støddæmpningsskader og antistatisk beskyttelse (hvis det er nødvendigt).
- Korrekt funktion af lukke og hurtig-udtagningssystemer (hvis relevant).
- Tykkelsen af sålen og mønstret.
- Det er anbefalet at have sko og sokker på, og ikke bare fødder.



COFRA

Producentens navn

Overensstemmelsesmærkning i forbindelse med EU-forordning 2016/425

Normer

Krav og/eller sikkerhedskategorier

Fodtøjstype eller distributionskanal

Varekode

Varenummer i Cofras produktionsserie

Størrelse

Fremstillingsdato (måned/år)

Størrelse

Påtrykt mærke, som er syet fast inde i fodtøjet

EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012

S3 SRC

563

FLEX

ODL 12345

EU 42 – UK 8

05/12

På sålen

EU 42 – UK 8

Når en sko opbevares under normale forhold (lys, temperatur og relativ fugtighed) er datoen for dens forældelse:

- 10 år fra produktionsdagen for fodtøj med overlæder i læder, gummi, termoplastmaterialer og EVA.

- 5 år fra produktionsdagen for PU- og TPU-sko.

For at undgå uønskede skader skal skoene transporteres og opbevares i deres originaleballe på en tørt sted, der ikke er for varmt. Hvis de får den foreslåede pleje, bruges i henhold til anbefalingerne og opbevares i et tørt, ventileret sted, vil skoene have en normal levetid (som angivet ovenfor) uden for tidlig slid af sålen, overlæder og syninger.

INFORMATIONER OM INDLAGTE SÅLER: Hvis skoene på købstidspunktet har indlagte såler, der er fremstillet af producenten, så garanteres det, at fodtøjets belastningsniveau er fastsat ud fra udførte tests på fodtøjet med de indlagte såler. Når det er nødvendigt at udskifte de indlagte såler, skal disse erstattes af lignende såler fra samme producent. Hvis skoene på købstidspunktet har indlagte såler, så garanteres det, at fodtøjets belastning er fastsat ud fra udførte tests på fodtøj, der ikke har indlagte såler. Hvis der anvendes indlagte såler af andet mærke end fra den originale producent, er det påkrævet at kontrollere for elektriske egenskaber ved den valgte kombination af fodtøj/indlagte sål.

INFORMATIONER OM ISOLERENDE FODTØJ: Dette fodtøj kan ikke garantere en passende beskyttelse mod elektriske stød, eftersom der fremkommer en modstand mellem foden og jorden, der udelukkende kan være elektrisk modstand i denne type fodtøj ændres markant ved brug, ved snavs eller ved fugtighed. Dette fodtøj må ikke anvendes, når det er nødvendigt at minimere den statiske elektricitet mest muligt.

ANTISTATISK SKO INFORMATION: antistatisk fodtøj bør anvendes, når det er nødvendigt at minimere akkumulering af elektrostatisk ladning for at undgå brandrisiko, for eksempel letantændelige substanser og dampe, hvor risiko for elektrisk stød fra elektrisk udstyr eller fra andre strømførende dele ikke er helt elimineret. Det skal i øjeblikket bemærkes, at antistatisk fodtøj ikke kan garantere tilstrækkelig beskyttelse mod elektriske stød, da de kun foranlediger beskyttelse mellem foden og gulvet. Hvis risikoen for elektrisk stød ikke er helt elimineret, er det vigtigt at anvende supplerende foranstaltninger. Disse foranstaltninger samt de supplerende tests, der er nævnt herunder, bør være en del af regelmæssig sikring af uheldsforebyggelse på arbejdsstedet. Erfaringen har vist, at for antistatiske formal, bør afladningsrings gennem et produkt under normale omstændigheder have en elektrisk modstand under 1.000 MΩ på et hvilket som helst tidspunkt af produktets levetid. En værdi på 10 kΩ er defineret som nederste grænse for modstand af det nye produkt for at sikre en vis beskyttelse mod farlige elektriske stød eller brand, hvis elektrisk udstyr viser sig at være defekt, når det arbejder med spændinger på op til 250 V. Under visse betingelser bør brugere imidlertid informeres om, at den beskyttelse, skoene yder, er ineffektiv, og at andre metoder skal anvendes for at beskytte bæreren på et hvilket som helst tidspunkt. Den type fodtøjs elektriske modstand kan ændres væsentligt ved bøjning, forurening eller fugtighed. Derfor skal skoene i løbet af deres levetid, hvis den bærer og bruges i fugtige miljøer. Man skal derfor sikre sig, at produktet kan fungere med spredning af elektrostatisk ladninger og give specifik beskyttelse under hele levetiden. Vi anbefaler, at brugeren udfører en stikprøve af elektrisk modstand og bruger den med hyppige og regelmæssige intervaller. Hvis skoene anvendes under betingelser, hvor saltematerialer forenes, skal bæreren altid undersøge fodtøjets elektriske egenskaber, for man går ind i en risikozone. Når der bruges antistatiske sko, skal sålens modstand være sådan, at den ikke annullerer den beskyttelse, der gives af skoene. Når de bruges, må der ikke lægges de dele med en indersål af skoen og bærers fod. Hvis der lægges en sål mellem skoens indersål og foden, skal sko/indersål-kombinationens elektriske egenskaber undersøges.

INFORMATION OM BESKYTTELSE – OG LUKKEDE STÅLSÅLER: beskyttelselementerne er undersøgt i henhold til gældende normer for tabestykke i tilfælde af ulykker mod genstande, der skal træffes for at forhindre en uheldig ulykke ved berøring, der skyldes skarpe genstande. I tilfælde af en (1) ulykke og/eller en (1) perforering skal SIKKERHEDSSKOEN UDSPIKTES MED DET SAMME, OG SÅ SELVOM SKADEN IKKE ER SYNLIG. Beskyttelse er udelukkende og kun gældende ved korrekt iførelse af skoene, og når disse er snøret korrekt.

Hvis sikkerheds- og pufferingsmodstand er blevet evalueret i laboratoriet med et som med forkortet spids på 4,5 mm i diameter og en styrke på 1.100 N. Stærkere borestyrke eller brug af indlæg som med mindre diameter øger risikoen for punktering. Under sådanne omstændigheder skal brug af alternative præventive foranstaltninger overvejes.

Der findes i øjeblikket to indlæg, der er modstandsdygtige overfor gennemtrængning, i PPE fodtøj. De er lavet med og uden metal. Begge typer af denne standard opfylder minimumskrævene for modstandsdygtighed overfor gennemtrængning, men hvis læser har fordel eller ulemper som følger:
Metal: Er mindre påvirket af formen af det skarpe objekt / faren (d.v.s. diameter, geometri, skarphed), men på grund af skomagerbegrensninger dækker det ikke hele den nedre område af skoen.
Nødtørftig: Kan være lettere, mere fleksibel og kan have større dækningsområde sammenlignet med metal, men modstandsdygtigheden overfor gennemtrængning kan være mere afhængig af formen af det skarpe objekt/faren (d.v.s. diameter, geometri, skarphed).

For mere information om hvor modstandsdygtigt dit fodtøj er overfor gennemtrængning, kontakt venligst fabrikanten eller leverandøren, som du finder kontaktoplysninger i disse instruks.

OPLYSNINGER OM GARANTEN PÅ COFRA'S PRODUKTER: COFRA s.r.l. giver garanti på produkter, der viser mangler, forudsat at de er blevet anvendt korrekt, i overensstemmelse med den patenterede anvendelse og med vejledningen i brugervejledningen. For at kunne bruge denne garanti, skal kunden: I tilfælde af mangler på produktet, kontakte vores kundetjeneste, som vil vejlede kunden gennem proceduren RETURNERING og KLAGER. Herefter analyseres og reparerer produkterne så hurtigt, som muligt.

Produktet evalueres ikke, hvis:
- De ikke er blevet ordentligt vedligeholdt.
- De er blevet ændret under brug.
- De viser tegn på eksterne skader.
- De ikke er blevet brugt til deres egne formål.
- De er nedslidte, og defekter normalt levetid er nået eller overskredet.
- De ikke er retfærdigt blevet leveret til analyse.

- De ikke har været opbevaret korrekt på lageret, og derfor ikke længere er egnet til brug.

Afhængigt af produktanalyseres resultater, der viser manglende overensstemmelse, vil COFRA s.r.l. på kort tid kommunikere resultatet af det samme sammen med enhver forklaring, som skal træffes for at forhindre en uheldig ulykke ved berøring, der skyldes skarpe genstande.

OVERENSTEMMELSESKRÆVNINGER findes på hjemmesiden www.cofra.it.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE AF PRODUKTET: for at sikre den længste levetid muligt af produktet, er det nødvendigt at holde fodtøjet rent efter hvert brug. Vær omhyggelig med at bærerne alle spørge a jord eller anden substans, ved at bruge en blød børste. For læder overdele specielt, brug passende produktet baseret på læder eller vask med vand og sæbe.

gasolin, syrer, opløsningsmidler, osv. Læg fodtøjet til tørre i et ventileret område væk fra kilder af varme.

FODTØJETS LEVETID: fabrikantens definition af en levetidssæson er baseret på en række faktorer, som miljøet og anvendelsen påvirker produktet. Det er fabrikantens ansvar at bestemme alle faktorer, der kan påvirke brugstid og/eller beskyttelsesniveau.

(f.eks. mod UV-stråling, varme, kulde, vand, salt, materialeegenskaber, tidsmæssige faktorer, osv.).

Udholdbarhed skal bevises ved brug af bevismaterialer (test, erfaring).

VALMISTAJAN OHJEET JA TIEDOT – LUETTAVA TARKKAAN ENNEN KÄYTTÖÄ

Käyttämme Teitä valinnasta, olette valinneet ammattikäyttöön tarkoitetun COFRA jälkeen. Tässä tuotteessa on henkilösuojaajalaineita (PPE) koskevan EU:n asetuksen 2016/425 säännösten mukainen merkintä "CE", sekä Eurooppalaisen harmonisoidun normin EN ISO 20345:2011 tai EN ISO 20347:2012 mukaisia vaatimuksia.

Tämän ammattikäyttöön tarkoitetun jälkeen turvallisuus tai työ yhdenmukaisuuden todistaa EEC:n hyväksymä eurooppalainen organisaatio: **A.N.C.I. Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Azzurra 66/6B – 27029 Vigevano (PV) – Tunnistenumero 0465.**

SUOJAAMINSAISUJEE: koska kyseessä on henkilökohtainen suojavaaline, nämä kengät takaavat suojan mekaanisten riskien estämiseksi; tämä koskee varsinkin kärkisuojaajia (ainoastaan EN ISO 20345:2011) varpaiden suoja, joka antaa jalan etuosalle suojan

– iskuja vastaan 200 joulea; korkeus, ylämääräinen minimikorkeus 14mm (koko 42) litistymistä vastaan 15 kN.

SUOJAUS- MERKINTÄ	JALKINEIDEN OMINAISUDET	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3
–	Kantapaan alueella kiinni	O	X	X	X	O	X	X	X
–	Varvassuojan iskunkestävyys on 200 J	X	X	X	X	–	–	–	–
–	Liukuesteiset pohjat	–	–	–	X	–	–	–	X
FO	Kengänpohjan hillivetyjen kestäkyky	O	X	X	X	O	O	O	O
E	energian kulutus kantapaaoasassa	O	X	X	X	O	X	X	X
WRU	paallinsahka vedenpitävä	O	–	X	X	O	–	X	X
P	pohjan pistonkestävyys	O	–	–	X	O	–	–	X
A	antistaattinen jalkine	O	X	X	X	O	X	X	X
C	Sähköä johtavat jalkineet	O	O	O	O	O	O	O	O
–	Sähköä eristävät jalkineet	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	jalkineen lämpö eristyskyky	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	jalkineen kylmän eristyskyky (koe –20°C)	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	vedenpitävä jalkine (lapiasematon)	O	O	O	O	O	O	O	O
M	jalkineen pakian suojuksella	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Niikkasuoja	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Paällysnahan villitojen kestäkyky	O	O	O	O	O	O	O	O
HRO	kulutuspinnan lammonkestävyys (300 °C, 1min ajan)	O	O	O	O	O	O	O	O
SUOJAUS- MERKINTÄ	LUUKUVASTUS ainakin yhden alusta olevasta kolmesta vaatimuksesta on toteutettavana	EN ISO 20345:2011 EN ISO 20347:2012							
		S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3
SRA	Luukuvastus veden ja pöydän peittämällä keramiikkalattialla	X	X	X	X	X	X	X	X
SRB	Luukuvastus glyseriinin peittämällä teräslattialla	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB	X	X	X	X	X	X	X	X

moottorisahalla aiheuttamilla vammoilla, suojauskemialueella tai sulan metallin roiskeita vastaan, suojaavarusteet moottoripyöräilijöille. Suojavarusteiden käyttö on pakollista esimerkiksi moottoripyöräilijöiden suojavarusteiden käyttöä koskeissa määräyksissä, paumien kengat, sankaosirastat jalkineet, suojaus
Erityisen tärkeää on tarkistaa kengät joka kerta ennen käyttöä, jotta voidaan olla varmoja niiden ehjyydestä ja toimivuudesta. Niitä ei tule käyttää, jos ne ovat kuluneet, repeytyneet tai kengät eroavat toisistaan.
Erityisen tärkeää on tarkistaa:
- Oikea koko ja testattu mukavuus;
- varvasuoja, läpilyönnin estävä laite, jalkapöydän suoja ja nilkkasuojia (jos mahdollinen);
- oikea sulkimen ja nopea irrottamisjärjestelmä (jos mahdollinen);
- pohjan paksuus ja pinta;
- Paljaiden jalkojen sijasta on suositeltavaa käyttää sukkiä ja kenkiä.

painettu lappu, neulottu jalkineiden sisäpuolelle		valmistajan nimi
		EU-asetuksen 2016/425 mukainen vaatimustenmukaisuusmerkintä
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	vitonen
	S3 SRC	turvallisuusluokka ja/tai turvallisuusvaatimukset
	563	jalkineperheen tyyppi
	FLEX	tuotekoodi
	ODL 12345	Cofran valmistusjärjestyksen numero
	EU 42 – UK 8	jalkineiden kokonumero
05/12	valmistuskuukausi (kuukausi/vuosi)	

[illegible][illegible][illegible]

IS LEIÐBEINGAR OG VORÐSÖGJAFRA FRAMLEIÐANDA – LESIST VANDLEGA FYRIR NOTKUN

Við þökkum ykkur fyrir að hafa valið yöruga okkar.
Við höfum valið öryggis- eða vinnuskiptaföt.

Þessi vara þar merkinguna „CE“ (samsami við ákæði ESB-reglugerðar nr. 2016/425 um persónuhlífur (PPE) og í samsæmi við ISO-staðla EN ISO 20345:2011 og EN ISO 20347:2012). Samræmismerking þessa öryggis- og vinnuskiptafötur er viðurekend af Evrópuandlaginu: **ANCL Serviz Srl – Sezione CIMAC – Via Aguzzana 60/b – 27029 Vigevano (PV) – Kennitala 0465.**

ÖRYGGISBÚNAÐUR þessi skofatnaður, ef merktur er EN ISO 20345:2011, býður upp á ofluga vernd á fótum og tæm gegn hvers konar hættu sem stafað gæti af vinnuvélum þar sem hann er búinn innifengið sterki töflu og hefur eftirfarandi þol:

– gegn höggi við 200 Jlg; lágmarksþil 14 mm (stærð 42)

– álagssþil 15 kN (ca. 1,5 tonn); lágmarksþil 14 mm (stærð 42).

Fyrir utan þessa undirstöðueiginleika eru til staðar aðrir eiginleikar sem lýst er í töflunni hér fyrir neðan:

TÁKN VARNAR	EIGINLEIKAR SKÓBÚNAÐAR	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
–	Lokað hælsvæði	S8	S1 S2 S3
–	Höggþol tálhúlar 200 J	O	X X X O
–	Sóli með mannbroddi	–	– – – –
FO	Vetriskolefnaból sála	O	X X X O
E	Orkuupptaka á hælsvæði	O	X X X O
WKU	Vatnsgegnifæði og vatnsupptaka leðurs	O	– – X X O
P	Stíflþól sála	O	– – – –
A	Skofatnaður kemur í veg fyrir rafmagnun	O	X X X O
C	Leðinn skofatnaður	O	O O O O
–	Rafmagnseinsnagður skofatnaður	O	O O O O
HI	Hlitaeinangrun sála	O	O O O O
CI	Kuldaeinangrun sála	O	O O O O
WR	Vatnsheldur skofatnaður	O	O O O O
M	Framristavörn	O	O O O O
AN	Okklavörn	O	O O O O
CR	Leður rífnar ekki	O	O O O O
HRO	Sólinn þolir mikinn hita	O	O O O O
TÁKN VARNAR	ÞOL GEGN SLEPPU UPPLÝTA ÞARF Á MINNSTA KOSTI 3 AF	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
	neðangreindum kröfum	S8	S1 S2 S3
SRA	Þol gegn sleppu á sólu í postulinni þakinn vatni og hreingrenigjarefni	X	X X X X
SRB	Þol gegn sleppu með sólu úr stál þakinn glýseróli	X	X X X X
SRC	SRA + SRB	X	X X X X

vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

Auðkenning og val á retturn/fulnægðingri öryggisskiptabúnaði (DPI) er skylda vinnuveitanda. Því er mjög nauðsynlegt að sannreyna, FYRIR NOTKUN, eiginleika þessara tegundar skofatnaði. Ráðgjafi er að skoða skórina gaumgæflegur fyrir hverja notkun til að tryggja helleika og virkni. Ekki skal nota þá af silt slett þeim, samnar hafa losað, þeir hafa rímað eða mýsmunur er á milli skó.

Serstaklega bendum við á að tryggja:

– Rétta skóstærð og rétti höfningastíð með því að mæta þá:

– að tavorn sé til staðar, búnaður sem hamlar því að grá myndist, framristarvörn og vörn fyrir okklann (þar sem við á);

– vidoegandi virkni lokunar- og útdrattarkerfis (ef til staðar er);

– þykkt sólar og stöðing háns;

– Meik er með því að vera í skóm og sokkum, en ekki berfættur.

Aprentað merk, samnað á innviðverð skóinn	COFRA		Nafn framleiðanda
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012		Samræmismerking sem tengist ESB-reglugerð nr. 2016/425
	S3 SRC	TIIVISUNARSTAÐALL	SKÍFVÖR/EOA ÖRYGGISFLOKKUR
	563	Tegund skofatnaðar	Vörnumer
	FLEX	Framleislu / póntunamúmer Cofra	Skóstærð
	DDL 12345	Skóstærð	Framleisluðagsetning (maðnur/ár)
Á sóla	EU 42 – U8	05/12	Skóstærð
	EU 42 – U8	05/12	Skóstærð

nakast) er úrledingartími skofatnaðar:

– 10 ár frá framleisluðegi fyrir skó með vñrileðri úr leðri, gúmmí, hitaþolnu efni og etylvernislasetati (EVA).

– 5 ár frá framleisluðegi fyrir skó úr pólyvínílkóní (PVC).

– 5 ár frá framleisluðegi fyrir skó úr pólyuretáni (PU) og hitamýktu pólyuretáni (TPU).

Til að forðast hættu á skóeruðu skal hlíta skóna og geyma í sínum upplagðum umbúðum, á þurrum stað sem er ekki of heitur. Ef skórnir eru meðhöndlaðir á réttan máta, notaðir í því vinnuumhverfi sem tilgreint er og geymdir á þurrum og loftstræsum stað munu þeir upplýta eindangirtíma sinn (eins og fram kemur hér að framan), en ótímabær slits á sóla, efri hluta og samrunn.

CE SEM HÆÐER ER AÐ TAKA ÚR OG SETJA Í AFTUR: ef með skónum fylgia innlegg sem hægt er að taka úr, ábyrgist framleiðandinn að allar prófanir á áreiðanleika skofatnaðarins hafi farið fram á samskonar vörum með samkonar innleggi. Ef skipta þarf út innlegginu er þrytt að skipta því aðeins út fyrir samskonar innlegg sem hægt er að nálgast hjá framleiðanda. Ef slík innlegg eru ekki til staðar við kaup á skofatnaðinum ábyrgist framleiðandinn að allar prófanir á áreiðanleika vorunnar hafi farið fram á innleggja. Ef notuð eru innleggi öll þeim sem framleiðandi hefur útségað er nauðsynlegt að sannreyna rafmagnseinsnagrun.

UPPLÝSINGAR FYRIR RAFMAGNEINANGRANÐAR SKOFATNAÐAR: skofatnaðurinn getur ekki tryggt algjöra vernd gegn rafstraumi þar sem hann ábyrgist einungis vörn milli sólar og fótans og að auki getur rafþol hans breyst mikið, eftir notkun, óhrökun og ráka. Slíkan skofatnað skal ekki nota þegar nauðsynlegt er að halda upplýðisstöðvarfagnis í algjöru lágðri.

AFRAFMAÐNANDI SKÓUPPLÝSINGAR: afurafmagnandi skofatnaði ætti að nota þegar nauðsynlegt er að lágmarka uppsöfnun rafhleðsla sem dreifist um þá. Þannig má forðast hættuna á ræli, til dæmis eldfírm efni og gutfur í tífellum þar sem hættu er á rafstörf frá rafsetli eða frá örðum virkum hlutum og slík hættu hefur ekki verið að fullu eytt. Hafa skal í huga að afurafmagnandi skofatnaður tryggr ekki nægilega vernd gegn rafstöfvi því hann veidur aðeins víðan á milli fótur og jarðar. Ef hættu á rafstöfvi hefur ekki verið að fullu eytt er mikilvægt að gripa til ráðsnaðarinnar. Þessir ráðstafanir, þessir ráðstafanir, þessir og frekari prófanir sem talda eru upp á neðan, ættu að vera hluti af reglulegum þrófunum til að hindra skórnir á vinnustað. Vinnustaðinn skofatnaður mun ekki skila sínum alköstun ef gengi er í honum eða hann notaður í röku umhverfi. Því verður þú að tryggja að vitan geti skilað eindangirtíma vorunnar. Gildi að 100 kV er skilgreint sem lægri viðbörðunarmark víðanum hinnar nýju vöru til að tryggja vernd gegn hættulegu rafstöfvi eða eld. Í tífellum þar sem rafsetti reynist vera gallað þegar þú er keyrt afrið á rafspennu allt að 250 V. Í ákövðum kröngustæðum ætti að upplýsa notendur að verðnin sem veitt er af skónum gæti verið gagnslaus og að aðrar aðferðir verða að nota til að vernda einstaklinginn. Ráðgjafi þessara reglugerð skofatnaðar getur breyst verulega, þegar hann er skórnur, mengast eða verður rakur. Þessi tegund skofatnaðar ætti að nota til að tryggja vörðun á höndum (þ.e. ummal, lögum og skerpu) en skórnir eru ekki búin til að tryggja vörðun á höndum (þ.e. ummal, lögum og skerpu). Þú getur verið leittara, sveigjanleiga og hulu meira sveigja en málmalinnu, en naglarnir er mýsmunandi eftir lögum hins betta hluta (þ.e. ummal, lögum og skerpu).

Til að fá frekari upplýsingar um þá þörf innlegga með naglarnum sem er í skofatnaði þínum má hafa samband við framleiðanda eða sölubólta, í samsæmi við þessa leiðbeiningar. **UPPLÝSINGAR ÚR AFBYRGÐA VÖRUGUM COFRA S.R.L.** ábyrgist vörur sínar sem sýna skot á samsæmi, að því tilskulu að þú þar sér notaður á réttan hátt, í samsæmi við trygghaða notkun og samkvæmt leiðbeiningunum sem fram koma á upplýsingablaðinu. Þú þess að geta þútt þess þessa ábyrgð þarf viðskiptavinurinn, ef um er að ræða skot á samsæmi, að hafa samband við þjónustubólta okkar, sem mun leidda viðskiptavininn í gegnum SKILA og KVARTANA ferlin, gífrená vorunnar og vinna að endurheimt á samsæmi vorunnar.

Vörur verða útlitakðr frá matinu ef:

– Þær hafa ekki fengið regulegt viðhald.

– Þeim hefur verið breytt meðalinn eða notkun þeirra stöð.

– Skemmdir slást á vírðir þeirra.

– Þær hafa ekki verið notaðar í vidoegandi tilgangi.

– Eru slitnar og venjulegum lífina þeirra hefur verið nað eða komið er fram yfir hann.

– Eru ekki afhentar hreinar til gættar á þeim.

Hafa ekki verið geymdar á réttan hátt í vörðunssvinnunni og eru því ekki lengur hæfar til notkunar.

A grundvelli mýðstærna úr greinirinnu á vorum sem sýna skot á samsæmi, mun COFRA S.R.L. skýra frá útkomunni ásamt þeim ráðstöfunum sem gripa skuli til í því skyni að ráða þó á vaneindum.

SAMRÆMISFYRIRLÝSINGUNA MÁ FINNA Á VEFSDIÐNUM www.cofra.it.

X = tákn gefur til kynna skyldueiginleika.

O = tákn gefur til kynna valeiginleika, ef það er til staðar á merkingu. Skofatnaðurinn upplýfir almennar kærar varðandi rennivörn sóla (sjá töflu að ofan). Fyrir skó geta upphæðir hárinn minnirinn einn en sá sem gefin er upp í prófanuminnstöðunum. Rennivörn skofatnaðar getur breyst, slíkt er eftir sliti sólar. Hæð tryggr ekki að einstaklingur geti runnið til í öllum aðstöðum þó farið sé eftir kröfðusöngu.

ATH: skofatnaðurinn kærur veruð merktur með einu eða fleiri tákn fyrir valeiginleika sem lýst er í töflunni þar sem grunneiginleika. Skofatnaðurinn er aðeins með þá vörn sem táknin á merkingu gefur til kynna. Notkun á aukabúnaði sem ekki er ætlaður þessum skofatnaði gæti breytt eiginleikum skofatnaðarins og þar með gregið alveg úr vörn hans; þess vegna mælum við eindregið með að ráðgjafi sé við sölu- og þjónustubólta fyrir slík not.

ESKILÉK, NOTKUN: þessi öryggis- og vinnuskiptafnaður er ætlaður fyrir eftirfarandi notkun:

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу vírþorbó, vatnsmengisli hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttaka fellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skóklíffvismanna, rafneingnangrði skofatnaður, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsæi einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (höggi eða þrygningi). Serstök áttaka fellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skóklíffvismanna, rafneingnangrði skofatnaður,

við tryggja sem lengast líftíma vorunnar er nauðsynlegt að hláða fótubúnaðinum hreinn eftir notkun. Fjarlægðu vandlega allar jarðveg og öngur eftir miklu þursta. Á leioressu á einungis að nota vidoegandi efni úr feiti eða vaxi. Notið ekki störf efni eins og bensín, syreni, leysgjafi o.s.frv. Hlúðu skofatnaðinn þorfa á loftstrætu sveði en ekki í hitagjöf.

ENDINGARGÆTNA SKOFATNAÐARINN: skilgreining framleiðanda á úrledingartíma eftir áhrifum tíma, umhverfis og aðrar áhrifa. Þessi skilgreining er byggð á ákvarða eða þá þætti sem hafa áhrif á notkunartíma og alla verndarstig (t.d. íþjálpuðla geymslu, hiti, kuldu, vatni, skórnir og skórnir eiginleikar ennis o.s.frv.). Stafræla skal lenging gildistíma með sönnunargæðum (þrófunum, reyfslu). Við geymslu við venjuleg skífröi (ljós, hitastig og

[illegible]

ΦΡΟΝΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
 προκειμένου να εξασφαλιστεί η μέγιστη δυνατή διαρκεία του προϊόντος, ο καταναλωτής πρέπει να ακολουθεί τις οδηγίες υποστήριξης καθόλου μετά από κάθε χρήση. Φροντίστε να απορρίψετε στα τέλιστα υγιή χυμώδη ή ελαιώδη υγρά, να χρησιμοποιείτε μόνο με καθαρά βούτυρα. Να τα βερμικουλάρετε καλά με το χυμώδες υγρό ή να τα αλείψετε με το ελαιώδες υγρό. Προσέχετε να μην αγγίζετε με τα χέρια τα προϊόντα με βάση το λάδι ή τον χυμό. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά προϊόντα, όπως βένιμιν, αόρα, αόρατες, κλπ. Αποφύγετε τα υποκατάστατα για ατμόπνοια σε θερμότητα.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ - ο αριθμός, της περιόδου παραγωγής από τον κατασκευαστή εξαρτάται από την επιτάχηση του χρόνου, του περιβάλλοντος και της χρήσης. Είναι εύκολο να κατασκευαστεί να προσδοκώμενη διάρκεια ζωής του προϊόντος, αλλά ο χρόνος ζωής του προϊόντος ή/και το επίπεδο προστασίας (π.χ., αποστείρωση UV, βερμικουλάτο, κρο, νερό, αέρι, καθαρισμός) είναι ουσιαστικά ανεξάρτητα από τον κατασκευαστή.

18

HR UPUTE PROIZVOĐAČA I INFORMACIJE – PRIJE UPOTREBE PAŽLJIVO PROČITATI

Zahvaljujemo na odabiru naše cipele, izabrali ste COFRINU zaštitnu ili profesionalnu cipelu. Ovaj proizvod nosi oznaku „CE“ sukladno odredbama Uredbe (EU) 2016/425 za OZO (osobna zaštitna oprema) kao i Europskom usklađenom standardu EN ISO 20345:2011 ili EN ISO 20347:2012. Karakteristike sigurnosne cipele certificirane su EEC podbrinjom od Europske organizacije za izdavanje certifikata. A.N.C.I. Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Aguzzafame 60/b – 27029 Vigevano (PV) – Identifikacijski broj 0465.

ZASTITNE KARAKTERISTIKE: buduću da ove cipele spadaju u zaštitnu opremu one osiguravaju najveći stupanj zaštite od mehaničkog rizika; to se posebno odnosi na celinju kapicu (samo HRN EN ISO 20345:2007 + A1:2008), koja štiti prednji dio stopala:

- od udarca do 200 J
- od potisne snage do 15 kN (pribli. 1,5 tone)
- Osim osnovnih zaštitnih zahtjeva, prihvaćeni su i ostali kao što pokazuje sljedeća tablica:

DODATNI SIMBOLI	DODATNI SIGURNOSNI ZAHTJEVI	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3
-	Zatvorena natrag	0	X	X	X	0	X	X	X
-	Elina kapica otporna na 200 J	X	X	X	X	-	-	-	-
-	Potplata s kramponima	-	-	-	-	-	-	-	X
FO	Otpor potplata na gorivi tvari	0	X	X	X	0	0	0	0
E	Sposobnost primanja energije u područje pete	0	X	X	X	0	X	X	X
WRU	Vodoodbojnost gornjice	0	-	X	X	0	-	X	X
P	Otpornost na proboj	0	-	-	X	0	-	-	X
A	Antistatička obuća	0	X	X	X	0	X	X	X
C	Vodanja obuća	0	0	0	0	0	0	0	0
-	Izolaciona obuća električno	0	0	0	0	0	0	0	0
HI	Toplinska izolacija	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Izolacija na hladnoću (testirano na -20 °C)	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Vodonepropusna obuća	0	0	0	0	0	0	0	0
M	Cipela s zaštitom gornjeg dijela stopala	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Zaštita kolika	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Otpor cipele na rez	0	0	0	0	0	0	0	0
HRO	Toplinska otpornost odo (na 300 °C u 1 min.)	0	0	0	0	0	0	0	0
DODATNI SIMBOLI		OTPORNOST NA KLIZANJE Bar jedan od 3 bolje navedena zahtjeva mora se postizati				EN ISO 20345:2011			
						EN ISO 20347:2012			
SRA	Otpornost na klizanje pri dodiru sa keramičkom podlogom, prekrivenom vodom i deterdžentom								
SRB	Otpornost na klizanje pri dodiru sa celinčnom podlogom prekrivenom glicerijem								
SRC	SRA + SRB								

izljeđa lančanom pilom, zaštitu od kemikalija i užarenih čestica rastaljenog metala, zaštitu za motocikliste). Za prepoznavanje pravog odabira cipele zadizjen je poslodavac. Mi, dakako, preporučamo provjeru UPTA PRIJE UPOTREBE, kako bi se utvrdilo da li odabrani model svojim karakteristikama udovoljava posebnim potrebama. Konkretno, preporučuje se da pažljivo pregledate obuću prije same upotrebe kako biste se uvjertili u njezinu cjelovitost i funkcionalnost te izbjegavanje njihove upotrebe ako primijetite bilo kakve znakovne istrošenosti, popuštanja šavova, podočerita i razlika u samim cipelama.

- Posebno savjetujemo da provjerite:
- Ispravnost veličine i cipele u potpunosti pomoću ispitivanja prikladnosti;
 - Postojanje zaštite za prste, naprave protiv proboja, metalizirane zaštite i zaštite za gležnjeve (gdje se može primijeniti);
 - Pravi rad sustava zatvaranja i brzog izvlačenja (ako postoje);
 - Debljinu potplata i uložaka;
 - Preporučuje se da niste bos i da nosite čarape i cipele.

COFRA

CE

EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012

Mala sastava, sašivena u obuci

S3 SRC

563

FLEX

ODL 12345

EU 42 - UK 8

05/12

Na potplatu

EU 42 - UK 8

Logo proizvođača zemlje i ime fabrikanta

oznaka sukladnosti u vezi s Uredbom (EU) 2016/425

pravilo izvješćivanja

Potrebna svojstva i/ili kategorija sigurnosti

tip ili obitelji obuća

broj naloga izdaje Cofra

broj mjere obuća

Datum proizvodnje (mjesec/godina)

broj mjere obuća

NJEGA I ODRŽAVANJE PROIZVOĐA: kako bi se osigurao što je duži mogući vijek trajanja proizvoda potrebno je obuću očistiti nakon svake uporabe. Uklonite sve tragove zemlje ili drugih tvari mekanom četkom. Za kožne gornje dijelove koristite primjerene proizvode bazirane na masti ili vosku. Nemojte koristiti jaku proizvodnju kao što su benzin, kiseline, otapine, itd. Ostavite obuću da se osuši u ventiliranom prostoru daleko od izvora topline.

VIJEK TRAJANJA: definicija razdoblja zastajavanja od strane proizvođača ovisi o utjecaju vremena, okoliša i uporabe. Na proizvođaču je odgovornost da odredi sve čimbenike koji mogu utjecati na vrijeme korištenja proizvoda. Ovisno o vrsti obuća, npr. keramike, toplina, hladnoća, voda, sol, vremenski ciklusovi svojstva materijala itd.). Za veće datume isteka moraju postojati potkrepljujući dokazi (testovi, iskustvo).

Kada se skladišti u normalnim uvjetima (svjetlo, temperatura i relativna vlažnost zraka), datum zastarijelosti cipele je:

- 10 godina od datuma proizvodnje obuća s gornjim dijelom od kože, gume, termoplastičnih materijala i EVAe.
- 5 godina od datuma proizvodnje PVC cipele.
- 5 godina od datuma proizvodnje PU i TPU cipele.

Kako biste izbjegli propadanje, cipele transportirajte i spremajte u izvornom pakiranju, na suhom mjestu koje nije prevruće. Ako im održavate na predloženi način, koristite u preporučenoj radnoj okolini i spremate na suhom i prozračnom mjestu, cipele će imati normalan i dugotrajn vijek (kao što je gore navedeno), bez preuranjenog trošenja i oštećenja, površne isušivanja.

INFORMACIJE O ODPORNOSTI NA UDARCI: obuća je opremljena uklonjivom udarnom tabanicom. Sva primijenjena ispitivanja su provedena s udarnom tabanicom na njezinom mjestu. Obuća se mora upotrebljavati samo s umetnutom udarnom tabanicom i kada je potrebno, ona se mora zamijeniti samo onom koju isporučuje proizvođač te obuce. Skidanje udarne tabanice može utjecati na zaštitna svojstva obuća.

INFORMACIJE O ELEKTRIČNOJ ISOLACIJI OBUĆE: ove cipele ne jamče adekvatnu zaštitu protiv električnih udara jer stvaraju otpor samo između stopala i zemlje, stoga električni otpor ovog tipa obuća može biti izmijenjen u znatnoj mjeri ovisno o uporabi, kontaminaciji i vlazi. Ova obuća ne može se koristiti u slučajevima kada je potrebno minimizirati nagomilavanje elektrostatičkog naboja.

INFORMACIJE O ANTISTATIKIM CIPELAMA: antistatička obuća mora se koristiti kada je neophodno minimizirati nakupljanje elektrostatiskog naboja i tako izbjeći opasnost pojave požara, primjerice, zapaljivih tvari i para u situacijama gdje nije potpuno uklonjena opasnost od električnog udara iz električnih uređaja ili drugih dijelova pod naponom. Međutim, treba imati na umu da antistatička obuća ne jamči odgovarajuću zaštitu od električnog udara jer ona samo ostvaruje otpor između stopala i tla. Ako opasnost od električnog udara nije u potpunosti uklonjena, važno je primijeniti dodatne mjere. Te mjere, kao i dodatna ispitivanja koja su navedena u nastavku, moraju biti dio redovnih provjera u svrhu sprečavanja pojave nezgoda na radnom mjestu. Iskustvo je pokazalo da, zbog antistatičkih potreba, put pražnjenja kroz proizvod treba u normalnim uvjetima imati električni otpor manji od 1.000 MΩ u bilo kojem trenutku za vrijeme životnog vijeka proizvoda. Vrijednost od 100 KΩ određena je kao donja granica otpora novog proizvoda koja osigurava određenu razinu zaštite od opasnih električnih udara ili požara, u slučajevima pokvarenog električnog uređaja koji je priključen na izvor napajanja do 250 V. Međutim, u određenim uvjetima korisnici moraju znati kako razina zaštite koju pružaju cipele nije dostatna te da je potrebno upotrebljavati druge načine za zaštitu njihovih nositelja. Električni otpor ove vrste obuća može se znatno izmijeniti putem savijanja. Kontaminacije ili utjecaja vlage. Ova vrsta obuća neće obavljati svoju funkciju ako je istrošena ili ako se koristi u vlažnim uvjetima. Stoga se morate pobrinuti da proizvod može izvršavati svoju funkciju pražnjenja elektrostatičkog naboja i pružanja specifične zaštite tijekom njegova vijeka trajanja. Preporučujemo da korisnik izvrši točkasto ispitivanje električnog otpora i da ga obavlja u čestim i redovnim intervalima. Ako se cipele koriste u uvjetima koji se kontaminiraju materijalima od kojih su načinjene potplate, korisnik mora provesti električna svojstva svoje obuce prije s njezime nego ude u zonu opasnosti. Tijekom upotrebe antistatičkih cipela, otpor potplate mora biti takav da ne poništi zaštitu koju pružaju same cipele. Tijekom njihove upotrebe između unutrašnjeg dna cipele i stopala nositelja ne smije biti izolirajućeg elementa. Ako se između unutrašnjeg dna i stopala stavi uložak, električna svojstva kombinacije cipele i unutrašnjeg dna treba dodatno ispitati.

INFORMACIJE O ZASTITNOJ KAPICI I ZASTITI PROTIV PRODIRANJA: zaštitne karakteristike usklađene su s pravilima o zaštiti prstiju stopala u slučaju opasnosti od nagrijenja uzrokovanih padom teških predmeta ili ozljeđa zbog prodiranja ostalih predmeta. Zaštite su djelotvorne samo ako se cipele pravilno oblače i ako su zavezane. Povratak na probiranje ove obuce je procijenjen u laboratoriju pomoću čavila usjecenog vrha dijametra 4,5 mm i sile od 1.100 N. Jače sile bušenja ili korištenje čavala manjeg dijametra povećava rizik od probijanja. U takvim uvjetima potrebno je koristiti alternativne prevencije mjere. Ove općenite vrste umetaka otpornih na probijanje trenutno su dostupne za zaštitnu obuću. To su metalni tip umetaka i umetci od ne-metalnih materijala. Obje vrste odgovaraju minimalnim zahtjevima za otpornost na probijanje standarda označenog na ovoj obuci, ali svaki od tipova ima različite dodatne prednosti i mane, kako slijedi: Metalni: na njih manje utječe oblik oštrog predmeta / prijetnje (npr. promjer, geometrija, oštrina), ali zbog ograničenja u proizvodnji obuća ne pokriva cjelokupnu donju stranu cipele.

Ne-metalni: Mogu biti lakši, fleksibilniji i pružati veću zaštitnu površinu u usporedbi s metalnima, ali otpornost na probijanje može više ovisiti o obliku oštrog predmeta / prijetnje (npr. promjer, obliku, oštrini).

Zbog nedostatka otpornosti na probijanje dostavljamo u vašoj obuci, molimo kontaktirajte s proizvođačem ili dobavljačem naznačenim na ovim uputama.

INFORMACIJE O JAMSTVU PROIZVOĐAČA TVRTKE COFRA: tvrtka COFRA s.r.l. primjenjuje jamstvo za svoje proizvode koji pokazuju nedostatke sukladnosti, pod uvjetom da se pravilno koriste, sukladno navedenim i uputama navedenim u Naputku. Kao bi mogao iskoristiti ovo jamstvo, kupac mora: u slučaju nedostatka sukladnosti, kontaktirati našu Službu za korisnike koja će voditi kupac kroz postupak POVRATA I PRITUŽBI, analizirati će proizvode i nastaviti s obnavljanjem usklađenosti istih.

U slučaju da bit će isključeni iz jamstva:

- Ako se ne održavaju redovito.
- Ako se mijenjaju tijekom njihove uporabe.
- Ako pokazuju vanjska oštećenja.
- Ako se ne koriste u prikladne svrhe.
- Ako su pohabani i dostigli su ili premašili svoj normalni vijek trajanja.
- Ako nisu isporučeni čisti za analizu.

Ako nisu bili pravilno usklađeni u Vašem skladištu i zbog toga više nisu prikladni za uporabu.

Zbog važnosti od rezultata analize proizvoda koji pokazuju nedostatke sukladnosti, tvrtka COFRA s.r.l. će Vas u kratkom roku obavijestiti o ishodu istih zajedno sa svim mjerama koje treba poduzeti kako bi se otklonila bilo kakva neusklađenost.





IZJAVA O USKLADENOSTI je dostupna na web-mjestu www.cofra.it

РУ ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ – ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ

Спасибо, что предпочли нас, вы выбрали обувь рабочую и защитную.
 Данное изделие маркировано знаком «С», обозначающим, что оно соответствует Регламенту ЕС 2016/425 по СБ (средства индивидуальной защиты) и регламентам нормы EN ISO 20345:2011 или EN ISO 20345:2011 в соответствии с нормами EN 13284:2012. Обувь прошла тестирование на устойчивость к воздействию ударов, подтверждена сертификацией европейской организации, аккредитованной в СБ на правдивый аттестат ANIC Servizi Srl - Settore CIMA - via Aguzzaforte 60/B - 27029 Vigevano (PV) - Идентификационный номер 0965.
 На этикетке ХАРАКТЕРИСТИК обуви, если обозначена EN ISO 20345:2011, предлагается более высокий уровень защиты, нежели у обуви с риском механического типа, т.е. имеют носок обуви, который гарантирует защиту.
 От удара 200 Дж: Высота остается минимум 14 мм (42 размер)
 От удара 150 Дж: Высота остается минимум 14 мм (42 размер)
 От удара 15 К (около 1,5 тонн): Высота остается мин. 14мм (42 размер).
 Кроме указанных выше характеристик, существуют и другие, указанные в следующей таблице:

СИМВОЛ ЗАЩИТЫ	ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	08	01	02	03
—	Зона пятки закрыта	0	X	X	X	0	X	X	X
—	Носок выдерживает удар до 200 Дж	0	X	X	X	—	—	—	—
—	Подшита с шипами	—	—	—	X	—	—	—	X
FO	Устойчивость подошвы к воздействию углеводородов	0	X	X	X	0	0	0	0
F	Поглощение энергии в зоне пятки	0	X	X	X	0	X	X	X
WRU	Проникновение и поглощение воды верхнего	0	—	—	X	0	—	X	X
P	Устойчивость подошвы к проколам	—	—	X	0	—	—	X	0
A	Антистатическая обувь	0	X	X	X	0	X	X	X
C	Токопроводящая обувь	0	0	0	0	0	0	0	0
—	электроизолирующая обувь	0	0	0	0	0	0	0	0
HI	Теплоизолирующая подошва	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Холодоизолирующая подошва	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Водоотталкивающая обувь	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Защита плесени	0	0	0	0	0	0	0	0
AM	Защита лодыжки	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Устойчивость головки обуви к порезам	0	0	0	0	0	0	0	0
HRO	Устойчивость к теплу при контакте с поверхностью	0	0	0	0	0	0	0	0
СИМВОЛ ЗАЩИТЫ	ПРОТИВОПОСКОЛЫЖЕНИЕ: соответствует как минимум одному из 3 нижеуказанных критериев	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	08	01	02	03
SRA	Устойчивость к скольжению на керамических поверхностях, покрытых водой и моющими средствами	0	0	0	0	0	0	0	0
SRB	Устойчивость к скольжению на стальных поверхностях, покрытых глицерином	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB	0	0	0	0	0	0	0	0

(в т.ч. использование онезашитой обуви, электроизолирующей обуви, защита от травм, нанесенных цепной пилой, защита от химикатов (моторных жидкостей)).
 Ответственность за распознавание и выбор обуви (PI) несомненно и годной лежит на работодателе. Следовательно необходимо проверить. Перед началом использования, годность характеристик данной модели обуви, ее соответствие нормам EN 13284:2012. Обувь прошла тестирование на устойчивость к воздействию ударов, подтверждена сертификацией европейской организации, аккредитованной в СБ на правдивый аттестат ANIC Servizi Srl - Settore CIMA - via Aguzzaforte 60/B - 27029 Vigevano (PV) - Идентификационный номер 0965.
 Обратите внимание на следующие:
 — наличие защиты пальца ног: защиты от проколов, а также от повреждений плечевой кости и лодыжки (в некоторых ситуациях);
 — функциональность подошвы: устойчивость к скольжению и закрыванию (при наливании);
 — толщина и рельеф подошвы;
 — Рекомендуется носить обувь и носки и не ставить ноги босыми.

ВНУТРЕННЯЯ ЭТИКЕТКА			производитель		УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ ТОВАРА: чтобы обеспечить максимальный срок использования изделия, пожалуйста, после каждого использования тщательно очищайте обувь и используйте Postureclever для ухода за кожей. Не используйте агрессивные моющие средства, масла или другие вещества, используйте щетку с мягкой щетиной для чистки. Для чистки обуви используйте подходящие продукты на основе хлора и воды. Не используйте горячие продукты, такие как обогреватели, радиаторы и т.д. Оставив обувь, сунув ее в морозильную камеру, вы можете повредить ее. Избегайте попадания влаги от источников тепла. Избегайте длительного пребывания на открытом воздухе. Чистота изделия зависит воздействия временных факторов, номер Наряда на Изготовление COFRA	
			EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	номер норматив	использовать подходящие продукты на основе хлора и воды. Не используйте горячие продукты, такие как обогреватели, радиаторы и т.д. Оставив обувь, сунув ее в морозильную камеру, вы можете повредить ее. Избегайте попадания влаги от источников тепла. Избегайте длительного пребывания на открытом воздухе. Чистота изделия зависит воздействия временных факторов, номер Наряда на Изготовление COFRA	
			S3	реквизиты и/или категория безопасности	использовать подходящие продукты на основе хлора и воды. Не используйте горячие продукты, такие как обогреватели, радиаторы и т.д. Оставив обувь, сунув ее в морозильную камеру, вы можете повредить ее. Избегайте попадания влаги от источников тепла. Избегайте длительного пребывания на открытом воздухе. Чистота изделия зависит воздействия временных факторов, номер Наряда на Изготовление COFRA	
			563	тип или вид обуви	использовать подходящие продукты на основе хлора и воды. Не используйте горячие продукты, такие как обогреватели, радиаторы и т.д. Оставив обувь, сунув ее в морозильную камеру, вы можете повредить ее. Избегайте попадания влаги от источников тепла. Избегайте длительного пребывания на открытом воздухе. Чистота изделия зависит воздействия временных факторов, номер Наряда на Изготовление COFRA	
			FLEX	код изделия	использовать подходящие продукты на основе хлора и воды. Не используйте горячие продукты, такие как обогреватели, радиаторы и т.д. Оставив обувь, сунув ее в морозильную камеру, вы можете повредить ее. Избегайте попадания влаги от источников тепла. Избегайте длительного пребывания на открытом воздухе. Чистота изделия зависит воздействия временных факторов, номер Наряда на Изготовление COFRA	
НА ПОДОШВЕ			EN ISO 20345	номер Наряда на Изготовление COFRA	Использовать подходящие продукты на основе хлора и воды. Не использовать горячие продукты, такие как обогреватели, радиаторы и т.д. Оставив обувь, сунув ее в морозильную камеру, вы можете повредить ее. Избегайте попадания влаги от источников тепла. Избегайте длительного пребывания на открытом воздухе. Чистота изделия зависит воздействия временных факторов, номер Наряда на Изготовление COFRA	
			EU 42 – UK 8	размер обуви	Использовать подходящие продукты на основе хлора и воды. Не использовать горячие продукты, такие как обогреватели, радиаторы и т.д. Оставив обувь, сунув ее в морозильную камеру, вы можете повредить ее. Избегайте попадания влаги от источников тепла. Избегайте длительного пребывания на открытом воздухе. Чистота изделия зависит воздействия временных факторов, номер Наряда на Изготовление COFRA	
			05/12	дата выпуска (месяц/год)	Использовать подходящие продукты на основе хлора и воды. Не использовать горячие продукты, такие как обогреватели, радиаторы и т.д. Оставив обувь, сунув ее в морозильную камеру, вы можете повредить ее. Избегайте попадания влаги от источников тепла. Избегайте длительного пребывания на открытом воздухе. Чистота изделия зависит воздействия временных факторов, номер Наряда на Изготовление COFRA	
			EU 42 – UK 8	размер обуви	Использовать подходящие продукты на основе хлора и воды. Не использовать горячие продукты, такие как обогреватели, радиаторы и т.д. Оставив обувь, сунув ее в морозильную камеру, вы можете повредить ее. Избегайте попадания влаги от источников тепла. Избегайте длительного пребывания на открытом воздухе. Чистота изделия зависит воздействия временных факторов, номер Наряда на Изготовление COFRA	

При хранении в нормальных условиях (освещенности, температуры и относительной влажности) срок годности обуви составляет:
 — 10 лет с даты изготовления. Для обуви, верх которой изготовлен из кожи, резины, термопластичных материалов или ЭВА.
 — 5 лет с даты изготовления. Для обуви, верх которой изготовлен из ПВХ.
 — 5 года с даты изготовления. Для обуви из полиуретана или термопластичного полиуретана.
 Для того, чтобы избежать порчи изделия, необходимо обувь следует перевозить и хранить в оригинальной упаковке в сухом и не жарком месте. При условии использования по назначению, изделие можно хранить в сухом проветриваемом месте, на сухой обуви прослужит в течение указанного срока (как указано выше) эксплуатация без повреждения и/или поломки подошвы, прошивки и других элементов.
ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИСПОЛНЕНИИ СТЕКЛЯ: если, после покупки обуви, есть внутри извлекаемая стелька, которую изготовитель обеспечил, это значит, что безопасность гарантирована только при условии извлечения стельки, если же стелька не извлекается, то это означает, что обувь не имеет стельки. Если же стелька не извлекается, то это означает, что обувь не имеет стельки. Если же стелька не извлекается, то это означает, что обувь не имеет стельки.
ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИСПОЛНЕНИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ИЗОЛЯЦИИ: эти обуви не гарантируют соразмерную защиту от удара только потому что они индуктируют сопротивление только между ног и пола.
 Электрическое сопротивление этой обуви может быть изменено по причине использования, загрязнения и влажности. Не надо использовать эти обуви когда нужно минимально уменьшить сопротивление.
ИНФОРМАЦИЯ ОБ АНТИСТАТИЧЕСКОЙ ОБУВИ: антистатическая обувь используется в тех ситуациях, когда необходимо минимизировать накопление электростатического заряда, который тогда обувь способна рассеять. Таким образом, можно избежать риска возгорания, например, горючих веществ и паров. В случае если опасность электрического удара от электронного оборудования или неэлектронных его частей была полностью устранена. Необходимо, однако, иметь в виду, что антистатическая обувь не гарантирует полной защиты от электрического удара, так как она может только лишь обеспечивать сопротивление между подошвой и поверхностью. Если опасность электрического удара не устранена полностью, следует принять дополнительные меры. Такие меры, а также дополнительные испытания, перечисленные ниже, должны быть выполнены. При работе в опасных ситуациях на рабочем месте. Опыт показывает, что для обеспечения антистатических свойств траектория разряда изделия в нормальных условиях должна соответствовать электрическому сопротивлению в 1 000 МΩ в течение всего срока эксплуатации продукта. Показатели в 100 КΩ считаются минимальным порогом сопротивления нового изделия в целях обеспечения безопасности. Если сопротивление ниже, то это означает, что обувь не имеет стельки. Если же стелька не извлекается, то это означает, что обувь не имеет стельки. Если же стелька не извлекается, то это означает, что обувь не имеет стельки.
 В некоторых ситуациях пользователи должны быть осведомлены о том, что обеспечиваемая обувью защита может быть неэффективной и о том, что им необходимо принимать дополнительные меры для обеспечения собственной безопасности. Электрическое сопротивление такого типа обуви может быть значительно снижено в результате повреждения, загрязнения или повреждения обуви. Данное изделие не выполняет свои защитные функции при использовании в слишком влажных, жирных, масляных, пыльных, осыпающихся, уходящих в способность изделия выполнять свои функции по рассеиванию электрического заряда и обеспечивать правильную обувь на протяжении всего срока его эксплуатации. Рекомендуется использовать обувь на электрическое сопротивление через определенные интервалы времени. Если обувь не имеет стельки, то это означает, что обувь не имеет стельки. Если же стелька не извлекается, то это означает, что обувь не имеет стельки.
ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИСПОЛНЕНИИ НОСКА И АНТИПЕРФОРИРОВАННОЙ СТЕЛКИ: эти устройства предлагают более высокий уровень защиты, нежели у обуви с риском механического типа, т.е. имеют носок обуви, который гарантирует защиту.
 В случае удара и перфорирования, замените целую обувь. Той же обуви носки не видны. Эти устройства предлагают защиту только если хорошо надевать.
 Прочность на прокол этой обуви была оценена в лаборатории при помощи гвоздя с вырезанным наконечником диаметром 4,5 мм и силой в 1.100 Н. С увеличением силы сверления или при увеличении скорости вращения увеличивается риск прокола. В таких условиях, однако, мы рассматриваем обувь, которая была разработана для предотвращения повреждений. Оба типа отвечают минимальным требованиям стандарта для проколостойкости, указанного на этой обуви, но каждый из них имеет различные следующие дополнительные преимущества или недостатки.
 Металлический: Меньше воздействия от формы острого предмета/опасности (т.е. диаметр, геометрия, острота), но из-за ограничений в производстве обуви, эта стелька не охватывает всю нижнюю область обуви.
 Непокрытый: Металлический может быть легче, более гибким и обеспечивать большую зону покрытия по сравнению с металлической стелькой, но проколостойкость может различаться в зависимости от формы острого предмета/опасности (например, диаметр, геометрия, острота).
 Для получения дополнительной информации о типе проколостойкости стельки, представленной в вашей обуви, пожалуйста, обратитесь к производителю или поставщику, указанному в этих инструкциях.
ИНФОРМАЦИЯ ПО ГАРАНТИИ НА ИЗДЕЛИЯ COFRA: в отношении изделий COFRA S.r.l. действует стандартная гарантия, которая распространяется, в том числе, на изделия, не соответствующие установленным требованиям, при условии их правильного использования по прямому назначению, а также в соответствии с инструкциями, указанными в Информационной книге. Чтобы воспользоваться гарантией, покупатель обязан в случае несоответствия изделия установленным требованиям предоставить копию Информационной книги, а также копию чека о покупке. Если изделие не соответствует установленным требованиям, покупатель обязан в случае несоответствия изделия установленным требованиям предоставить копию Информационной книги, а также копию чека о покупке. Если изделие не соответствует установленным требованиям, покупатель обязан в случае несоответствия изделия установленным требованиям предоставить копию Информационной книги, а также копию чека о покупке.
 не обслуживалось регулярно.
 претерпело изменения во время использования.
 имеет признаки внешних повреждений.
 использовалось, но не по прямому назначению.
 изношено, либо достигнуто или превышено установленный срок эксплуатации.
 повреждено для осмотра в громком виде.
 неправильно хранилось на складе покупателя, в связи с чем произошло в негодность.
 В зависимости от результатов осмотра изделий, не соответствующих установленным требованиям, COFRA S.r.l. в кратчайшее возможное время проинформирует покупателя о результатах, а также о мерах, предпринимаемых с целью устранения несоответствия требованиям.
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ имеется на Интернет-сайте компании www.cofra.it.

благодарим Ви, че ни предоставяте
услугите работни или защитни обувки.

EN 12345:2013 и EN 12345:2013, 2020 г. (с изключение от европейския номер, адекватен от БЮ за издаването на гореспоменатото удостоверение: ANCI.Servi Srl – Sezione CMC – via Aguzzanella 60/B – 27029 Vigevano (PV) – Идентификационен номер 0465).

ЗАЩИТНИТЕ СЪОРЪЖЕНИЯ тези обувки, когато са маркирани EN ISO 20345:2011, предлагат най-високото ниво на защита на пръстите на краката срещу злополуки от механичен тип, тъй като са еквивалент на връх, който гарантира устойчивост:

- на удар от 200 Joule, минимална остатъчна височина 14 mm (размер 42)
- на притискане от 13 kN (около 1,3 тона), минимална остатъчна височина 14 mm (размер 42)

Предвидени са и други (свои) изпитания, освен задължителните, както е показано в следната таблица:

Предвидени са и други изисквания, освен задължителните, както е означено в Следната Таблица.

СИМВОЛ НА ЗАЩИТА	ОСОБЕНОСТИ НА ОБУВКИТЕ	EN ISO 23435:2011				EN ISO 23437:2012			
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
-	Затворена пета	0	X	X	X	0	X	X	X
-	Връх, устойчив на удар от 200 J	X	X	X	X	-	-	-	-
-	Подметка с шипове	-	-	-	X	-	-	X	-
FO	Устойчивост на подметката срещу възгледород	0	X	X	X	0	0	0	0
E	Абсорбиране на енергия в зоната на петата	0	X	X	X	0	X	X	X
WR	Горна част на обувката от хидрофобен материал, водостойчив.	0	-	X	X	0	-	X	X
P	Устойчивост на пробиване на дъното на обувките	0	-	-	X	0	-	-	X
A	Антистатични обувки	0	X	X	X	0	X	X	X
C	Проводими обувки	0	0	0	0	0	0	0	0
-	Електроизолиращи обувки	0	0	0	0	0	0	0	0
HI	Топлоизолация на дъното на обувките	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Изолация от студ на дъното на обувките	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Водостойчива обувка	0	0	0	0	0	0	0	0
M	Защита на предходните кости	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Защита на глезена	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Устойчивост срещу срязване на покритието на обувката	0	0	0	0	0	0	0	0
HRO	Устойчивост на топлина на подметката	0	0	0	0	0	0	0	0
СИМВОЛ НА ЗАЩИТА	ЗАЩИТА СРЕЩУ ХЛЪЗАНЕ. Поне едно от трите изисквания трябва да бъде спазено	EN ISO 23435:2011				EN ISO 23437:2012			
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
SRA	Устойчивост срещу подхлъзване върху керамична повърхност, покрит с вода и перлен препарат								
SRC	Устойчивост срещу подхлъзване върху стоманен повърхност, покрит с глицерин	X	X	X	X	X	X	X	X
SRB	SRA + SRB								

[illegible]

Маркировка върху ходилото		Име на производителя	ГР га е п сл е из и из бе да то О О от вр пр м с
		маркировката за съответствие, свързана с Регламент 2016/425 на ЕС	
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	Норма за справка	
	S3 SRC	Изисквания и/или категория на сигурност	
	563	Тип или вид обувка	
Върху подметката	FLEX	Код на артикула	О О от вр пр м с
	ODL 12345	Номер на ред на производство COFRA	
	EU 42 – UK 8	Размер на обувката	
	05/12	Дата на производство (месец/година)	
	EU 42 – UK 8	Размер на обувката	

поднестата трябва да бъдат подкрепени с доказателства (тестове, опит).
Когато се съхранява при нормални условия (стабилна температура и относителна влажност), датата на излизане от употреба на обувката е:
- 10 години от датата на производство на обувката в горна част от кока, гума, термопластични материали и EVA.
- 5 години от датата на производство на РУС, Обувки.
- 5 години от датата на производство на обувки и ТПР.
За да избегне риск от повредене, тези обувки трябва да се транспортират и съхраняват в оригиналната им опаковка, на сухо и хладно място. Ако се препоръчи по указания начин, използват се в указания среда и се съхраняват на сухо и проветриво място, обувките ще имат нормална продължителност на живота (както е посочено по-горе), без преиздадено износване на

Важно отметить, что в отношении существующих в настоящее время в жилых помещениях систем отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха, а также систем противопожарной защиты, в том числе систем оповещения, не требуется проведение работ по модернизации. Если же в процессе обследования выявлены нарушения, то они подлежат устранению в соответствии с действующими нормативными актами.

[illegible][illegible]

Към момента за обезопасяващите, защитни и работни обувки има два основни типа вложки, устойчиви на проникване. Това са видове метали и неметални материали. И двата типа отговарят на минималните изисквания за устойчивост на проникване на стандарта, които е маркиран върху тези обувки, но всеки има различни допълнителни предимства или недостатъци.

Металните, влияе се по-малко от формата на остър предмет /опасност (т.е. диаметър, геометрия, острота), но поради ограниченията в производството на обувки не покрива цялата долната част на обувката.

Неметалните: може да бъдат по-леки, по-гъвкави и да осигуряват по-голяма зона на покритие в сравнение с металните, но устойчивостта на проникване може да се различава повече в

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ГАРАНЦИЯТА НА ПРОДУКТИТЕ COFRA: COFRA S.r.l., предоставя гаранция за своите продукти, които показват липса на съответствие, при условие че се използват

правилно, в съответствие с предназначението и инструкциите, дадени в информационната бележка. За да може да се възползва от тази гаранция, клиентът трябва: в случаи на несъответствие да се обърне към отдела за обслужване на клиенти, които ще ръководи клиента чрез процедурата за ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ И СЪОТВЕТСТВИЕ, ще анализира продуктите и ще продължи с възстановяването на съответните същите.

Продуктите ще бъдат изключени от оценката, ако:

- Те не се поддържат редовно.
- Те са произведени преди излизането на употреба им.

- Не се променят по време на употребата им.
- Показват външни повреди.
- Не се използват за подходящи цели.

- Не са съхранявани правилно във Вашия склад и следователно вече не са подходящи за употреба.

В зависимост от резултатите от анализа на продукти, които показват липса на съответствие, COFRA s.r.l. ще съобщава в рамките на кратко време резултата от същото, заедно с всяка мярка, която трябва да се предприеме, за да се отстрани всяко несъответствие.

22

0 – задължително изискуване за означената категория
0+ – незадължително изискуване в допълнение на задължителните, ако обозначено.

Забележка: Изискването за наличие на изискувания за състоятелност при поддържане на подметката (вжикте таблицата по-долу). При нови обувки, е възможно малко по-малка от отелътната при резултатите от теста. Устойчивостта на обувките при поддържане на подметката може да бъде различна в зависимост от изискуване на подметката. Съответствието със спецификациите на продукта, не гарантира отсъствие на дефекти и повреда на подметката. Новите обувки могат да имат по-малка устойчивост при поддържане, в сравнение с използваната при изискуването на подметката. Това означава, че при поддържане могат да се променят в зависимост от степента на изискуване на подметката. Съответствието на продуктите с изискуванията на таблица гарантира отсъствие на поддържане при всякакви условия.

НБ: оубовките на вашето разположение могат да бъдат означени с един или повече символи от таблицата, показателни за допълнителни характеристики към основните изисквания. Покрити са рисковете, чиито съответни символи се виждат върху оубовките. Употребата на аксесоари, които не са оригинално предвидени, може да промени характеристиките на устойчивост и на защитните функции; затова ви молим да се консултирате с нашия център за клиенти

ПРЕПОРЪЧАНИ УПОТРЕБИ: ЕН ИЗО 20345:2011
(с връх срещу премазване): защита, наред с други

неша, срещу механични рискове, устойчивост на припъгване, топлинни рискове и ергономично изпълнение. Тези изисквания са свързани с допълнителни разпоредби, свързани с работата (напр. оушки за пожарникари, електрически изолационни оушки, защита срещу наранявания от вериги и триони, защита от разпръскване на химикали и т.н.) (напр. EN ISO 20347:2012, без връх срещу премазване); защита при деиндустриалност, при които не се излага добър, свързани с работата (напр. оушки за пожарникари, и метал, защита за мотоциклетисти).

Съществено да се осигури, ПЕДИ УПОТРЕБА, съвместимостта на превозните средства, за да се увери в целостта и устойчивостта на частите.

е на ходилото и глезена (ако е приложимо);

ДИКА И ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА: за да се гарантира възможност на дълга трайност на продукта неохотливо след всяко използване обуйките да се измиват. Поръчките се за премахването на всички беди от пръст или други вещества с помощта на мека гъба. Специално за горните части от естествена кожа използвайте подхождащи продукти базирани на грес и восък. Не използвайте разяждащи продукти като азотни, кiselни, разтворители и т.н. Оставете обуйките изсъхнали на проветриво място, далеч от източници на топлина.

УПОТРЕБА НА УСЛУГАТА И НА СЪХРАНЕНИЕ НА СУБСТИТА Определянето на периода на излизане от употреба от производителя зависи от ефекта от омеоме, околната среда и употребата. Отговорност на производителя е да определя всички фактори, които могат да повлияят върху времето на употреба и/или елемента на защита (например ултравиолетово лъчение, топлина, студ, вода, сол, временни фактори на своиствата на материала и т.н.). По-далечните дати на излизане на

дно място. Ако се третира по указания начин, използват се посочено по-горе), без преждевременно износване на

увката. В такъв случай, подменете обувката. телка от производителя, се гарантира, че качеството на страната стелка, то трябва да бъде сменена с подобна, качеството на обувките е установено чрез тестове върху ля, се налага да се проверят електрическите свойства на

като само възпроизвеждат предпазен план между хората, от замърсяване и от влакнестост. Тези оубвни не се минимизира риска от акумулиране на антистатичните рискове от електрически шок от ел. уред и от други източници на статично електричество, а само намаляват тези мерки. Тези мерки, както и допълнителните тестове, статистика показва, че за антистатични цели, при нормални условия на влажност, температурата и налягането, са достатъчни с волтажи до 250 V. Така или иначе при определени изпитвания на допълнителни методи, за да се осигури максимална безопасност, се извършват изпитвания на допълнителна функция от да разсвещава електростатични заряди статично на чисти и регулирани интервали. Ако оубвните се използват за статично електричество, тогава те не могат да поддържат трезора да бъде такава, че не да намалява нивото на статично електричество, а да го увеличават на потребителя. Ако се използва за статично електричество, тогава те не могат да бъдат по-добри.

и сила от 1.100 N. По-силните сили на пробиване или наето на алтернативни предпазни мерки. ИНФОРМАЦИЯ

и видове метали и неметални материали. И двата типа
а различни допълнителни предимства или недостатъци,

в производството на обувки не покрива цялата долната чивостта на проникване може да се различава повече в

ли доставчика, посочени в настоящите инструкции.
ват липса на съответствие, при условие че се използват

ВЪВЕЖДЕНО ОТ: **ОТДЕЛ ЗА КАЧЕСТВО НА ПРОДУКТА**

кратко време резултата от същото, заедно с всяка мярка,

RO INSTRUCȚIUNILE PRODUCĂTORULUI ȘI INFORMAȚII – A SE CITI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE

Multumim pentru preferința pe care ne-ați acordat-o, alți ales o încălțăminte de Protecție sau de Lucru.
 Acest produs poate fi folosit în conformitate cu prevederile Regulamentului UE 2016/425 privind echipamentele de protecție personală (EPF) și este executat conform normelor armonizate EN ISO 20345:2011 sau EN ISO 20347:2012.
 Conformitatea acestei încălțăminte de Protecție sau de Lucru este certificată de către un organism european acreditat de CEE să elibereze o astfel de atestare: **ANCL Servis Srl – Seziune CIMAC – Via Apuziana km 60 - 72029 Vigevano (PV) - Numero di identificazione 0465.**
NOTĂRI PROTECȚIE: Această încălțăminte, dacă e marcată EN ISO 20345:2011, oferă cel mai înalt nivel de protecție a degetelor de la picioare împotriva riscurilor de tip mecanic, întrucât e dotată cu bombeu metallic care garantează rezistența:
 - la soc 200 Jule, înălțime reziduală minimă de 14 mm (mărimea 42)
 - la strivire cu 15 kN (circa 1,5 ton), înălțime reziduală minimă de 14 mm (mărimea 42).

SIMBOL DE PROTECȚIE	CARACTERISTICI ALE ÎNCĂLȚĂMINTEI	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		S8	S1	S2	S3	08	01	02	03
-	Zona călcăului închisă	O	X	X	X	O	X	X	X
-	Bombeu rezistent la un soc de 200 J	X	X	X	X	-	-	-	-
-	Talpă cu crampon	-	-	-	X	-	-	-	X
FO	Talpă rezistentă la hidrocarburi	O	X	X	X	O	O	O	O
E	Absorbire de energie în zona călcăului	O	X	X	X	O	X	X	X
WRU	Rezistență tălpii la perforație	O	-	X	X	O	-	X	X
P	Încălțăminte antistatică	O	-	-	X	O	-	-	-
A	Încălțăminte conductibilă	O	X	X	X	O	X	X	X
C	Încălțăminte electroizolantă	O	O	O	O	O	O	O	O
-	Protecția tălpii la temperaturi ridicate	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	Protecția tălpii la temperaturi scăzute	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Protecție metatarsiană	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Protecție a gleznei	O	O	O	O	O	O	O	O
M	Capăt rezistent la tăieturi	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Talpă rezistentă la căldură	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Forfecare de sus	O	O	O	O	O	O	O	O
HRO	Rezistența la căldură la contacta unic	O	O	O	O	O	O	O	O

SIMBOL DE PROTECȚIE	REZISTENȚA LA ALUNECARE e1 puțin una din cele 3 cerințe de mai jos trebuie să fie respectată	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		S8	S1	S2	S3	08	01	02	03
SRA	Rezistența la alunecare pe sol din ceramică acoperit cu apă și detergent	X	X	X	X	X	X	X	X
SRB	Rezistența la alunecare pe sol din otel acoperit cu glicerină	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB								

Încălțăminte izolatoare electrică, protecția împotriva rănilor cu ferăstrău cu lant, protecția împotriva stropirilor cu substanțe chimice și metalice.
 Responsabilitatea identificării și alegerei încălțăminte (P) adecvate pentru fiecare activitate este a utilizatorului. Acest lucru se consideră oportunitate de verificare.
 În funcție de condițiile de lucru, utilizatorul trebuie să ia în considerare următoarele aspecte:
 - mărimea corectă a pantofului și gradul de confort cu ajutorul unui test de potrivire;
 - prezența protecției pentru degete, a dispozitivului anti-perforație, a protecției pentru metatarsieni și a protecției pentru gleznă (unde este cazul);
 - funcționalitatea corectă a sistemului de închidere și extragere rapidă (dacă există);
 - grosimea tălpii și a brantului curbat;
 - Se recomandă purtarea încălțăminte și a șosetelor și nu a umblă desculț.
ÎNCĂLȚĂMINTEA RECOMANDATĂ:
 EN ISO 20345:2011 (cu bombeu antisoc): protecția, printre altele, împotriva riscurilor mecanice, protecția împotriva riscurilor chimice și metalice, protecția împotriva riscurilor electrice, protecția împotriva rănilor cu ferăstrău cu lant, protecția împotriva stropirilor cu substanțe chimice și metalice, protecția metocistocilor.
 EN ISO 20347:2012 (fără bombeu antisoc): protecția, printre altele, împotriva riscurilor mecanice, protecția împotriva riscurilor electrice, protecția împotriva rănilor cu ferăstrău cu lant, protecția împotriva stropirilor cu substanțe chimice și metalice, protecția metocistocilor.
 EN ISO 20345:2011 și EN ISO 20347:2012 (fără bombeu antisoc): protecția, printre altele, împotriva riscurilor mecanice, protecția împotriva riscurilor electrice, protecția împotriva rănilor cu ferăstrău cu lant, protecția împotriva stropirilor cu substanțe chimice și metalice, protecția metocistocilor.
 EN ISO 20345:2011 și EN ISO 20347:2012 (fără bombeu antisoc): protecția, printre altele, împotriva riscurilor mecanice, protecția împotriva riscurilor electrice, protecția împotriva rănilor cu ferăstrău cu lant, protecția împotriva stropirilor cu substanțe chimice și metalice, protecția metocistocilor.

umiditate relativă, data de uzură a unui pantof este:
 - 10 ani de la data producerii pentru încălțăminte cu fete din piele, cauciuc, materiale termoplastice și EVA.
 - 5 ani de la data producerii pentru pantofii din PVC.
 - 5 ani de la data producerii pentru pantofii PU și TFU.
 Pentru a evita orice risc de deteriorare, încălțăminte trebuie transportată și păstrată în ambalajul original, într-un spațiu uscat și la temperaturi nu prea înalte. Dacă sunt respectate recomandările de întreținere, este utilizată în mediul de lucru indicat și este păstrată într-un spațiu uscat și ventilat, încălțăminte va avea o durată normală (așa cum este indicat mai sus) de exploatare, fără a uzura prematură a tălpii, cauciucului și cusăturilor.
FUNCȚIUNEA ÎN PERIOADA DE ÎNCĂLȚĂMINTE: Dacă, în momentul cumpărării, în interiorul încălțăminte este prezentă o talpă detașabilă furnizată de producător, atunci se poate avea certitudinea că, prestările încălțăminte au fost determinate efectuând probe pe încălțăminte dotată cu astfel de talpi detașabile. În cazul în care înlocuirea acestor talpi detașabile devine o necesitate, aceasta trebuie înlocuită cu o similară furnizată de producător. Dacă, în momentul cumpărării, în interiorul încălțăminte nu există o talpă detașabilă, se poate avea certitudinea că prestările încălțăminte au fost determinate efectuând probe pe încălțăminte la stadiu de talpi detașabile. În cazul în care se folosește o talpă detașabilă diferită de cea furnizată la origine de producător, trebuie verificată proprietățile electrice ale combinatei încălțăminte/talpă detașabilă.
INFORMAȚII PENTRU ÎNCĂLȚĂMINTE ÎZOLANTĂ ELECTRIC: această încălțăminte nu poate garanta o protecție adecvată împotriva șocului electric deoarece produce doar o rezistență între picior și sol, iar înstarea de protecție a acestui tip de încălțăminte poate fi modificată la măsură semnificativă de mod de utilizare, de conținut și de umiditate. Această încălțăminte nu trebuie să fie utilizată când e necesară reducerea la minimum a acumulării de sarcini electrostatice.
INFORMAȚII DESPRE ÎNCĂLȚĂMINTE ANTISTATICĂ: încălțăminte antistatică trebuie utilizată atunci când trebuie redusă la minimum acumularea de electrice statice, evitându-se astfel riscul de incendiu, de exemplu, prin aprinderea substanțelor și a vaporilor inflamabili, în cazurile în care riscul de electrocutare de la un dispozitiv electric sau alte componente sub tensiune nu a fost eliminat complet. Totuși, este de reținut faptul că încălțăminte antistatică nu poate garanta o protecție suficientă împotriva electrocutării, deoarece aceasta doar induce o rezistență între picior și pământ. În cazul în care riscul de electrocutare nu a fost complet eliminat, este important să utilizezi măști suplimentare. Aceste măști, împreună cu teslele suplimentare enumerate mai jos, trebuie incluse în verificările regulate pentru prevenirea accidentelor la locul de muncă. Experiența a demonstrat faptul că, pentru protecție antistatică, traseul de descărcare printr-un produs trebuie să aibă, în condiții normale, o rezistență electrică mai mică de 1.000 MΩ, în orice moment, în timpul duratei de exploatare a produsului. O valoare de 100 kΩ este delimită ca limita inferioară a rezistenței produsului nou, pentru a putea asigura o anumită protecție împotriva riscurilor de electrocutare sau incendii, în cazul în care un dispozitiv electric se dovedește a fi defect după cum lăurează cu tensiuni de până la 250 V. Totuși, în anumite condiții, utilizatorul trebuie informat asupra faptului că protecția oferită de încălțăminte se poate dovedi insuficientă și că trebuie utilizate alte metode, pentru a oferi protecție utilizatorului în orice moment. Rezistența electrică a acestui tip de încălțăminte poate fi modificată semnificativ, prin deformare, contaminare sau prin acțiunea umezelii. Acest tip de încălțăminte nu și va putea îndeplini funcția dacă este purtată și utilizată în medii umeze. Prin urmare, trebuie să vă asigurați că produsul și-a putut îndeplini funcția sa, aceea de a dispăa electrice statică și de a oferi o protecție specifică, de-a lungul întregii sale perioade de exploatare. Recomandăm utilizatorului să efectueze un test rapid privind rezistența electrică, și să-i utilizeze frecvent și la intervale regulate, această încălțăminte în condiții înalte de condiții înalte materialului din care sunt fabricate talpile devine contaminat, utilizatorul trebuie să verifice întotdeauna proprietățile electrice ale încălțăminte, înainte de a intra într-o zonă de risc. Pe perioada utilizării încălțăminte antistatice, rezistența tălpii trebuie să aibă o valoare astfel încât să nu analizeze protecția oferită de încălțăminte. În timpul utilizării acesteia, nu este permisă introducerea vreunui element izolator între partea din interior a pantofului și piciorul utilizatorului. Dacă este introdus un brant între partea din interior a pantofului și piciorul utilizatorului, acesta poate fi considerat un produs defectiv.
INFORMAȚII DESPRE BOMBEUL DE PROTECȚIE ȘI TALPĂ ANTIPERFORAȚIE: elementele de protecție sunt studiate, în conformitate cu pomele în vigoare, pentru a proteja deosebit de picioarele în caz de cadere accidentală de la înălțime a unor corpuri conținătoare sau talpa piciorului în caz de perforații datorate unor corpuri ascuțite. În caz de soc și/sau perforație, ÎNCĂLȚĂMINTEA TOTALĂ ÎNCĂLȚĂMINTEA CHIAI DĂR NU PREZINTĂ STRĂCĂLINI VIZIBILE. Protecțiile se pot considera eficiente doar și exclusiv în cazul în care încălțăminte este utilizată în condiții normale de exploatare.
 Rezistența acestui tip de încălțăminte la perforație a fost evaluată în laborator cu ajutorul unui caz cu vârful rețezat, având diametrul de 4,5 mm și asupra caruia a fost aplicată o forță de 1.100 N. Aplicarea unor forțe de găurire mai mari sau utilizarea de cuie cu diametrul mai mic sînt mposibile riscuri de perforare. În astfel de situații, trebuie luată în considerare utilizarea unor măști suplimentare alternative.
 În prezent sunt disponibile două tipuri de inserți anti-perforație în încălțăminte EP. Ele pot fi realizate din materiale metalice sau metalice. Ambele tipuri îndeplinesc cerințele minime de rezistență la penetrare înscrise pe încălțăminte, însă fiecare din ele prezintă avantaje sau dezavantaje suplimentare, precum:
 - Inserție metalică: Acestea sînt mai puțin afectate de forma obiectelor ascuțite (de exemplu, diametri, geometrie, ascuțime), însă din cauza limitărilor de fabricare nu acoperă întreaga suprafață a încălțăminte.
 - Inserție nemetalică: Acestea pot fi mai ușoare, mai flexibile și oferă o arie mai mare de acoperire în comparație cu cele metalice, dar rezistența la penetrare poate varia mai puțin în funcție de forma obiectului ascuțit (de exemplu, diametri, geometrie, ascuțime).
 Pentru mai multe informații despre tipurile de inserți rezistente la penetrare prevăzute în încălțăminte vă rugăm să contactați producătorul sau furnizorul indicat în aceste instrucțiuni.
INFORMAȚII DESPRE GARANȚIA PRIVIND PRODUSELE COFRA: COFRA S.r.l. aplică o garanție pentru produsele sale care prezintă neconformități, cu condiția ca acestea să fie utilizate corect, în conformitate cu utilizarea destinată și conform cu instrucțiunile furnizate în nota informatică. Pentru a putea beneficia de această garanție, clientul trebuie: în caz de neconformitate, să contacteze un furnizor client, care va proceda în conformitate cu procedurile de RETUR și PLANȘER, va analiza produsele și va continua restabilirea conformității acestora.
 Produsele vor fi excluse din evaluare dacă:
 - Nu sînt întregime în mod regulat.
 - Sînt modificate în timpul utilizării.
 - Prezintă semne de daune externe.
 - Nu sînt folosite în scopuri adecvate.
 - Sînt uzate și durata lor de viață normală a fost atinsă sau depășită.
 - Nu sînt livrate curate pentru analiză.
 - Nu au fost depozitate corect în depozit și prin urmare, nu mai sînt adecvate pentru utilizare.
 În funcție de concluziile analizelor privind produsele care prezintă neconformități, COFRA S.r.l. va comunica într-un timp scurt rezultatul analizei, împreună cu orice măsură care trebuie luată pentru remedierea oricăror neconformități.
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE: este disponibilă pe site-ul www.cofra.it.

Pe lângă Însușirile de bază există altele prevăzute, cum ar fi cele indicate în următorul tabel:
 X = însușire obligatorie pentru categoria indicată
 O = însușire facultativă care se așteută celor obligatori, dacă apare pe marcat.
 Încălțăminte îndeplinește cerințele standard privind rezistența la alunecare a tălpii (consultat tabelul de mai sus). Încălțăminte nouă poate avea la început o rezistență la alunecare mai mică datorită procesului de rezultate testelor. De asemenea, rezistența la alunecare a încălțăminte se poate modifica, în funcție de gradul de uzură al tălpii. Respectarea specificațiilor nu garantează însă alunecări indiferent de condiții.
 NB: încălțăminte pe care o aveți la dispoziția dvs. poate să fie marcată cu unul sau mai multe simboluri din tabel pentru a indica caracteristicile care se așteută însușirilor de bază. Sunt acceptate doar riscurile pentru care simbolul corespundează apere pantof. Utilizarea accesoriilor neprevăzute la origine poate altera caracteristicile de rezistență și funcțiile de protecție; va rugăm deci să consultați pentru informații serviciul nostru client.
ÎNTEBUNĂRI RECOMANDATE:
 EN ISO 20345:2011 (cu bombeu antisoc): protecția, printre altele, împotriva riscurilor mecanice, protecția împotriva riscurilor chimice și metalice, protecția împotriva riscurilor electrice, protecția împotriva rănilor cu ferăstrău cu lant, protecția împotriva stropirilor cu substanțe chimice și metalice, protecția metocistocilor.
 EN ISO 20347:2012 (fără bombeu antisoc): protecția, printre altele, împotriva riscurilor mecanice, protecția împotriva riscurilor electrice, protecția împotriva rănilor cu ferăstrău cu lant, protecția împotriva stropirilor cu substanțe chimice și metalice, protecția metocistocilor.
 EN ISO 20345:2011 și EN ISO 20347:2012 (fără bombeu antisoc): protecția, printre altele, împotriva riscurilor mecanice, protecția împotriva riscurilor electrice, protecția împotriva rănilor cu ferăstrău cu lant, protecția împotriva stropirilor cu substanțe chimice și metalice, protecția metocistocilor.

ÎNCĂLȚĂMINTEA RECOMANDATĂ:
 EN ISO 20345:2011 (cu bombeu antisoc): protecția, printre altele, împotriva riscurilor mecanice, protecția împotriva riscurilor chimice și metalice, protecția împotriva riscurilor electrice, protecția împotriva rănilor cu ferăstrău cu lant, protecția împotriva stropirilor cu substanțe chimice și metalice, protecția metocistocilor.
 EN ISO 20347:2012 (fără bombeu antisoc): protecția, printre altele, împotriva riscurilor mecanice, protecția împotriva riscurilor electrice, protecția împotriva rănilor cu ferăstrău cu lant, protecția împotriva stropirilor cu substanțe chimice și metalice, protecția metocistocilor.
 EN ISO 20345:2011 și EN ISO 20347:2012 (fără bombeu antisoc): protecția, printre altele, împotriva riscurilor mecanice, protecția împotriva riscurilor electrice, protecția împotriva rănilor cu ferăstrău cu lant, protecția împotriva stropirilor cu substanțe chimice și metalice, protecția metocistocilor.

Tanane, et valitise meie turva- või töötajalistsid
Käesoleva toode kannab märgist „C“ vastavalt PPE (isikukaitsevahendite) regulatsioonil EL määruse 2016/425 sätetele ning ühtlustatud standardi EN ISO 20345:2011 või EN ISO 20345:2012 nõuetele.
Käesoleva toote tüüpi töötajalistsid vastavalt tõendab europa organ, millel on EL volitus taolise tõendi väljastamiseks: **AN.CI. Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Aguzzafame 60/b – 27029 Vigevano (PV) – Identifiseringisummerid 0465**
KAITSEVAHENDID: käesolevad jalatsid, juhul kui neil on EN ISO 20345:2011 märgistus, pakuvad kõrgeimal tasemel kaitset varvastele mehaanilist laadi riskide vastu, kuna need on varustatud ninaga, mis tagavad vastupidavuse järgnevale:
– löök võimsusega 200 J, väikseim jääkkõrgus 14 mm (suurus 42);
– look võimsusega 15 kN (ca 1,5 ton), väikseim jääkkõrgus 14 mm (suurus 42);
– lisaks baasnõuetele on ette nähtud ka järgnevas tabelis arva toodud nõuded:

KAITSE TÄHIS	JALATSITE OMADUSED	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
–	Kinnine tagaosa	O	X	X	X	O	X	X	X
–	Nina peab vastu loogile 200 J	X	X	X	X	–	–	–	–
–	Haaratsitega tallad	–	–	–	X	–	–	–	X
FO	Talla vastupidavus süüsvesinikele	O	X	X	X	O	O	O	O
E	Energia absorbeerimine kanna piirkonnas	O	X	X	X	O	X	X	X
WRU	Pealise labistatus ja veemivamus	O	–	X	X	O	–	X	X
P	Jalatsi põhja torkekindlus	O	–	–	X	O	–	–	X
A	Antistatiline jalatsid	O	X	X	X	O	X	X	X
J	Juhivad jalatsid	O	O	O	O	O	O	O	O
–	Elektrisolatsiooniga jalatsid	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	Jalatsi põhja soojusisolatsioon	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Jalatsi põhja külmaisolatsioon	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Jalatsi veekindlus	O	O	O	O	O	O	O	O
M	Jalapoia kaitse	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Pahkluu kaitse	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Pealise löikekindlus	O	O	O	O	O	O	O	O
HRO	Talla vastupidavus kuumuskontaktile	O	O	O	O	O	O	O	O
KAITSE TÄHIS	LIBISEMISKINDLUS kinni pidada tuleb vähemalt ühest alltoodust 3 nädalst	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
SRA	Libisemiskindlus vee ja pesuvahendiga kaetud keraamilisel pinnal	X	X	X	X	X	X	X	X
SRB	Libisemiskindlus glütsüeroliga kaetud terasest pinnal	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB	X	X	X	X	X	X	X	X

NBI teie kasutuses olevad jalatsid võivad olla märgistatud ühe või mitme tabelis oleva tähisega, mis tähistavad lisaks baasnõuetele nende täiendavaid omadusi. Kaitse on ainult nende ohtude vastu, millele vastavad sümbolid on jalatsil näha. Originaaltootele mitte ette nähtud lisandid võivad vastupidavust ja kaitseomadusi muuta – sellesil pühul palume teil küsida lisateavet meie klientide teenindusest.

EN ISO 20345:2011 (purustuskindla ninaga): kaitse mehaaniliste ja muude ohtude, libisemise, termilisuse ja ergonoomiliste mõjude eest. Teatud ohte hõlmab sellealase tööga seotud regulatsioonid (nt tuleohtu) ja saapad, elektrilise soojustiga jalatsid, kaitse kettsae vigastuste, kemikaalide, sulametalli laikude ja mootorrattur eest).

EN ISO 20347:2012 (ilma purustuskindla ninata):kaitseb isikule mehaanilisi ohte (löögi või surumise) mitte kujutavate tegevuste eest. Teatud ohte hõlmab sellealase tööga seotud regulatsioonid (nt tuletõrjuja saapad, elektrilise soojustiga jalatsid, kaitse kettsae viigastuste, kemikaalide, sulametalli

Oige/sobia jalkai (KVL) leidmise ja valimise vastustus lasub tööandjal. Seetõttu on soovitatav ENNE ERIK on soovitatav kontrollida jalkait enne kui kasutuskorda, et veeuenda nende terviklikkuse
õrnõlused olema lahti, rebitud või kui nad erinevad teineteistest.

ERI on soovitatav kontrollida:

- Proovida jalkait mugavust ja õiget suurus;
- et oleks olemas varikale, labistamisvastane seade, jalapealne ja kannakaitse (kui varustuses);
- et sulgumis ja kiiremööndisüsteemid oleksid korras (kui varustuses);
- talle ja tallarele peaksi.

- On soovitatav, et kannaksite kingi ja sokke, mitte olla paljajalu.

jalatsite sisse õmmeldud trükitud etikett		tootja nimi
		CE-märgis vastavalt EL regulatsioonile 2016/425
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	tugietalon
	53 SRC	nõuded ja/või ohutustasemed
	563	jalatsi tüüp või mudel
	FLEX	artikli kood
	ODL 12345	COFRA seerianumber
tallal	EU 42 – UK 8	jalatsi suurusnumber
	05/12	tootmiskuupaev (kuu/aasta)
	EU 42 – UK 8	jalatsi suurusnumber

TOOTE KORRASHOID JA HOOLDAMINE: Seleks, et tagada tootele nii pikk elu kui võimalik, on vajalik pärast iga kasutamiskorda jalatsid puhastada. Vaata, et kõrvaldada mulla ja muud jäljed kasutades pehmet harjastega pintslit. Vaga tähtis on puhastada pealmist nafka kasutades sobivaid tooteid, mis põhinevad rasvial ja vahal. Ara kasuta, et vältida naha ärritust. Pärast iga kasutamist tuleb jalatsid kuivama õhutatud kohas, mis on eemal kuuma päikesevalgusest, kuivada. **JALATSITE KASUTUS- JA HÄLITUSLAUSE:** tootjapoolse tehnilise kulutuse selgitus sõltub aja, keskkonna ja kasutamise mõjust. Tootja on kohustatud tuvastama kõik tegured, mis võivad mõjutada kasutusajaga ja kasutamise mõju. Tooteid ei tohiks kasutada niiskes, viisi, sool, materjali omaduste temperatuuritugeid jne. Pikkema aegumiskuupäeva peavad tõendama asteroideid (katsed, kogemus).

- 5 aastat alates tootmiskuupäevast PVC-jalatsite puhul.
- 5 aastat alates tootmiskuupäevast PU- ja PVC-jalatsite puhul.

Kvaliteedi kehennemise vältimiseks on soovitatav transportida jalatsiteid nende originaalpakendis ja säilitada kuivas, mitte liiga kuumas kohas. Kui jalatsiteid on vastavalt hooldatud, kasutatud ettenähtud tootekeskonnas ja säilitatud kuivas, ventileeritud ruumis, siis säilivad jalatsiteid omal lubatud eluea (jalatöötluse viisil), ilma et tallad, pealsed ega õmblused liiolet

INFORMATISIOON EEMALDATAVAITE TALDADE KOHTA kui ostmise hetkel on jalatsite sees tootja poolt lisatud eemaldatavaid taldaid, on tagatud see, et jalatsite tükeldamisel on võimalik saada need kaks eemaldatavaid talda ja eemaldatavad testides. Kui osutub vajaliku eemaldatava talda väljaltõmmamine, tuleb see ajendada tootjalt saadud samasuguse talda. Kui ostmise hetkel jalatsites sees tootja poolt lisatud eemaldatavaid talde ei ole, on tagatud see, et jalatsite tükeldamisel on määratud neid ilma eemaldatavate taldadeta testides. Kui kasutatakse eemaldatavaid talde, mis erineb tootja poolt algsest lisatud tallast, tuleb kontrollida jalatsite/eemaldatava talda kombinatsiooni elektrilisi omadusi.

INFORMATISIOON ELEKTRILISIOONIGA JALATSITE KOHTA: tootised jalatsid ei suuda tagada piisavat kaitset elektrolooke vastu kui tekihtvaid vaid tükistuse jala ja talla vahelise vahetuse ning sellel põhineva riski vähendamiseks. Jalatsite tootjad peavad tagama, et jalatsite tootmisel oleksid muuta nende kasutamise, kontaminatsiooni ja niiskust. Tavaliselt jalatsid ei tohi kasutada kui on vaja vaheldada muutmise elektrostaatiliselt laengu koostmist.

[illegible]

INFORMATSIOON KAITSVATE NINADE JA TORKEKINDLATE PLAATIDE KOHTA: jalatsite kaitsvad elemendid on kavandatud, vastavalt kehtivatele standarditele, varvaste kaitseks tõmpe esemete juhusliku pealekukkumise eest või jalgadele kaitseks teravate esemete torgete eest. Kui toimub löök ja/või torge, VAHETAGE JALATS PARAST ALATI VALJA, SEDA KUI LÜHILÜÜSI, KUI SEE EI OLE ENAMHAVALDI KAHILISTUSI. Kaitseid on tohusad ainult ja üksnes siis, kui jalatsit kantakse õieti ja see on korralikult kinni.

Selle labirinti labirintideks on uuritud labiris kasutasid 5,6 diameetris labimööduja kätitud otsa naela ja 1.100 N jõuga. Suurema jõuga puurimise või väiksema diameetriga naelade suurendav labirinte ohtu. Sellisel olukorras tuleb mõelda alternatiivsetele ettevõtteasutustele.

Hetkel on meil kahte pööritu, tarvate asjade sisetungimist takistavad PPF jaalad. On olemas nii metalli- ja mitte-metallist tüübid. Mõlemad tüübid vastavad penetratsioonitaskust standardi miinimumnõudele kuid neil kõigil on erinevad eelised ja puudused, mis on kirjas järgmistel tabelitel:

Meil on vahem mõeldud, sellisel millise kujuga on tarav es/oh/ (nt diameeter, geometria, taravus) kuid kuna jaalavalmistamis on piiratud ei hõlma see kogu kinga alaosa.

Meil on kahte: Voib olla kergem, paindlikum ja tagav suurena kättele võrreldes metalliga, kuid penetratsioonitaskust erineb, kõik oleneb tarava eseme kujust (st diameeter, geometria, taravus).

Lisatevete see kohta, milliseid penetratsioonikatselisi jala pakub võetud ühendust tootja või tarnija, mis on kirjas nendes juhistes.

COFRA TOODETE GARANTITEAVE: COFRA s.r.l. Kohaldab oma toodele, millel on vastavusse suhted puudujärg, garantiit, kui neid kasutatakse õigesti vastavalt kasutusotstarbele ja taasteabte olevate juhiste. Selle garantiid kasutamiseks peab klient: mittevastavuse korral võtma ühendust klientide teenindusega, mis juhendab klienti TAGASTAMISE ja KAEBUSTE asjus, analüüsib tooteid ja jätab sama vastust kehtima.

Tooteid ei hinnata, kui:

- neid ei hooldata aeg-ajalt;
- neid on kasutamise ajal muudetud;
- neil on valised kahjustused;
- neid pole kasutatud sobivatel eesmärkidel;
- need on kulunud ja nende tavaline kasutusiga on möödunud või ületatud;
- need ei saabu analüüsi jaoks puhtas seisus;
- neid pole meie laos hoiustatud õigesti ja seega need pole enam kasutusvõimelised.

Tulemuste vastastikuse mitte-vastavate toodete analüüsile teavitab COFRA s.r.l. varsti analüüsi tulemustest ja mistahtes meetmet, mida on vaja mistahtes mittevastavuse parandamiseks.

VASTAVUSDEKLARATSIOON on saadaval veebisaidil www.cofra.it

Pored gore navedenih zahteva, usvojeni su i drugi zahtevi, kako je prikazano na nižoj tabeli:

DODATNE DODATNI REZERVNOŠNI ZAHTEVI EN ISO 203

Obuća ispunjava standardne zahteve za otpornost dona na klizanje (pogledati tabelu gore). Nova obuća može u početku da ima nivo otpornosti na klizanje koji je manji od onog kojeg prikazuju rezultati ispitivanja. Otpornost obuće na klizanje takođe može da se promeni u zavisnosti od pohanosti dona. Uskladenost sa specifikacijama ne garantuje odsustvo klizanja u bilo kojim uslovima.

NAPOMENA – vaša obuća može da ima jednu ili više oznaka iz gornje tabele koje pokazuju dodatne karakteristike pored osnovnih zahteva. Pokriveni su samo oni rizici koji su prikazani relevantnom oznakom. Korišćenje neodobrenih podataka može da izmeni kapacitet otpornosti i zaštitne funkcije. Molimo da za detaljne informacije konsultujete našu klijentsku službu.

PREPORUČENA UPOTREBA: EN ISO 20345:2011 (sa ojačanjem na prstima): između ostalog, pruža zaštitu od mehaničkih rizika, otpornost na klizanje, termičkih rizika i ergonomske ponašanja. Posebni rizici pokriveni su komplementarnim propisima vezanim za posao (npr. vatrogasne cipele, elektroizolaciona obuća, zaštita od povreda motornom testerom, zaštita od hemikalija i uzarenih čestica rastopljenog metala, zaštita za motorizliste).

EN ISO 20347:2012 (bez ojačanja na prstima): zaštita za aktivnosti koje osobe ne izlažu mehaničkim rizicima (udar ili kompresija). Posebni rizici pokriveni su komplementarnim propisima vezanim za posao (npr. vatrogasne cipele, elektroizolaciona obuća, zaštita od povreda motornom testerom, zaštita od hemikalija i

Identifikovanje i odabir odgovarajuće LZO obuče je odgovornost poslodavca. Stoga preporučujemo da PRE UPOTREBE proverite da li su karakteristike odabranog modela odgovarajuće za određene potrebe.

Posebno ističemo da proverite:

- pravi broj oblice i odgovarajuću udobnost probijanja,
- prisustvo zaštite prstiju, uređaja protiv probijanja, metatarzala

- pravilno funkcionisanje sistema za zatvaranje i brzo vađenje
- debljinu donja i relief

- preporučeno je nošenje obuće bez čarapa i na bosu nogu.

COFRA®

“

UČUVANJE I ODŽARJAVANJE PROIZVODA – kako biste izbegli nepredviđeni gubitak životnih proizvoda, potrebno je da obučite posle svake potrebe, pažljivo otklonite sve ostatke. Čuvajte ih na hladnom, na suvom, na čistom, na hladnom, zemlji ili drugih supstanci uz pomoć mekane četke. Čuvajte ih na hladnom, na suvom, na čistom, na hladnom, zemlji ili drugih supstanci uz pomoć mekane četke. Čuvajte ih na hladnom, na suvom, na čistom, na hladnom, zemlji ili drugih supstanci uz pomoć mekane četke.

VEŠTAČENJE – Definicija razloza zastarevanja od strane stručnjaka. Proizvođač je odgovoran da odredi sve faktore koji mogu uticati na vreme korišćenja i/ili na nivo zastarevanja. Proizvođač je odgovoran da odredi sve faktore koji mogu uticati na vreme korišćenja i/ili na nivo zastarevanja. Proizvođač je odgovoran da odredi sve faktore koji mogu uticati na vreme korišćenja i/ili na nivo zastarevanja.

UČUVANJE – UV zračenje, toplota, hladnoća, voda, so, vremenski uslovi, svojstva materijala itd. Za veće datume isteka, proverite uslove čuvanja i/ili uslove čuvanja. Proizvođač je odgovoran da odredi sve faktore koji mogu uticati na vreme korišćenja i/ili na nivo zastarevanja.

RELATIVNA VLAŽNOST – relativna vlažnost vazduha, datum zastarelosti cipele je

- 5 godina od datuma proizvodnje PVC cipela.
- 5 godine od datuma proizvodnje PU i PTU cipela.

Kako biste izbegli rizike od propadanja, ova obuća

briga, ukoliko se konsti za naznacene poslove i cuva na suvom i provetrenom mestu, obuca ce imati uobicajen vek trajanja(kao sto je gore navedeno), bez preuranjenog habanja donova, gornjišta i zašivaka.

NAPOMENE ZA ULOSKE KOJI SE VADE - ukoliko pri kupovini obuća već ima uloske koji je priključio proizvođač, garantuje se da je upotrebiti već ove zaštitne oblike definisane sprovođenjem ispitivanja obuća koja ima u vrstu uložaka koji se vade. U slučaju da je potrebno zamjeniti uloske, oni moraju biti zamjenjeni sličnima koje isporučuje proizvođač. Ukoliko pri kupovini nema uložaka koji se vade, možete biti sigurni da je upotrebiti već ove zaštitne oblike definisane sprovođenjem ispitivanja obuća koja nema uloske. U slučaju da koristite uloske koji se uklanjaju od nabo izlaza pri kupovini, možete biti sigurni da je upotrebiti već ove zaštitne oblike definisane sprovođenjem ispitivanja obuća koja nema uloske. U slučaju da koristite uloske koji se uklanjaju od nabo izlaza pri kupovini, možete biti sigurni da je upotrebiti već ove zaštitne oblike definisane sprovođenjem ispitivanja obuća koja nema uloske.

NAPOMENE O OBUCI SA ELEKTRIČNOM IZOLACIJOM: Ova zaštitna obuća ne može da garantuje adekvatnu zaštitu od strujnog udara zato što one stvaraju otpor samo između stopala i dna, staviše, električni otpor takve obuća može da se značajno izmeni njenim korišćenjem, kontaminacijom i vlagom. Ova obuća ne može da se koristi kada je potrebno svesti akumuliranje elektrostatičkog naboja na minimum.

INFORMACIJE O ANTISTATIČKOJ OBUČI – antistatička obuka treba da se koristi kada je potrebno unapred isključivanje elektrostatičkog naboja njegovim vodenjem, čime se izbegava rizik od paljenja, na primer zapaljenih supstanci i isparenja u slučaju obuke kad rade od strujnog udara od elektrostatičkog ili drugih izvora, ali u potpunosti eliminisati od strujnog udara nije u potpunosti eliminisan, potrebno je isključiti dodatne mere. One mere, kao i dodatna ispitivanja koja su nize navedena, treba da budu od redovnih provera za prevenciju nezgoda na radu tokom životnog veka proizvoda. Vrednost od 100 k definiše O kap donju granicu novog proizvoda kako bi se obezbedila određena zaštita od opasnog strujnog udara ili požara, u slučaju kada je prisutan elektrostatički uređaj koji je neispravan kada radi pri napetosti do 250 V. Međutim, u određenim uslovima, korisnici treba da znaju da zaštita koju pruža obuka može da bude, ali ne može biti, potpuno sigurna. Obuka treba da se koristi u skladu sa uslovima u kojima dolazi do kontaminacije materijala od kojih su napravljivi donji, osoba koja je nosi mora uvek da proveri elektricitet svojstva obuke pre nego što bude u zoni rizika. Tokom korišćenja antistatičke obuke ne bi smeo da se koristi bilo kakav izolacioni element između unutrašnjeg donje obuke i stopala. Ukoliko se između unutrašnjeg donje obuke

INFORMACIJE O NAVLAKAMA NA PRSTIMA UNUTRAŠNJAŠNIM DONOVIMA OPOTRPNIM NA PODIRANJE – zaštitne komponente su napravnjene tako da budu usklađene sa trenutnim propisima za zaštitu prstiju od udara predmeta velike težine i za zaštitu tabana od prodiranja oštih predmeta. **NAPOVEDNA:** U slučaju udara ili prodiranja, važno je da zamenite obuću IAKO NIJE PRIMETNO NIKAKVO OŠTEĆENJE. Zaštita je obezbeđena samo kada se obuća pravilno nosi i kada je pravilno zaperta.

Otpornost ove obuće na probijanje je procenjena u laboratoriji korišćenjem eksera sa zarubljenim vrhom prečnika 4,5 mm i snagom od 1.100 N. Veća snaga bušenja ili korišćenje eksera

trajanje prečnika povećava rizik od pobjega. U takvim uslovima je poželjno razmotriti alternativne preventivne mere.

Za LZO obzirom na trenutno dostupne oblike generičke vrste uložaka otpornih na prodiranje – vrsta od nemetalnih materijala. Obe vrste ispunjavaju minimalne zahteve za otpornost prema standardu koji je označen na ovju obuci, ali ne imaju različite dodatne prednosti ili mane, uključujući u sebi vrstu od metalnog materijala na koju mogu uticati obliki ostih predmeta / opasnosti (odnosno prečnik, geometrijski oblik, oština), ali zbog ograničenja u pravljenju obuce ne pokrivaju čitavu dnu delu ribara.

Vrsta od nemetalnog materijala: može biti lakša, fleksibilnija i da pruža veću pokrivenost kada se uporedi sa metalnom, ali otpornost na prodiranje može više da varira u zavisnosti od oblika i oštrog predmeta / opasnosti (odnosno prečnik, geometrijski oblik, oština).

INFORMACIJE O GARANCIJI PROIZVOĐA KOMPANIJE COFRA – Kompanija COFRA s.r.o. primenjuje garanciju za svoje proizvode koji pokazuju nedostatak usklađenosti, pod uslovom da se pravilno koriste, u skladu sa namenom i uputstvima navedenim u Uputstvu. Kako bi mogao da iskoristi ovu garanciju, kupac mora: u slučaju nedostatka usklađenosti, da kontaktira našu Konsuličnu službu koja će voditi kućna kroz postupak POVRATA i PRITUŽBI, analizirati proizvode i nastaviti sa obnavljanjem usklađenosti istih.

Proizvođač ne baviš i luguje iz ompanje.

– Ako se redovno ne održavaju.

- Ako se zamenjuju tokom njihove upotrebe.
- Ako pokazuju spolina oštećenja

– Ako se ne koriste u prikladne svrhe.

- Ako su pohabani i dostigli su ili premašili svoj normalni vek trajanja.
- Ako nisu isporučeni čisti za analizu.

- Ako nisu bili pravilno uskladišteni u Vašem skladištu

O zavisnosti od rezultata analize proizvoda koji pokazuju nedostatak usklađenosti, kompanija COPKA s.r.l. će vas u kratkom roku obavestiti o ishodu istih zajedno sa svim merama koje treba preduzeti kako bi se otklonila bilo kakva neusklađenost.

IZJAVA O USAGLASENOSTI je dostupna na veb lokaciji www.cofra.it

SK POKYNY A INFORMÁCIE VÝROBCU - Informácie pred prvým použitím výrobku

Ďakujeme vám, že ste si vybrali náš výrobok. Zakúpili ste si Pracovnú alebo Ochranu obuví. Tento produkt nesie značku CE, pretože zodpovedá ako stanovuje Nariadenie EÚ UE 2016/425 pre OOP (Osobné ochranné pomôcky) a požiadavky harmonizovanej normy EN ISO 20345:2011 a EN ISO 20347:2012. Táto pracovná alebo ochranná obuv je v zhode s príslušnými predpismi, ako potvrdzuje aj certifikát o zhode vydaný autorizovaným európskym orgánom, akreditovaným EÚ: ANS, Serviz Srl - Sezione CIMAC - via Aguzzaforte 60/B - 27029 Vigevano (PV) - Identifikačné číslo 0465. OCHRANNÉ PRÁVOKY topánky, ktoré sú označené EN ISO 20345:2011, ponúkajú najvyšší stupeň ochrany prstov nôh voči mechanickým rizikám, nakoľko majú bezpečnostnú spíčku, ktorá garantuje odolnosť voči: - nárazu 200 Jovolt; minimálna zostatková výška 14 mm (veľkosť 42) - stlačeniu 15 kN (veľkosť 5) (prvý); minimálna zostatková výška 14 mm (veľkosť 42). Ďalšie vlastnosti (okrem základných) sú uvedené v nasledovnej tabuľke:

OCHRANNÝ SYMBOL	VLASTNOSTI OBUVI	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
-	Uzavretá oblasť päty	S8	S1 S2 S3
-	Späzka odolná voči padu 200 J	O	X X X X
-	Podrážka s hĺbkovým profilom	X	X X X -
FO	Odolnosť voči uhľovodíkom	O	X X X X
E	Energia pohlcujúca páda	O	X X X X
WRU	Odolnosť zvršku voči prieniku a absorpcii vody	O	- X X X
P	Podrážka odolná voči preplchnutiu	O	- - X O
A	Antistatická obuv	O	X X X X
C	Vodivá obuv	O	O O O O
-	Elektricky izolačná obuv	O	O O O O
HI	Teplene izolačná podrážka	O	O O O O
CI	Podrážka izolovaná voči chladu	O	O O O O
WR	Obuv odolná voči vode	O	O O O O
M	Ochrana proti nárazu	O	O O O O
AN	Ochrana členku	O	O O O O
CR	Zvršok odolný voči poraneniu	O	O O O O
HRO	Podrážka odolná voči kontaktnému teplu	O	O O O O
OCHRANNÝ SYMBOL	ODOLNOSŤ VOČI POSKYTNUTIU	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
SRA	Musi byť splnená minimálne jedna z nasledujúcich požiadaviek	S8	S1 S2 S3
SRB	Ochrana voči posmyknutiu na podlahe s keramikami glazúrami s glycerínom	X	X X X X
SRC	SRA + SRB	X	X X X X

pracovných predpisoch (napr. obuv pre hasičov, elektricky izolačná obuv, ochrana proti poraneniu od elektrickej motorovej píly, ochrana voči rozptýleniu chemikálií, ochrana proti postriekaniu kyselinami, ochrana motocyklistov). Za výber vhodného typu pracovnej ochrannéj obuvi je zodpovedný zamestnávateľ, PRED POUŽITÍM je žiaduce skontrolovať, či vybraný model a jeho charakteristiky zodpovedajú vašim požiadavkám. Pred každým použitím sa odporúča starostlivo skontrolovať celistvosť a funkčnosť obuvi. Nepoužívajte obuv, ak by vykazovala známky opotrebovania, odretia, rozpárnia, poškodenia, či rozdielov medzi jednou topánkou a druhou. Obzvlášť odporúčame skontrolovať: - správnú veľkosť obuvi a pohodlie pri nosení, a to obutím a vyskúšaním obuvi; - prítomnosť bezpečnostnej spíčky, mechanizmu ochrany proti preplchnutiu, ochrany proti nárazu, ochrany členku (u modelov, ktoré ich obsahujú); - správne fungovanie uzáverov a systému rýchleho vyžutia (ak nim obuv disponuje); - hrubosť podrážky a jej členenie.

COFRA		Názov výrobku
CE		Označenie zhody s nariadením EÚ 2016/425
tačená vložka, vstavaná do topánky	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012	Referenčná norma
	S3 SRC	Vlastnosti obuvi/bezpečnostná kategória
	563	Druh obuvi
	FLEX	Kód výrobku
	ODL 12345	Číslo objednávky u výrobcu Cofra
	EU 42 - UK 8	Veľkosť obuvi
	05/12	Dátum výroby (mesiac/rok)
na podrážke	EU 42 - UK 8	Veľkosť obuvi

ktoré ovplyvňujú vlastnosti materiálov, atď.). Dlhšie doby použitia výrobku musia mať oporu v dôkazoch (testy, skúsenosti). Ak je obuv uskúšaná v štandardných podmienkach (svetlo, teplota a vlhkosť), jej životnosť je nasledovná: 10 rokov od dátumu výroby, pri obuvi so zvrškom z kože, gumy, termoplastických materiálov a EVA (etylénvinylacetát) 5 rokov od dátumu výroby pri obuvi z PU (polyuretán) a TPU (termoplastický polyuretán). Aby sa zabránilo riziku poškodenia, obuv by sa mala, prepravovať a skladovať v pôvodnom obale na suchom, a nie nadmerne horúcom mieste. Ak je obuv ošetrovaná podľa pokynov, používaná v určenom pracovnom prostredí a uchovávaná na suchom a vetranom mieste, jej životnosť zodpovedá vyššie uvedenému, bez toho, aby sa predčasne opotrebovala alebo stratila.

INFORMÁCIE O ODNÍMATELNÝCH VLOŽKÁCH: ak je v momente nákupu u topánok odnímateľná vložka dodaná výrobcom, výrobca zaručuje, že jej životnosť bola určená vykonaním skúšok na obuvi vybavené touto odnímateľnou vložkou. V prípade, že odnímateľnú vložku bolo treba vymeniť, musí byť nahradená podobnou, ktorú dodá výrobca obuvi. V prípade ak v momente nákupu u topánok nie je odnímateľná vložka dodaná výrobcom, výrobca zaručuje, že jej životnosť bola určená vykonaním skúšok na obuvi, ktorá nebola vybavená odnímateľnou vložkou. V prípade, že sa použije odnímateľná vložka iná, než bola pôvodne dodaná výrobcom, je vhodné overiť elektrické vlastnosti kombinácie obuvi s touto odnímateľnou vložkou.

INFORMÁCIE O ELEKTRICKEJ ISOLAČNEJ OBUVI: táto obuv nemôže zaručiť primeranú ochranu proti zásahu elektrickým prúdom, pretože iba indukcie odpor medzi chodidlom a zemou a zvyšuje elektrický odpor toho typu obuvi môže byť významne zmenený používaním, znečistením a vlhkosťou. Preto by sa nemala používať, ak je potrebné zminimalizovať nahromadenie elektrostatických nábojov.

INFORMÁCIE O ANTISTATICKEJ OBUVI: antistatická obuv by sa mala používať, ak je potrebné zminimalizovať nahromadenie elektrostatických nábojov ich odvedením, čím sa zníži riziko vzniku požiaru, napríklad z horľavých látok a ich výparov, avšak pri práci, keď nebolo úplne odstránené, je potrebné prijať príslušné opatrenia. Tieto opatrenia, ako aj dodatočné skúšky uvedené nižšie, by mali byť súčasťou pravidelných kontrol programu prevencie pracovných úrazov. Skúsenosti ukazujú, že pre účely zabezpečenia antistatických obuvi, drahé výrobky za normálnych okolností musia mať elektrický odpor nižší než 1 000 MΩ kvôli veľkému počas životnosti produktu. Hodnota 100 kΩ je určená ako súhrnný limit elektrického odporu novej obuvi, za účelom zaistenia určitej ochrany proti zásahu elektrickým prúdom alebo proti požiaru, v prípade že elektrické zariadenia vykazujú chyby, ak fungujú pod napätím do 250 V. Používatelia výrobkov by mali byť informovaní, že za určitých okolností ochrana môže byť neúčinná a musia byť použité iné metódy, ktoré zaisťujú bezpečnosť používateľov. Elektrický odpor tohto typu obuvi môže byť výrazne zmenený vplyvom vlhkosti, za to, aby demoval všetky faktory, ktoré môžu ovplyvniť čas používania a/alebo uvoľnení ochrany (napr. UV žiarenie, teplo, chlad, voda, soľ, casové faktory).

INFORMÁCIE O BEZPEČNOSTNÝCH SPÍČKACH A ANTIPOKROVACÍCH KOMPOZITNÝCH STEJAKCH: ochranné prvky sú navrhnuté v súlade s platnými predpismi na ochranu prstov. V prípade náhodného padu na pracovných predmetov zhora alebo na ochranné chodidlo pred preplchnutím ostrými predmetmi, ktoré preplchnú topánku a/alebo nárazu. JE TREBA OBUVI VYMEŇOVAŤ, AK JEDINE NEVYKÁŽE VIDITEĽNÉ ZNAMKY POŠKODENIA. Ochranné prvky sú účinné výhradne iba za podmienok správneho nosenia a snúvania obuvi.

V súlade s kategóriou OOP sú aktuálne dostupné dva všeobecné typy vložiek odolných proti preplchnutiu, jedný sú z kovových a druhý z nekovových materiálov. Oba typy spĺňajú minimálne požiadavky na odolnosť proti preplchnutiu štandardu označeného na tieto obuvi, pričom každý z nich má odlišné vplyvy alebo nevhody vrátane nasledujúcich: Kovové: sú menej oplyvnené ťažkou ostrou objektu/bezpečnostným (t. j. priemerom, tvorom, ostrôstou), ale z dôvodu obmedzení pri výrobe obuvi nepokrivajú celú spodnú časť topánky a v porovnaní s kovovými sú by ľahšie, pružnejšie a ľahšie nosiť ploché, ale ich polnosť narušuje vzhľad obuvi pred vstupom do rizikovej zóny. Kovové ostrého objektu/bezpečnostného (t. j. priemeru, tvorom, ostrôstí). Ďalšie informácie o type vložiek odolných proti preplchnutiu vo vašej obuvi získate, ak sa obrátite na výrobcu alebo dodávateľa uvedeného v týchto pokynoch.

INFORMÁCIE O ZARÚČENÍ PODMIENKACH VÝROBKU COFRA S.r.l. aplikuje na záruku na svoje výrobky za predpokladu, že sa používajú správne, že sa používajú v súlade s plánovanými použitím a s ustanoveniami dokumentu Informácie pred prvým použitím výrobku. Aby klient mal v prípade potreby nárok na záruku, musí byť k dispozícii Záručný Servis, ktorý spracuje žiadosť klienta v súlade s vnútornými postupmi platnými pre Reklamácie výrobkov. Výrobok bude podrobený analýze a v prípade kladného vyšetrenia bude poskytnutá oprava či náhrada. Je na zákazníkovi, či sa rozhodne, že je na záručnej, alebo nie. V závislosti od výsledkov analýzy chybných produktov COFRA S.r.l. v krátkom čase vyrozumie klienta o jej výsledku a o prípadnej možnosti výmeny chybných výrobkov. VYHLASENIE O ZHODE je k dispozícii na webovej stránke www.cofra.it.

بناءً على نتائج تحليل المنتجات التي تظهر على
بيان المطابقة للمواصفات متاح على الموقع الإلكتروني

STANDARDS

Regulation (EU) 2016/425	Of the European Parliament and of the Council on Personal Protective Equipment
EN ISO 20344:2011	Personal Protective Equipment – Test methods for footwear
EN ISO 20345:2011	Personal Protective Equipment – Safety footwear
EN ISO 20346:2014	Personal Protective Equipment – Protective footwear
EN ISO 20347:2012	Personal Protective Equipment – Occupational footwear
EN ISO 13287:2012	Specifications and test methods for determination of slip resistance
CEI EN 61340–5–12:2008	Protection of electronic devices against electrostatic phenomena – ESDS
EN ISO 17249:2013	Chainsaw cut resistant footwear
EN 15090:2012	Footwear for firemen
EN ISO 20349:2010	Personal protective equipment – Footwear protecting against thermal risks and molten metal splashes as found in foundries and welding – Requirements and test method

EAC TP TC 019/2011

Технический регламент таможенного союза «О безопасности средств индивидуальной защиты»

SAFETY CATEGORIES

A	Antistatic footwear	EN ISO 20345:2011 Footwear with toe protection against 200 J impact	SB	–
E	Energy absorption of seat region		S1	A + FO + E
FO	Resistance to fuel oil of outsole		S1 P	A + FO + E + P
P	Penetration resistance		S2	A + FO + E + WRU
HRO	Resistance to hot contact of outsole		S2 P	A + FO + E + WRU + P (Smooth sole)
CI	Cold insulation of sole complex		S3	A + FO + E + WRU + P
HI	Heat insulation of sole complex		S4	A + FO + E + Leakproofness
WR	Water resistant footwear		S5	A + FO + E + P + Leakproofness
WRU	Water resistant upper		OB	–
M	Metatarsal protection		O1	A + E
AN	Ankle protection	EN ISO 20347:2012 Non safety shoes	O1 P	A + E + P
CR	Cut resistance of upper		O2	A + E + WRU
SRC	(SRA+SRB) Slip resistant footwear		O3	A + E + WRU + P
			O4	A + E + Leakproofness
			O5	A + E + P + Leakproofness

a member of
SATRA
TECHNOLOGY
CENTRE



ANSI C E

CIMAC n° 0465
VIA AGUZZAFAME
60/b, 27029
VIGEVANO (PV) I

edition
February 2019



COFRA S.r.l.
Via dell'Euro, 53-57-59
76121 Barletta (BT) Italia
C.P. 210 Uff. Postale Barletta Centro
www.cofra.it

UNLESS MISPRINT ERROR
THIS DOCUMENT IS WITHOUT
PREJUDICE AND IS NOT VALID
AS A CONTRACT